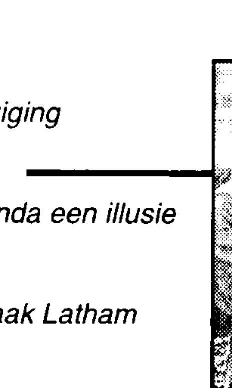


AMIGOE

losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

VRIJDAG 22 DECEMBER 1995 - JAARGANG 112 NR 301

prèkè

Choller: 'I was dreaming of a high X'mas

Reddingwerkers zetten vandaag vol goede moed speurwerk voort

Overlevenden bij vliegramp

BOGOTA - Zeker zeventien mensen hebben donderdag een ongeluk met een Amerikaans vliegtuig in het zuidwesten van Colombia overleefd. Dit meldde het Colombiaanse radiostation Caracol. Eerder was gemeld dat alle inzittenden waren omgekomen en weer later werd officieel gesproken over vijf overlevenden De reddingwerkers toonden zich optimistisch over de kans meer mensen levend aan te treffen aan de andere kant van de berghelling maar de ramp zich voltrok.

Zeker vijf mensen hebben de vliegramp met een Boeinguit de Verenigde Staten in Colombia overleefd, aldus reddingswerkers ter plekke. Lokale media zoals Radio Caracol maakten melding van zeventien overlevenden, maar dat is niet bevestigd. Het toestel, een Boeing 757 van American Airlines, was vanuit Miami op weg naar Bogota toen het in de nacht van woensdag op donderdag neerstortte op een berg in het zuidwesten van Colombia. Het vliegtuig had acht bemanningsleden en 151 passagiers aan boord, voor het merendeel Colombianen, zo werd meegedeeld. Maar over dit aantal bestaat ook onzekerheid omdat latere berichten spraken over in totaal 164 inzittenden. Het ongeluk vond plaats op vijftig kilometer van de luchthaven van Cali, op het moment dat de landing al was ingezet.



Moeder en kind wachten gespannen op nieuws over slachtoffers bij de ramp met een Boeing 757 van American Airlines die tegen het Andesgebergte vloog toen het met de landing begon met als bestemming Cali in Colombia. Een vreugdevol treffen van familieleden met de Kerstdagen veranderde zo in een rampzalige Kerst.(AFP-foto)

GUERRILLA

Reddingswerkers hoopten vanmorgen meer overlevenden te vinden wanneer ze de andere flank van de San Jose-berg gaan onderzoeken. De speurtocht moest donderdagavond worden gestaakt wegens regen en dichte mist. Het gebied wordt beheerst door linkse guerrillastrijders wat speurwerk in de nacht onmogelijk maakt . Televisiebeelden van de plaats van de ramp toonden een enorme ravage. De wrakstukken liggen over een kilometer in het rond verspreid. Een van de gereddene passagiers, de Amerikaan Gonzalo Dussan, was tussen het puin op een brancard gelegd. Hij dankt God dat hij en twee van zijn kinderen het er levend van af hebben gebracht. "Mijn vrouw is aan mijn zijde omgekomen."

MIRAKEL

Een andere inzittende van het ramptoestel, de negentien-jarige Mauricio Reyes, is gered door zijn eigen broer, Juan Carlos, die zich kort na de ramp naar de berg had gespoed. Overweldigd door emoties, dankte hij de maagd Maria voor "dit mirakel". De eersten die de plaats van de ramp bereikten, waren echter lokale inwoners die kostbaarheden van de lijken en bagages haalden. Drie plunderaars zijn al gearresteerd.

DREIGBRIEF

De oorzaak van de ramp is nog onduidelijk. Een woordvoerder van American Airlines zei dat het vliegtuig iets ten oosten van de gebruikelijke aanvliegroute is neergestort. Het toestel was kort geleden volledig gereviseerd en vertoonde geen mankementen. De radiobakens op de berg, vaak een doelwit van guerrilla-acties, functioneerden op het moment van de ramp. De chef van de Colombiaanse geheime politie sloot een bomaanslag uit. Het hoofd van de Civiele luchtvaartdienst achtte sabotage echter niet onmogelijk. De FBI maakte melding van een dreigbrief, waarin iemand die klaarblijkelijk een hekel had aan buitenlanders dreigde vliegtuigen uit Colombia en Venezuela op te blazen, maar zag vooralsnog geen verband met de vliegramp.

Fred Derby overlevende van Surinaamse Decembermoorden

Tijd niet rijp voor onderzoek

PARAMARIBO - De enige arrestant die de Decembermoorden van 1982 in Paramaribo overleefde, Fred Derby, pleit voor onderzoek naar de moorden op vijftien tegenstanders van het militair regime. Hij wil echter niet dat een enquete de "fragiele democratie" in gevaar brengt.

De politicus en vakbondsleider legde in het Surinaamse weekblad Kompas van donderdag voor het eerst in het openbaar een getuigenis af over zijn belevenissen op 8 december. Hij zat die avond op last van legerbevelhebber Desi Bouterse gevangen in een cel in het militaire bolwerk Fort Zeelandia toen hij schoten hoorde. Daardoor werden volgens hem de overige arrestanten de dood ingejaagd.

Met de nabestaanden van de slachtoffers zal Derby bij de regering aandringen op het instellen van een onderzoek. Hij heeft tijdens de herdenking van de moorden voor het eerst zijn verhaal aan enkele nabestaanden verteld.

VERKIEZINGEN

Derby zei in het vraaggesprek dat hij het met president Ronald Venetiaan eens is dat de brute moorden niet voor de verkiezingen van mei 1996 moeten worden onderzocht. Inmiddels heeft het parlement in een emotionele zitting afgelopen dinsdag geëist dat er onmiddellijk een onderzoek komt. Venetiaan heeft nog niet op de eis van het parlement gereageerd, terwijl Derby zich thans in het buitenland bevindt.

Derby zat met negen arrestanten in de cel, de overigen waren in het gebouw van de MP, op een steenworp afstand van Fort Zeelandia. Bouterse zat in een kamer op de tweede verdieping van het fort met een aantal niet nader genoemde leden van de groep van 16, die in 1980 de macht had gegrepen. Telkens nadat een van de gevangenen in het fort was opgehaald, hoorde de achterblijvers schoten. "We begrepen dat de mensen moesten zijn doodgeschoten en dat wij elk moment de dood konden verwachten, we waren doodsbenauwd". Zelf heeft hij in Fort Zeelandia geen executies meegemaakt: "Ik dank God duizend, duizend keer daarvoor".

PALU-POLITICI

Nadat vijf van zijn celgenoten waren weggehaald, gaf Bouterse Derby opdracht zich aan te kleden en naar huis te gaan. Derby vroeg de legerleider nog zijn vier overgebleven celgenoten te laten gaan. De vier, de juristen Eddy Hoost, Harold Riedewald en John Baboeram, en de journalist Frank Wijngaarde - die een Nederlands paspoort had - werden nadat Derby het fort verlaten had, kennelijk geëxecuteerd.

Bij het weggaan ontmoette Derby twee politici van de Progressieve arbeiders- en landbouwersunie (PALU), Errol Alibux en Iwan Krolis. Zij waren in het fort aanwezig toen de vier werden geëxecuteerd, zegt Derby. Alibux werd in 1983 premier en zou nu in het buitenland wonen, Krolis is thans beleidsadviseur op het ministerie van Natuurlijke hulpbronnen. De PALU lonkt tegenwoordig naar politieke samenwerking met de NPS van Venetiaan.

Derby weet niet waarom hij door Bouterse werd gespaard. "Als ik weet waarom ik daar was, dan kan ik weten waarom ik ben weggestuurd. Meneer Bouterse heeft nog steeds geen antwoord gegeven op die vraag". Volgens Bouterse ontplooiden de 15 gedode opponenten "staatsgevaarlijke activiteiten met buitenlandse veiligheidsdiensten" en zijn ze "op de vlucht" neergeschoten.

KLACHT DERBY

Derby klaagt dat de nabestaanden van de slachtoffers hem de afgelopen jaren hem met de nek hebben aangekeken en voor verrader uitmaakten. "Bijna zou je eerst dood moeten zijn gegaan als de zestiende, om te kunnen rechtvaardigen dat je geen verraad heb gepleegd en niemand in de steek hebt gelaten", aldus Derby.

Derby vindt niet dat de tijd rijp is voor onderzoek naar de Decembermoorden en andere mensenrechtenschendingen die tijdens het militair regime van Bouterse werden gepleegd. Hij wijst op de nog zwakke economie, slechte sociale omstandigheden en de vernielde infrastructuur.Eerst moet de basis voor een onderzoek verder worden versterkt.

"Er moeten nationaal en internationaal afspraken worden gemaakt, want er kunnen dingen gebeuren die de mogelijk de democratie, die ons zeer dierbaar is, vernietigen". Derby pleit voor een gesprek tussen de nabestaanden en president Venetiaan, waar inmiddels aan wordt gewerkt. Ook is hij zelf bereid te getuigen.

Hoofd VN-ontwapeningscommissie:

Bagdad streeft nog steeds naar raketten

NEW YORK - Het hoofd van de VN-commissie voor Ontwapeningszaken (Unscom), Rolf Ekeus, heeft Irak ervan beschuldigd nog steeds raketten te ontwikkelen. Als bewijs noemde Ekeus de vondst van leidapparatuur voor raketten die in de rivier de Tigris was verstopt.

Ekeus zei dat onderzoekers van de UNSCOM vorige week in de rivier gyroscopen hebben ontdekt die gebruikt kunnen worden om raketten tot een afstand van 3000 kilometer te leiden. De apparaten zouden in april of mei in Irak zijn geimporteerd. De autoriteiten hadden de onderzoekers laten weten dat ze de apparatuur hadden gedumpt "omdat ze ze niet wilden hebben en de leverancier ze niet wilde terugnemen".

Deze'fde soort gyroscopen zijn op 7 December in Jordanië onderschept. Volgens de Jordaanse autoriteiten waren de leidsystemen, die van Russische makelij zijn, voor Irak bestemd, maar Bagdad ontkende dit.

"Het is bewezen dat deze aankopen zijn gedaan voor lange-afstandsraketten", verklaarde Ekeus voor de Veiligheidsraad van de VN. "Ze bewijzen dat Irak zijn activiteiten op het gebied van verboden raketten voortzet."

Irak is verplicht zijn programma's voor nucleaire, biologische en chemische bewapening te laten controleren door de VN, na zijn nederlaag in de Golfoorlog van 1991. Als gevolg van het internationale embargo kan Irak zijn olie niet op de wereldmarkt verkopen.

In loop van 1995:

60 Mediamensen vermoord

AMSTERDAM - Zeker zestig journalisten zijn dit jaar omgekomen bij het uitoefenen van hun beroep. Dit heeft de journalisten-vakbond NVJ donderdag bekendgemaakt op basis van gegevens van de Internationale federatie van journalisten.

Voor het eerst in de geschiedenis zijn de meeste omgekomen verslaggevers vermoord, aldus de NVJ. De meeste slachtoffers vielen in Algerije. In de Noordafrikaanse staat werden 24 journalisten om het leven gebracht tijdens de burgeroorlog, waarbij in de afgelopen vier jaar volgens ramingen 50.000 doden zijn gevallen.

Ook Rusland is voor journalisten onveilig: Daar werden er zeven vermoord. Onder hen was Jochen Piest van het Duitse tijdschrift Stern, die omkwam toen hij verslag wilde doen van de oorlog in Tsjetsjenië. In Latijns-Amerika vielen negen journalisten onder moordenaarshanden.

Verder werden moordaanslagen op journalisten gepleegd in onder andere Brazilië, Colombia, Sri Lanka en Turkije. De oorlog in Bosnië kostte dit jaar het leven aan BBC-radioverslaggever John Schofield.

Radikale groep laat zich niet door PLO overreden

Hamas geen partij bij stembus

CAIRO - De radicale Palestijnse beweging Hamas volhardt na vier dagen durende besprekingen met de PLO in Caïro in haar weigering deel te nemen aan Palestijnse verkiezingen en af te zien van geweld tegen Israël. Wel ziet Hamas af van een oproep aan haar aanhangers om de verkiezingen te boycotten.

Beide partijen gaven donderdagavond, enkele uren nadat het overleg in de Egyptische hoofdstad Caïro was afgelopen, een gezamenlijke verklaring uit. Daarin hield Hamas vast aan haar standpunten: Het doet niet mee aan de verkiezingen, maar blokkeert ze evenmin.

Hamas houdt vast aan de gewapende strijd tegen Israël, maar zal niet de Palestijnse autoriteit in verlegenheid brengen.

De PLO hoopte in Caïro Hamas te overtuigen de wapens neer te leggen, deel te nemen aan de verkiezingen en te beginnen met samenwerking. Dit met het oog op de onderhandelingen over de definitieve status van de autonome gebieden in mei 1996.

NIET GESLAAGD

PLO-leider Arafat wilde dat Hamas in een schriftelijke toezegging met deze eisen zou instemmen. Toen ze dit bleef weigeren, zag Arafat ervan af zich met de besprekingen te bemoeien, hoewel hij in Caïro was voor een ontmoeting met president Mubarak.

"Wij zij er niet in geslaagd hen te overtuigen terug te komen van hun besluit de verkiezingen te boycotten", zei de leider van de vertegenwoordiging van de Palestijnse autoriteit, Selim el-Zaanoun. "Zij hebben meer tijd nodig om hun eigen organisatie voor te bereiden op een dergelijke politieke verandering", zei hij. Volgens een PLO-vertegenwoordiger was de autoriteit bereid Hamas twintig procent van de 83 zetels in de autonomieraad toe te bedelen.

Eensgezinde eis van Veiligheidsraad

Toegang tot Srebrenica

NEW YORK - De VN eisen dat de Bosnische Serviërs onmiddellijk internationale onderzoekers toelaten in Srebrenica. De Veiligheidsraad nam hierover donderdag unaniem een resolutie aan.

De Serviërs moeten toestaan dat de onderzoekers graven bestuderen en met vluchtelingen en gevangene spreken. Voorts moeten zij zich onthouden van "het vernietigen, veranderen, verstoppen of verdoezelen van bewijsstukken" in Srebrenica. De moslimenclave Srebrenica werd in juli 1995 onder de voet gelopen en is een gruwelijk symbool geworden voor de "etnische zuivering" door de Serviërs. Volgens secretaris-generaal Boutros Ghali worden er nog steeds 3500 tot 5000 mensen vermist na de val van de enclaven.

NIET VERGETEN

"De resolutie is een duidelijk teken dat de raad niet zal vergeten wat er in Srebrenica, Zepa, Banja Luka en Sanski Most is gebeurd", aldus de Britse ambassadeur bij de VN, John Weston. De raad hekelde een brief van de ambassadeur van Klein-Joegoslavië, die stelde dat de moslims elkaar hadden afgemaakt in Srebrenica.

In dezelfde resolutie eist de raad voorts dat Bosnisch-Kroatische troepen een eind maken aan het plunderen en vernietigen van moslim-huizen in Mrkonjic Grad en Sipovo.

Zelfmoordaanslag in Peshawar, Pakistan

Door autobom 60 doden

PESHAWAR - Bij de bomaanslag donderdag in de Pakistaanse plaats Peshawar zijn zeker zestig doden en meer dan tweehonderd gewonden gevallen. Dat blijkt uit voorlopige cijfers die de reddingsdienst vrijdagmorgen bekendmaakte.

De aanslag had plaats in een drukke winkelstraat in Peshawar, nabij de grens met Afghanistan. De kracht van de ontploffing was zo groot dat tientallen voertuigen beschadigd raakten en talrijke winkels in brand vlogen, melden getuigen. Volgens de politie is de explosie klaarblijkelijk veroorzaakt door een 25 kilo zware bom in een auto, die op afstand tot ontploffing is gebracht. De wagen stond op de parkeerplaats van een winkelcentrum.

De terreurdaad volgt op een vergelijkbare aanslag ruim een maand geleden op de Egyptische ambassade in de hoofdstad Islamabad. Bij die zelfmoordactie kwamen zestien personen om het leven.

Politie-cao binnen bereik in Nederland

DEN HAAG - Minister Dijkstal van Binnenlandse zaken en de politiebonden hebben donderdagavond op hoofdlijnen een akkoord bereikt over een nieuwe cao voor de Nederlandse politie.

"Ik heb redelijk in moeten slikken", zei Dijkstal na ruim vier uur onderhandelen. "We verkeren niet in een juichstemming", zeggen de bonden, "maar we willen dit akkoord bij onze achterban verdedigen."

CPA-investeringen in haven ruim dertien miljoen gulden

WILLEMSTAD - Er is dit jaar ruim 13 miljoen gulden geïnvesteerd in de upgrading van de havenfaciliteiten. Onder andere werd de bulkgoederenhaven te Batipanja aanlegd, de Prins Hendrikwerf verlengd voor grotere cruise-schepen en de faciliteiten van de cruiseterminal verbeterd. Tevens zijn de voorbereidingen gestart voor de rehabilitatie van de Matheywerf en zijn de herinrichting van de Handelskade en rehabilitatie van de Sha Caprileskade uitgevoerd. Dat verklaarde CPA- woordvoerder Jan Sierhuis donderdagmiddag.

De werkzaamheden aan de Handelskade zijn haast klaar. Alleen de ferry-terminal moet nog worden afgebouwd en tevens moeten nog enkele trottoirtegels, bankjes en bloemen geplaatst worden. De verwachting is dat eind januari het hele project wordt opgeleverd. Zoals bekend hebben enige café-houders plannen op de kade terrasjes te plaatsen waar toeristen en de lokale bevolking kunnen genieten van het prachtige uitzicht.

Ook de kademuur aan de Sha Caprileskade is vernieuwd. De werkzaamheden aldaar zijn echter nog lang niet afgerond. In april volgend jaar wordt het eerste gedeelte tussen de Scharloobrug en Banko Maduro afgesloten voor het verkeer en zal begonnen worden met de aanleg van de riolering. Als alles naar wens verloopt zullen de werkzaamheden begin december 1996 voltooid worden. Met het oog op het dan volgende hoogseizoen wordt de kade weer enkele maanden opengesteld voor het verkeer. In maart 1997 beginnen de werkzaamheden aan het tweede gedeelte tussen Banko Maduro en de Handelskade. Die werkzaamheden zullen ongeveer twee maanden in beslag nemen.

Er vonden dit jaar nog veel meer positieve ontwikkelingen plaats in de haven. Zo werd te Batipanja een bulkgoederenhaven aangelegd. Newfield & Partners zal zich als eerste vestigen op het 1,5 hectare grote terrein. Het van oorsprong Engelse bedrijf, dat het komende jaar 1,5 miljoen dollar zal investeren, gaat rijst verwerken voor de Europese markt.

Daarnaast werd de Prins Hendrikwerf zodanig aangepast dat zij nu ook geschikt is voor het afhandelen van de steeds grotere cruise-schepen. Om dit mogelijk te maken moest de werf verlengd worden. Verder moest het terrein worden heringericht voor de afhandeling van 2.000 passagiers. Voetpaden, een board-walk, informatie- en richtingswijzers zijn aangebracht waardoor de cruisepassagiers op comfortabele wijze naar de binnenstad kunnen wandelen.

Ook de eerste fase van de uitbreiding van de containerhaven is afgerond. Sierhuis: "In de tweede fase zal begonnen worden met het dempen. We zitten nu te wachten op de overdracht van de terreinen van Baai Macola. We hopen rond 1997/98 het gehele project af te ronden, maar dat hangt in feite af van de grondoverdracht."

Voor de komende jaren staan er drie grote projecten op het programma: de renovatie van de Emmabrug, de bouw van een Haven Ontvangstinstallatie en de Rif-pier voor mega cruiseschepen.

Definitieve beslissingen omtrent de drie projecten zijn nog niet gevallen. CPA wacht op een beslissing van de Europese Unie voor de financiering van de Emmabrug. Het BC moet daarnaast nog beslissen over de lokatie van de Haven Ontvangstinstallatie, die afvalstoffen van schepen moet verwerken. De twee mogelijkheden zijn Bullenbaai en Caracasbaai. De aanleg van de Haven Ontvangstinstallatie is trouwens een joint-venture tussen het Nederlandse bedrijf Booy Cleaning en CPA.

Inmiddels zijn initiële studies gemaakt naar de exacte locatie en het ontwerp van de mega-cruise pier op Rif Otrabanda. Technisch is gebleken dat die haalbaar is. Hoe hoog de constructiekosten zullen uitvallen kan pas exact worden bepaald na afronding van het bodemonderzoek ter plaatse. Dit onderzoek zal begin 1996 plaatsvinden.



BC akkoord met planTaskforce voor jeugdhulpverlening

WILLEMSTAD — Het C u r a ç a o s e Bestuurscollege is akkoord gegaan met de jeugdhulpverlening en het differentiatieplan. Het gaat om een zogeheten functioneel harmonisatie-model voor de residentiële hulpverlening. Hiermee is het basisdocument voor de invoering van veranderingen in internaten, pleeggezinnencentrale en G.O.G. een feit geworden.

Voor het jeugdcrisisopvangcentrum ligt bij het KabNA een financieringsaanvraag nadat het Bestuurscollege akkoord is gegaan met aankoop van het pand bij financiering door KabNA. Volgend jaar zal in goed overleg met de hulpverleningsinstanties en internaten 'gewerkt worden aan een uitvoeringsplan in de vorm van een projektdossier dat mede aan KabNA ter financiering zal worden aangeboden. Er wordt in maart een symposium gehouden over het beleid voor de jeugdhulpverlening. Dit gebeurt met medewerking van de minister van onderwijs, cultuur, jeugd, sport en justitie.

In de jaren tachtig werd het idee geopperd om verschillen tussen internaten in te voeren. Een commissie 'vooronderzoek internaten' presenteerde een voorstel in 1988 dat echter nooit werd geaccordeerd. Eind 1993 kreeg de Taskforce Antilliaanse Jongeren van het BC de opdracht om te werken aan de structurele verbetering van de jeugdhulpverlening in het kader van de uitvoering van de beleidsnota 1993-1997 van de Taskforce. Dit overkoepelend orgaan opende het overleg met organisaties, diensten en departementen. Dit leidde tot het platform jeugdhulpverlening waaraan verschillende instellingen mee doen. Hierna werd een kerngroep samengesteld die de vergaderingen voorbereidt. Het centrale registratiesysteem draait sinds 1 januari van dit jaar.

KABNA financiert project SIFMA

WILLEMSTAD — KabNA is onlangs akkoord gegaan met de financiering voor een periode van een jaar van het (pilot) project opvoedingsvoorlichting aan ouders en opvoeders. *SIFMA, Sentro di Informashon i formashon na bienestar di mucha*, is de organisatie die dit projekt gaat uitvoeren. Het doel hiervan is om ouders van kinderen in de leeftijd van 0 tot 4 jaar voorlichting te geven over de opvoeding. Dit zal zowel gebeuren via de media als middels oudercursussen, praatgroepen en tweegesprekken. Het projekt richt zich op heel Curaçao. Daarnaast zal er een wijk geselecteerd worden waar extra aktiviteiten georganiseerd zullen worden. Het ligt in de bedoeling om ook na afloop van de pilotfase door te gaan met het geven van opvoedingsvoorlichting en zich ook op andere wijken te gaan richten.

Roy Colastica als kerstman



WILLEMSTAD — De Openbare Bibliotheek organiseerde als laatste activiteit voor dit jaar een kerstmiddag voor de kinderen. Op deze middag vertelde Roy Colastica een kerstverhaal en de aguinaldogroep Los Guereros presenteerde kerstliederen voor de kinderen. De bibliotheek wenst iedereen prettige kerstdagen toe!

Alfred Bodok interim-hoofd

WILLEMSTAD - Alfred Bodok is voor een periode van zes maanden benoemd tot interim hoofd van Dienst Sociale Zaken. Die periode kan met nog eens zes maanden verlengd worden. Bodok vangt op 3 januari met zijn werkzaamheden aan.

Bodok zal een adviserende stem hebben bij de aanwijzing van een diensthoofd voor de Dienst Sociale Zaken. Omdat deze aanwijzing nog enige tijd op zich kan laten wachten heeft het Bestuurscollege besloten Bodok als interim hoofd aan te stellen.

De aanstelling van Bodok heeft plaatsgevonden na een ruime selectieprocedure, waarbij verschillende kandidaten werden gescreend. Bodok, die ruime ervaring heeft in de sociale zorg en op managementsniveau, beheert vanaf 1989 zijn eigen adviesbureau.

Parlement moet commissie installeren

Pro Oropa wil Statuutwijziging

WILLEMSTAD — De stichting Pro Oropa eist dat de Antilliaanse regeerders de relatie tussen Nederland en de Nederlandse Antillen op verantwoorde manier aanpakken. De nieuwe politieke beweging doet een voorstel aan het parlement om een commissie te installeren die gaat praten over het doorvoeren van wijzigingen in het Statuut.

De politieke beweging constateert dat er veel mis is in de relatie met Nederland. Volgens het bestuur maakt Nederland flink gebruik van de strategische positie van de Antillen ter uitbreiding van haar economische invloed in de wereld. "Dat kan zo niet langer. Wij moeten daarom werken aan noodzakelijke wijzigingen in het Statuut", aldus de voorzitter en de secretaris van F.P.O. (Fundashon Pro Oropa), respectievelijk de heren Dorsiel en Rojer. De jonge beweging die ongeveer twee maanden geleden opgericht werd, heeft zo haar eigen ideeën over hoe de relatie Nederland-Antillen moet zijn. De grootste zorg van Pro Oropa blijkt het gebrek aan slagvaardigheid van de overheid met betrekking tot de staatkundige toekomst.

De bestuursleden houden vol dat de Antillen langzaam maar zeker haar autonomie kwijtraken ten opzichte van Nederland. "Als dat zo door gaat wordt ons Statuut helemaal uitgehold. We zijn bereid om deel te blijven uitmaken van het Koninkrijk. Maar dat is gebonden aan een aantal voorwaarden. Het feit dat we geen Europese Nederlanders zijn, maar Caribische Nederlanders maakt dat er sprake is van twee verschillende culturen en daarmee moet wel degelijk rekening gehouden worden."

Pro Oropa is van mening dat onderhandelingen over een vernieuwde relatie met de Koninkrijksregering met succes gevoerd kunnen worden. De groep refereert daarbij naar de politieke en parlementaire ervaring van tenminste vier oud-premiers. Het zijn, Sylvius Rozendal, Don Martina, Maria Liberia-Peters en Suzanne Camelia-Römer. De commissie moet voorgezeten worden door een van bovengenoemde personen en eveneens versterkt worden met andere oud-regeerders. Onze wens is dat de commissie al in het begin van 1996 geïnstalleerd kan worden teneinde aan de slag te kunnen gaan.

Ontspanning met kerst

Ysdansshow in Sentro Pro Arte

WILLEMSTAD - De schaatsers zijn wel erg Amerikaans, maar het Christmas Spectacular is niet alleen schaatsen. In 'Holiday on ice', voor het eerst in Sentro Pro Arte, zit veel muziek. De muziek komt van eigen bodem, met natuurlijk ook *Jingle Bells* en andere klassiekers. Een originele combinatie, het bezoeken meer dan waard.

Maruya Bogaard, Ced Ride en de zangers van Genesis openen muzikaal. Daarna verdwijnt de orkestbak en wordt een schitterend decor neergezet en kan de ijsshow beginnen.

Afwisselend treedt een grote groep tegelijk op of een individuele schaatser. De individuele schaatsers laten met uitzondering van de jongleur (die een humoristisch optreden verzorgt) prachtige staaltjes kunstrijden zien. Het groepsgebeuren lijkt een beetje volksdansen. De knap in het programma verweven lokale topzanger en -zangeres komen de kerstgedachte absoluut ten goede.

De zo vaak gehoorde lovende woorden voor lokale promotors, in dit geval Stuntman Organization, zijn terecht. Helaas is het ook het zoveelste evenement waar het storend misgaat met de geluidstechniek. Bij shows van dergelijk allo[...] kan dat niet. Niet tegenover het publiek en evenmin tegenover de artiesten.

FOTO'S:
Momenten uit Christmas Spectacular on Ice. Voor het eerst werd deze vorm van entertainment vertoont in het Sentro Pro Arte. Gisteravond voor de Lions Club, de komende kerstdagen voor iedereen. Het optreden van de ijsdansers uit de Verenigde Staten wordt gecombineerd met muziek van eigen bodem. Ced Ride (Navidad sin Padre) en Maruya Bogaard zingen kerstliederen.

Marius Noor[...]



Voorhoeve: 'Gebrek aan vooruitgang Task Force'

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD - Minister Voorhoeve van Antilliaanse en Arubaanse Zaken constateert een 'opmerkelijk gebrek aan vooruitgang' in de projecten van de Task Force Antilliaanse Jongeren. Dat liet hij woensdag aan de Tweede Kamer weten.

Voorhoeve deelt de frustratiegevoelens die bij de Tweede Kamer leven over de oplossing van de jeugdproblematiek, temeer daar de problemen groter worden. De kamerleden informeerden expliciet naar het Centrum Voorlichting Nederland. De minister heeft toegezegd het Bestuurscollege van Curaçao te vragen wie daar eigenlijk verantwoordelijk voor is. Het voorlichtingscentrum is bedoeld om onvoorbereid vertrek naar Nederland tegen te gaan en de opvang van kansarme jongeren in de Antillen te verbeteren. In mei 199[...] het projectdossier over [...] centrum nog bij het Kab[...] Voorts was er kritiek op [...] rapportage over de T[...] Force van oktober 19[...] Sommige kamerleden v[...]den deze te beschrijven. Voorhoeve beloofde dat h[...] volgende rapport concre[...] zal zijn: wat is het doel v[...] de projecten en wat is [...] bereikt. Het probleem is v[...]gens de minister niet geld [...] onwil, maar de daadwerkelijke uitvoering.

Kantoor Rijbewijzen volgend week open

WILLEMSTAD - Het Kantoor Rijbewijzen aan de Seroe Loraweg zal op 27, 28 en 29 december voor het publiek zijn geopend van half acht tot half twaalf 's ochtends. Dit heeft de Afdeling Voorlichting van het eilandgebied bekend gemaakt.
Verder was er sprake van, dat het Kantoor Rijbewijzen tot eind van dit jaar dicht zou gaan. De bekendmaking van de voorlichtingsdienst wijst evenwel anders uit.

Bibliobus spoedig weer operationeel

WILLEMSTAD - De bibliobus zal spoedig weer in gebruik worden genomen. OKSNA, de overkoepelende organisatie voor kulturele samenwerking, stelt binnenkort de fondsen ter beschikking om de bibliobus weer operationeel te maken. Het gaat om een bedrag van 40.000 gulden.
Verwacht wordt, dat de bibliobus binnen een maand of twee weer in gebuik zal kunnen worden genomen

Andrea behaalt MBA-titel

WILLEMSTAD - Barhtolomeo Andrea, hoofd van de personeelsafdeling van het gevangeniswezen, heeft aan de Vrije Universiteit van Amsterdam de titel Master of Business Administration behaald.
Andrea is sedert 1972 in dienst van de gevangenis en behaalde de titel op de skriptie "Reorganisatie van het gevangeniswezen op de Antillen".

Chollers vóór Kerst uit Punda was een illusie

=Sonia Tjin-Kon-Fat=

WILLEMSTAD — Het legertje drugsverslaafden, chollers in de Curaçaose volksmond, blijft voorlopig in de omgeving van de binnenstad rondzwerven. Onze chollers zullen ook tijdens de piekuren van de Kerstinkopen het straatbeeld van Punda beheersen. De winkelende burgers - en ook de toeristen - die het probleem liever ver van zich af wil schuiven, zullen zich weer groen en paars ergeren.

Hopelijk wordt de brave medemens niet al te boos dat de gezaghebber zijn belofte om alle chollers vóór Kerstmis uit de stad weg te halen, niet heeft kunnen nakomen. Het blijkt weer eens illusie te zijn, drugsverslaafden op te pakken en ergens ver weg te stoppen. Natuurlijk heeft de eerste burger dat donderdag tijdens de wekelijkse persconferentie van het besturscolege niet letterlijk zo gezegd, maar dat kan wel geconcludeerd worden. Reeds bij de optimististische aankondiging een paar weken geleden hadden werkers in het veld sceptisch gereageerd. Chollers mogen niet zomaar worden opgepakt als ze geen strafbare feit hebben gepleegd. Het jatten van een paar schoenen en wegrennen brengt hoogstens een paar uur detentie. Ook het eten uit prullebakken is niet strafbaar. Tegen molesterende autowassers met een vieze emmer en vuil water kan ook al niet opgetreden worden. Een klap of een schop van een bewaker is net voldoende om de verslaafde een paar uren te laten verdwijnen, de volgende dag staat hij er weer.

Het is zoals psycholoog Siegfried Victorina dat eens heeft geschetst: "We moeten vooral goed naar ze kijken, blijven kijken totdat het tot ons doordringt dat wij er ook mee te maken hebben." Het klinkt als een cliché. Welzijnswerkers en therapeuten hebben dit ettelijke keren verklaard. Niet alleen de gezaghebber, alle burgers willen een oplossing voor het 'chollers-probleem.' Dat zei Betrian donderdag ook al. Maar iedereen had op de vingers kunnen natellen dat het streven niet realistisch was. Na raadpleging van experts op verslavingsgebied blijft er niets meer van de wensdroom over. Want wat stelt men zich eigenlijk hierbij voor? Ergens naar een afgelegen gebied afvoeren, waar niemand meer last van ze heeft? We weten wel beter. Er moeten overigens vraagtekens gezet worden achter de houding van een deel van de bevolking. Iedereen wil een oplossing, iedereen wil een chollersvrij eiland, maar liet wel, de opvang voor de chollers mag noch in hun buurt noch in de naaste omgeving komen. De minister van volksgezondheid, Stanley Inderson, die vanwege zijn grote betrokkenheid als een 'zeurkous' wordt beschouwd, klaagt hier constant over. Hij krijgt protestbrieven en moet regelmatig gaan praten, sussen en uitleggen en weer hetzelfde liedje opdreunen. "Het gaat ons allen aan en we moeten onze verantwoordelijkheid dragen." Hij doet dat doorgaans geduldig, maar soms schiet hij ook uit zijn slof om zoveel onbegrip. "De mensen die niet inzien dat het ook hun probleem is, zijn a-sociaal", zegt Inderson dan steevast.
Maar ondanks het feit dat de belofte van de gezaghebber geen stand hield, is er ondertussen veel in beweging gekomen. Experts bestuderen allerlei mogelijkheden voor aanpak. De plannen worden volgende week door de deskundigen zelf ontvouwen. Betrian;" Ik durf nog niets concreets te zeggen, straks worden er weer valse verwachtingen geschapen." Het is de bedoeling dat er een projectdossier komt, waarin de plannen van aanpak en de financiering zijn opgenomen. De gezaghebber heeft zich verbaasd over de hoge kosten die deze voorgenomen (niet verplichte) opvang van de drugsverslaafden met zich meebrengt. Hoewel de gezaghebber niet in details trad, denkt hij dat deze uitgaven niet te dragen zijn door het eilandsbestuur van Curaçao. Het streven naar fondsenwerving moet daarom energiek ter hand genomen worden, wil men dat een deel van de wensdroom werkelijkheid wordt.



Herrera's nieuwste voor gouverneur



WILLEMSTAD — Dominico Hererra (links) heeft onlangs aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen, Jaime Saleh (rechts) zijn nieuwste cd en muziekcassette aangeboden. Op de geluidsdragers staan onder meer nummers die zijn opgedragen aan koningin Beatrix, gouverneur Saleh en monseigneur Ellis.

Brandkast Selikor door dieven geroofd

WILLEMSTAD - Dieven zijn er in de nacht van woensdag op donderdag met een zware brandkast van Selikor vandoor gegaan. De buit bedraagt ongeveer 15.000 gulden. Ondanks de bewaking wisten de dieven het terrein te betreden, de deur tot het kantoor te forceren en er met de loodzware brandkast te verdwijnen.

De inbraak werd 's morgens om 6 uur ontdekt door één van de bewakers. De dieven hadden de toegangspoort tot het terrein opengebroken alsmede een tussenpoort. Daarna werd de deur tot het kantoor geforceerd.
Twee weken geleden kreeg Selikor al ongewenst bezoek. De dieven gingen er toen vandoor met ongeveer 1.000 gulden, dat zich in één van de schrijfbureaus bevond.
Selikor mag trouwens van geluk spreken. De dag voor de inbraak werden namelijk de salarissen van het personeel uitbetaald. In de brandkast bevond zich ten tijde van de inbraak slechts de salarissen en bonussen van de quinsena-werknemers, arbeiders die om de twee weken uitbetaald worden.
De politie vermoedt dat meer dan twee mannen bij de inbraak betrokken waren, gezien het gewicht van de brandkast. Verder moesten de dieven goed op de hoogte zijn geweest van de situatie, gezien de efficiënte manier waarop ze te werk zijn gegaan. Het is nog steeds een open vraag hoe de dieven hun gang konden gaan zonder dat de bewakers er iets van merkten. Ten tijde vande inbraak hadden twee bewakers dienst. Normaliter zijn het er vier, waarvan enkelen gewapend zijn. Volgens de bewakers moeten de dieven via de zee het terrein zijn binnengedrongen. Volgens hen vond de roof plaats tussen 4 en half 6 's ochtends, omdat de laatste keren waren dat zij de bedoelde kantoorruimte hebben gecontroleerd.
De inbraak doet denken aan eind vorig jaar toen de Curaçaose samenleving ook opgeschrikt werd door verscheidene brandkastroven in grote bedrijven zoals Jan G. Van Nieuwenhuijzen en Hector Henriquez B.. Het bekendste geval was de inbraak bij Mclaughlin Bank, waar de dieven er met bijna één miljoen gulden vandoor gingen. De inbraak vond plaats tijdens de jaarwisseling, waardoor bewakers niet reageerden op het alarm vanwege het vele vuurwerk dat werd afgeschoten. De politie hield daarna enkele mannen aan, maar de hoofdverdachte, Pitu Christiaan, is nog steeds voortvluchtig. In politiekringen vermoedt men dat hij het eiland vlak na de inbraak verlaten heeft.

Lijk bij San Pedro-vlakte uit zee gevist

WILLEMSTAD - De brandweer heeft donderdagmorgen het lijk van een man uit zee gevist ter hoogte van de San Pedro-vlakte. Zijn identiteit is onbekend. Alhoewel het onderzoek nog niet is afgerond, zijn er indicaties dat de man vermoord is. Het Openbaar Ministerie heeft het lijk beslag genomen en autopsie gelast.

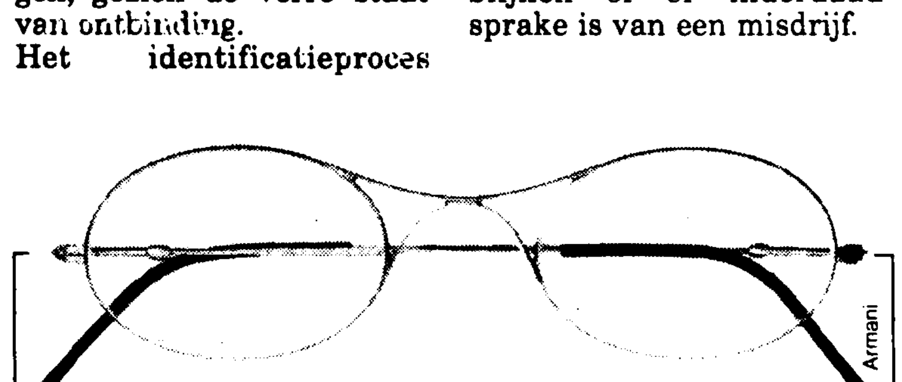
Twee jongens die in de buurt aan het spelen waren, ter hoogte van de Kodela-windmolens te Bandabou, ontdekten het stoffelijk overschot dat in zee dreef. Zij schakelden de politie in. De brandweer moest er aan te pas komen om het stoffelijk overschot uit zee te halen. Een moeilijke taak gezien de harde wind en brute zee.
Eenmaal aan wal bleek dat het stoffelijk overschot onthoofd was en ook geen handen en voeten meer had. Het slachtoffer was geheel naakt en moest minstens een week in zee hebben gelegen, gezien de verre staat van ontbinding.
Het identificatieproces wordt hierdoor ernstig bemoeilijkt. Een aanknopingspunt is dat op de bovenarm van de man gedeelten van een tatoeage werden waargenomen. Alhoewel het grootste gedeelte niet goed te zien was konden de aanwezige rechercheurs de letter "M" onderscheiden.
Alhoewel het onderzoek nog niet is afgerond zijn er sterke vermoedens dat het slachtoffer Cecil Agatha is, een man die twee weken geleden als vermist werd opgegeven. Hij had net zijn onderstand geïnd en is daarna nooit meer teruggezien. Agatha heeft een tatoeage op zijn linker bovenarm met de naam Maria. Ook de lengte en de bouw van het slachtoffer komen overeen met het door de familie opgegeven signalement.
De politie sluit een misdrijf geenszins uit. Rechercheurs zochten de omgeving af op zoek naar kleren en auto van het slachtoffer, maar moesten met lege handen terugkeren. Uit de autopsie, die naar alle waarschijnlijkheid nog vrijdag plaatsvindt, zal moeten blijken of er inderdaad sprake is van een misdrijf.

Antilliaanse jeugd vertelt Nederland met filmdocumentaire eigen verhaal

= van onze correspondente =

AMSTERDAM/WILLEMSTAD - Eigenlijk is het een film over heel gewone mensen, schiet het door je heen, terwijl je naar een videoproduktie van jongen Antilliaanse jongeren kijkt. En dat was ook precies de bedoeling. In de film *Accept the fact, don't judge a book by its cover* vertellen Antillianen over zichzelf; over hun leven, hun verwachtingen en hun dromen.

Niets bijzonders; wel voor die Nederlanders die nog steeds het Nordholt-stereotype van de criminele Antilliaanse jongere voor ogen hebben. Daarom ook maakten Carlos, Lucille, Andy, Raymond, Nagaina, Marshell, Humphrey, Judy en Philip deze film. Zij wilden door hun eigen ogen aan de wereld laten zien hoe Antilliaanse en Arubaanse jongeren leven. Op 20 december ging de film in Amsterdam in première.
Het filmproject is onderdeel van *Wil di Bida*, een initiatief van de Stichting Forsa Amsterdam. Doel is deelname van Antilliaanse en Arubaanse jongeren aan scholing en arbeid te vergroten. Wil di Bida krijgt daarvoor subsidie van het Nederlandse ministerie van Sociale zaken en Werkgelegenheid.
De jongeren - die zichzelf de toepasselijke naam De wanna bees gaven - zijn onder leiding van de professionele (Antilliaanse) filmer Raphael Lambourghini maanden bezig geweest met het maken van de film, waarvoor enkele Nederlandse televisie-omroepen al belangstelling hebben getoond. Het actualiteitenprogramma Nova liet het evenwel afweten: de documentaire was niet sensationeel genoeg.
Geen sensatie, wel een prachtige documentaire. Diverse thema's tomen in de veertig minuten durende film aan de orde: vaderschap, homofilie, geloof, vrijetijdsbesteding, werk. De makers van de film speelden zelf mee, maar lieten ook 'gastspelers' voor de camera komen. Zo klaagt een Curaçaose vrouw met een verontwaardigd 'E no ta klop' over het feit dat Antillianen met een Nederlandse nationaliteit in Nederland als buitenlanders worden beschouwd. Een Antilliaans brugklassertje vertelt over haar dromen om danseres te worden en twee Nederlanders praten op bravoure-toon over de Antilliaanse vrouwen en hun billen: 'top!'.
Voor Raymond Llewellyn is deze filmervaring 'iets heel nieuws'. Hij is bijna twee jaar in Nederland, maar kan maar geen werk vinden; ondanks zijn opleiding tot petrochemisch laborant bij de Isla en hoewel men in Nederland laboranten nodig heeft. "Het lukte niet met een baan. Toen deze kans kwam, besloot ik iets heel anders te proberen". Humphrey Fabias, die na de première heftig geëmotioneerd zijn certificaat in ontvangst nam, heeft besloten naar de filmacademie te gaan.
De waarnemend gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, Gaston Bell, noemde de documentaire bij de première één van de vele aanzetten die laten zien dat de negatieve publiciteit rond Antilliaanse jongeren vaak ten onrechte is.



Drugsoperaties in het Caribisch gebied

Nederlandse Marine ontwaakt uit siesta

WILLEMSTAD - De basis van de Koninklijke Marie te Parera, was decennia lang een "slapend hoofdkwartier". Tot de vorige Nederlandse minister van Justitie, Ernst Hirsch Ballin, op verzoek vande Verenigde Staten in 1991 de siesta abrupt beëindigde en de mariniers de *war on drugs* in stuurde. Volgend jaar worden de Nederlandse inspanningen, opnieuw op aandringen van de Amerikaanse autoriteiten, vergroot door het inzetten van een extra schip en -vliegtuig en krijgt de marine, met de invoering vande Kustwacht, zelfs aanhoudingsbevoegdheid op volle zee. Maar tot die tijd blijft het vooral een kwestie van psychologische oorlogsvoering. "Even plat over het dek scheren", aldus een marinefunctionaris ineen interview met Vrij Nederland. Grote delen van dit artikel worden hieronder afgedrukt.

Na de Tweede Wereldoorlog was er eigenlijk weinig te doen voor de Koninklijke Marine op de Nederlandse Antillen. Tijdens de Cuba-crisis in de jaren zestig was het nog even spannend, maar verder ging de Koude Oorlog aan het Caribisch gebied voorbij.

De rust op Parera werd pas verstoord toen oud-minister Hirsch Ballin in 1991 afspraken maakte met Washington over de inzet vande marine bij drugsbestrijdingsoperaties. Sindsdien is het volop oorlog.

De Nederlandse linie strekt zich grofweg uit van de noordpunt van Colombia tot en met de wateren voor de kust van Frans-Guyana. Een nogal omvangrijk gebied van zo'n 1.000 mijl lengte en 3 tot 500 mijl breedte.

Het gehele gebied wordt gecontroleerd met één Orion-vliegtuig en een fregat. Volgend jaar krijgt de marine vier keer per jaar versterking van een tweede Lockheed Orion, een toestel dat eigenlijk gebouwd is voor het jagen op onderzeeboten, maar waarvoor sedert de val van de Berlijnse Muur aanzienlijk minder emplooi bestaat.

De marine zal in 1996 bij tijd en wijle ook kunnen rekenen op een extra fregat in de Caribische Zee. Hiervoor zijn vorige maand in Key West, Florida, nog besprekingen gevoerd met de Amerikanen. Er komt vaarcapaciteit vrij nu de aanwezigheid van de Koninklijke Marine niet langer vereist is door het opheffen van het economisch embargo tegen Servië.

INTENSIEF

Veel landen in het Caribisch gebied, en dat geldt zeker voor Curaçao en Aruba, hebben intensief vliegverkeer met de Verenigde Staten en Europa. En dat is van groot belang voor Zuidamerikaanse drugshandelaars, die bij de distributie van cocaïne gebruik willen maken van koeriers in plaats van containers. Zo blijven de risico's van inbeslagneming beperkt tot hooguit een paar kilo per zending.

De Antillen zijnextra aantrekkelijk voor smokkelaars, omdat Curaçao, Bonaire en Aruba vlak onder de Venezolaanse kust liggen, een afstand van niets voor een beetje speedboot, die varen met vier buitenboordmotoren van elk 225 pk, en in staat zijn om in één nacht de oversteek te maken van Colombia naar Puerto Rico.

Nog een bijkomend voordeel voor smokkelaars is het ontbreken van een Kustwacht op de Antillen, al is er wel één in de maak. Het is dus niet moeilijk om in een rustig baaitje een partij cocaïne aan land te zetten. De martieme politie vanCuraçao beschikt op dit moment alleen over twee trage vaartuigjes. Volstrekt ongeschikt voor hot pursuit op zee. Dat zijn de zwakke plekken waarop oud-minister Hirsch Ballin vier jaar geleden werd aangesproken door de Verenigde Staten.

Een groot deel van de vliegen vaaruren van de marine wordt nu besteed aan activiteiten ten behoeve van het *Joint Interagency Task Force*, die vanaf Key West de drugsbestrijdingsoperaties coordineert. Het JIATF is een multidisciplinaire organisatie waarin naast de Amerikaanse marine ook de US Coast Guard, FBI en Drugs Enforcement Agency een rol spelen.

Snds midden vorig jaar beperkt de Koninklijke Marine zich niet meer tot de "oog- en oorfunctie", maar verleent ze ook hand- en spandiensten aan Amerikaanse opsporingsteams die aan boord van verdachte schepen stappen om de lading te controleren. Een nogal gevoelige zaak, met vergaande juridische complicaties. In feite komt het erop neer dat de Nederlandse marine Amerikaanse opsporingsteams aan boord neemt, die vervolgens op volle zee verdachte schepen enteren. Maar het Nederlands schip mag geen arrestanten aan boord nemen. De enige mogelijkheid om eventuele verdachten op legale wijze op het marineschip te krijgen is door ze op te pikken als drenkeling. Maar dan zouden ze wel eerst overboord gegooid moeten worden door de Amerikanen. Dat verschrikkelijke dilemma is de Koninklijke Marine tot nu toe bespaard gebleven, omdat de Amerikaanse boarding-teams tot nu toe nog nooit drugs aan boord van een schip gevonden hebben.

Ook de commandant van de Nederlandse zeemacht in het Caribisch gebied, De Jager, is ervan overtuigd dat er verandering moet komen in de huidige situatie. "Wij hebben geen aanhoudingsbevoegdheid, maar ik denk wel dat we daar naar toe moeten. Als je meedoet aan het spel, moet je ook iemand kunnen arresteren. Wat heb je eraan als de tegenpartij blij lachend achter de horizon verdwijnt. We zullen moeten groeien naar eigen boarding teams", aldus De Jage r in het interview met Vrij Nederland. De Jager vindt dat e r ook met andere Caribische landen snel afspraken gemaakt moeten worden over samenwerking. Want een drugssmokkelaar in een hypersnelle boot, die via Trinidad, Grenada, St. Vincent, Martinique, Dominica en Guadeloupe naar Montserrat vaart, zit elk half uur in een ander territoriaal water. Een enorme belemmering voor de opsporing. De Jager vindt dat zijn schepen en vliegtuigen ook in vreemde territoriale wateren verdachten moeten kunnen nazitten.

De drugsbestrijdingsoperaties van de Koninklijke Marine worden gecoordineerd vanuit het JIATF-hoofdkwartier te Key West, Florida, waar informatie binnenkomt van onder meer de FBI, CIA en DEA, die in de VS en Zuid-Amerika met undercover-agenten werken. Maar ook de Nederlandse marine verzamelt zelf criminele inlichtingen en exploiteert "eigen informanten" in de regio. Parera heeft een speciaal beveiligde telefoonlijn met de Centrale Recherche Informatiedienst in Zoetermeer.

KUSTWATEREN

Vooral de kustwateren van Venezuela ("jongens, niet te dicht bijde kleine eilandjes. Voor je het weet heb je een Venezolaanse F-16 naast je hangen") en Colombia zijn per definitie verdacht. De meeste drugstransporten vertrekken uit de baai van Santa Marta en Barranquilla. Een paar jaar geleden maakten smokkelaars vooral gebruik van kano-achtige boten met buitenboordmotoren, waarvan de helft tijdens de oversteek naar Puerto Rico in tweeën brak. Wie zo'n lading overvaart krijgt er vaak niet meer dan honderd dollar voor. Heel arme boeren wagen hun leven voor een dergelijk bedrag. Tegenwoordig wordt elk soort vaartuig gebruikt, tot en met kleine onderzeeboten. Ook wereldzeilers, avonturiers die halverwege de reis in geldnood komen, zijn soms bereid de gok te wagen.

Tijdens de vluchten vande Koninklijke Marine gaat alles op de foto. Posities van vaartuigen, inclusief de notedoppen van vissers en duikerplatforms, worden genoteerd en via een scrambled link doorgeseind naar de intelligence-computers op Key West.

Ook de luchtmacht op Curaçao, het 336 Squadron, is betrokken bij de drugsbestrijdingsoperaties. Vorig jaar maakten de twee Fokker-27's zo'n 300 vlieguren voor het JIATF. Dit jaar wat minder, maar dat heeft alles te maken met de orkaanramp op St. Maarten. De luchtmacht was intensief betrokken bij het transport van goederen en personen naar het door de orkaan Luis verwoeste eiland.

Tijdens de drugsbestrijdingsoperaties loopt de luchtmacht veel risico's. "Je weet nooit wat je tegenkomt", aldus een luchtmachtofficier, die liever anoniem blijft. "Automatische wapens, Stinger-raketten, die drugshandelaars barsten van het geld. Gelukkig is er nooit iets gebeurd, maar je moet er wel rekening mee houden."

Vorig jaar schoot een F-27 undercover-agenten van de DEA te hulp die over de radio hadden gemeld dat hun jacht werd beschoten. "Vanaf verschillende schepen werd het jacht onder vuur genomen met automatische wapens. Onze F-27 heeft kunnen voorkomen dat die Amerikanen helemaal aan flarden werden geschoten door een paar keer plat over het dek te gaan van die andere boten. Dat hielp", zegt majoor Schneider van het 336 Squadron. "Wij vliegen ongewapend. Er is nog nooit op onze toestellen geschoten, want dan wordt het oorlog, en dat weten ze. Dan neem ik de volgende keer een paar handgranaten mee om in het bootje te mikken".

RENDEMENT

Wat is het rendement van al die inspanningen? "Soms wordt er op zo'n bootje plotseling van alles overboord gegooid als ze ons in het oog krijgen. Dat noemen we een *soft kill*. Een kwestie van psycholigisch oorlogvoeren; hinderlijk volgen, een beetje bombarie met de Orion, dreigend opstomen met het fregat. Kijken of de smokkelaars echt stalen zenuwen hebben. Sommigen niet, die zetten de lading onmiddellijk overboord. Vorige maand nog dreven er weer eens zestig balen van zo'n 20 kilo achter een bootje. Al weet je natuurlijk nooit helemaal zeker of er cocaïne in zit. Ze voeren ook *fake-runs* uit om de aandacht van drugstransporten af te leiden. Hoe het na zo'n *soft kill* afloopt met de smokkelaars? Ja, je hoort wel een geruchten over liquidaties", aldus de anonieme intelligentie-officier.

Commandant De Jager hoeft echter niet het water op of de lucht in om zich te motiveren voor de *war on drugs*. "Wat wij doen is natuurlijk maar een druppel op een gloeiende plaat, maar je kunt die drugshandel niet laten lopen. Ik hoef maar om mee heen te kijken op het eiland om de chollers te zien. Er komen er steeds meer. De "hersendoden van Curaçao" werden ze laatst genoemd ineen kranteartikel. Wat hier op Curaçao gebeurt is echt verschrikkelijk."



Vlootshow luidt kustwacht in

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD - De instelling van de kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba krijgt op 23 januari een feestelijk tintje. Een vloot- en vliegshow zal aan de regio duidelijk maken dat per 1 februari de kustwacht in werking treedt.

Minister Voorhoeve (Antilliaanse en Arubaanse Zaken) deelde dit woensdag in de Tweede Kamer mee. Het oprichtingsbesluit moet eerst nog worden gepubliceerd, vandaar dat de kustwacht pas op 1 februari formeel van kracht wordt.

De minister zei verdere besprekingen te voeren met de Antilliaanse regering over de opbouw van een douanedienst op Sint Maarten. In januari gaat de minister opnieuw naar de Antillen.



Credietlijn Monumentenzorg

WILLEMSTAD - Het Monumentenfonds Curacao heeft woensdag een leningsovereenkomst gesloten met tien financieringsinstituten. Samen met de bijdragen van regering en bestuurscollege zullen af te sluiten leningen worden aangewend voor het renoveren van panden, die als monument zijn bestempeld. Het Monumentenfonds verstrekt leningen en subsidies aan eigenaren van monumenten, die deze willen restaureren.

Op de foto: in het midden Clark Gomes Casseres en links, Luis Santine, twee van de velen, die bij de ondertekening van de overeenkomst aanwezig waren.



Voorhoeve aan Tweede Kamer:

'Koraal Specht allang stiefkind van Antillen'

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD - Minister Voorhoeve meent dat vooral de eerst-verantwoordelijken voor het gevangeniswezen in de Antillen de afgelopen jaren meer hadden moeten doen aan verbetering van de gevangenis te Koraal Specht.

Dit antwoordde minister Voorhoeve van Antilliaanse en Arubaanse zaken woensdag op vragen ven Tweede-Kamerlid Jan te Veld huis (VVD) tijdens het wekelijkse vragenuurtje van de Tweede Kamer.

Belangrijk discussiepunt was of de gevangenis van Curaçao langzamerhand niet een koninkrijksaangelegenheid is geworden, omdat ook de rechten van de mens in het geding zijn. Van Oven (PvdA) wees erop dat art. 43 Statuut (waarin de mensenrechten worden genoemd) pas in aanmerking komt als verbetering van de situatie door de Antilliaanse regering niet mogelijk blijkt. Gezien de vierenenhalf jaar waarin weinig is gebeurd, wilde Van Oven weten, hoelang het nog duurt voordat wordt vastgesteld dat verbetering inderdaad niet mogelijk is.

Voorhoeve antwoordde dat hij artikel 43 al ter sprake had gebracht bij minister Atacho van Justitie. Een termijn voor bemoeienis van de Koninkrijksregering met de gevangenis wilde hij niet noemen. Wel kondigde hij aan de komende twee maanden goede afspraken met de Antillen te willen maken over (ver)bouw van de gevangenis en het nieuwe correctief centrum. Voorhoeve ontvangt binnenkort een verzoek om financiële steun voor het opzetten van een jeugdgevangenis. Mocht er onvoldoende verbetering in de situatie komen, dan zal de minister het onderwerp op de agenda van de Rijksministerraad zetten. De heer Rosenmoller (GroenLinks) vroeg in het licht van schending van de mensenrechten om een urgentieprogramma.

De laatste paar maanden is het al tenminste twee keer voorgekomen dat een rechter op Curaçao een veroordeelde een mildere straf gaf vanwege de mensonterende omstandigheden in de gevangenis. De situatie in Koraal Specht werd vier jaar geleden ook al aan de orde gesteld in de Tweede Kamer, maar sindsdien is er kennelijk geen verbetering ingetreden, meent Te Veldhuis.

Geen zak geld voor Sint Maarten

= van onze correspondent =

DEN HAAG/WILLEMSTAD - Sint Maarten krijgt voor zijn wederopbouw geen zak met geld van Nederland, zoals in de Sintmaartense pers wordt gesuggereerd. Als je de bedragen van alle projecten bij elkaar optelt, die in het rapport van de commissie Roozemond worden genoemd, kom je op 200-300 miljoen gulden. In werkelijkheid ziet de financiering er anders uit.

Minister Voorhoeve wan Antilliaanse en Arubaanse zaken deed woensdag aan de Tweede Kamer verslag van zijn reis naar de Antillen. De verschillende projecten uit het rapport Roozemond kunnen worden opgestart met diverse geldbronnen die beschikbaar zijn. In de eerste plaats in er 25 miljoen gulden noodhulp uit de pot Ontwikkelingssamenwerkin g. Verder wordt er 22,5 miljoen Antilliaanse gulden uit Ontwikkelingssamenwerkin g overgeheveld naar het KabNA en ten derde kunnen de niet-gebruikte KabNA-gelden van de afgelopen jaren worden toegevoegd aan de KabNA-begrotingen van de komende jaren. Een deel van de projecten kan ook met zachte leningen worden gefinancierd.

Over de energievoorziening met BOO is de minister optimistisch gestemd. Hij heeft de indruk dat men op Curaçao heel dicht bij een resultaat is.

Over de financiële problemen van de Antillen meldde Voorhoeve aan de Tweede Kamer dat de rapportage van Van Lennep over de schuldenproblematiek naar verwachting op 22 januari klaar is. De IMF-rapportage en Van Lennep zullen elkaar aanvullen. IMF gaat vooral in op de problemen op de korte termijn, terwijl 'Van Lennep' de middellange en lange termijn beslaat.

Zoals bekend wordt de noodwetgeving voor Sint Maarten per 1 januari 1996 opgeheven. Daardoor treedt het hoger toezicht weer in werking. Zodra het tripartiete bestuursakkoord tussen Land, eiland en Nederland in de Rijksministerraad is geaccordeerd, wordt net hoger toezicht opgeheven. De verwachting is dat dit eind januari zal gebeuren.

Dankzij kostenbeheersing

5 miljoen winst voor Dok

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) heeft in 1995 vijf miljoen gulden winst gemaakt. Wereldwijd moeten scheepsreparatiewerven veel personeel ontslaan of zelfs de deuren sluiten, de CDM is er echter in geslaagd, bij gelijke omzet in vergelijking met voorgaande jaren, de kosten zo scherp mogelijk te houden om in de moordende concurrentie niet ten onder te gaan, aldus managing director Mario Evertsz.

De vooruitzichten voor 1996 zijn ongeveer hetzelfde, pas vanaf 1997 verwachten de marktkenners een lichte wereldwijde verbetering voor de dokindustrie. Een trend die Curaçao waarschijnlijk niet meteen maar later zal voelen. In december zijn in totaal 473 werknemers in dienst, waarvan 9 buitenlander zijn, de rest lokaal. Een vaste baan hebben er 201, op contractbasis zijn er 44 in dienst en in los dienstverband 219.

Hoewel Mario Evertsz het liefst louter lokale werknemers aan werk zou helpen is de betreffende bedrijfstak onvoorspelbaar in de zin van dat het werk zich plotseling aan kan melden. Dan moeten er op korte termijn arbeidskrachten beschikbaar zijn. Als die niet op de lokale markt te vinden zijn, dan moeten die op de internationale markt worden gezocht. "Soms vergt een klus bij voorbeeld 120 arbeiders binnen 3 weken", legt de managing director uit en vervolgt "als er alleen maar 100 op de lokale markt kunnen worden gevonden dan gaat de vlieger niet op, tenzij er 20 buitenlandse werknemers bij komen. Ik hoef dan niet lang te treuzelen om -tenminste- 100 mensen aan een baan te kunnen helpen."

Het scheepsreparatiewerk is grofweg te verdelen in twee categorieën, het voorgenomen werk en het noodwerk. Het voorgenomen werk wordt gedaan door werven die gevestigd zijn in een land met een eigen vloot. Curaçao krijgt dit onderhoudswerk nooit uit te voeren. De CDM moet het hebben van noodwerk. Hoewel de CDM zich vooral richt op het Amerikaanse continent, is de helft van de omzet te danken aan Europese opdrachten. De reders kijken over de hele wereld waar de reparaties het best én het goedkoopst worden uitgevoerd en de CDM speelt nog steeds een belangrijke rol. Dat geldt niet alleen voor de CDM-Willemstad maar ook voor de CDM-Havana.

Over de werf in Cuba, die wel onderhoudswerk uitvoert, is Evertsz ook te spreken. Het aantal schepen dat daar behandeld wordt is in de loop der jaren opgelopen van 7 tot 70.

Evertsz was overigens opgelucht dat de CDM in 1995 niet zo vaak in het nieuws was als de voorgaande jaren. "Ik hoop de mensen van de pers pas eind '96 weer te woord te hoeven staan bij de presentatie van de jaarcijfers dan. Geen nieuws is goed nieuws," besloot hij de persconferentie.

FOTO: Mario Evertsz (op de voorgrond) tijdens de woensdag gegeven persconferentie, met achter hem commercial manager Suares en financial advisor Van de Zande.

CD over vertrek fraters op markt

WILLEMSTAD — De compact disc ter gelegenheid van het afscheid van de fraters van Tilburg is onlangs verschenen. 'Despedida di fraternan, afscheid van de fraters' luidt de titel waarop 11 nummers staan. Er staan komposities op van frater Radulphus (Ku kanto di paranan, Schoon is de West, Curaçao mijn vaderland en het volkslied), van Rudy Plaate (Solo a sali, Piskadó, Promé ku solo sali en Spiritu di pos) en Manfred Gomes (het titelnummer, nos trankilidat en Masha Danki). Laatstgenoemde had ook de algehele leiding. De muzikale leiding lag in handen van Ike Jesurun. Hij was ook arrangeur met Gregory Colina.

De zang is uitgevoerd door Mirugia Elisabeth, Melania van der Veen, Isaira Gomes, Ike Jesurun, Boy Thodé, Junny Anzola, Tico Libier, Harry Zimmerman en het Koor Crescendo onder leiding van Frank Davelaar. De cd kost 25 gulden.

Een internationaal telecommunicatie-bedrijf met diverse vestigingen in Europa zoekt voor haar vestiging op de Nederlandse Antillen een:

Secretaresse (M/V)

Werkzaamheden:
* Verwerken van cijfers
* Ondersteunen van het management en directie
* Versturen van faxen
* Bedienen telefooncentrale

Vereisten:
* HAVO niveau
* Goede kennis van de Duitse en Engelse taal in woord en geschrift, Spaans is een pré
* Goede communicatieve vaardigheden
* Kennis van WP 6.0 en Lotus
* Leeftijd vanaf 23 jaar

Reacties: P.O. Box 6097

Seaview — Christmas Menu

Menu 1

Appetizer: * Smoked Salmon

Main Course: * Beef Wellington
* Fresh Garden Vegetables
* Duchesse Potatoes

Dessert: * Baked Alaska (Ice Cream Cake)
* Coffee or Tea

Naf. 52,50 - $ 30,-- + 12% Service charge

Menu 2

Appetizer: * Consomme Au-Sherry

Main Course: * Sea-Food Provencale
Boquetière of Legumes
* Lyonnaise Potatoes

Dessert: * Baked Alaska (Ice Cream Cake)
* Coffee or Tea

Naf. 52,50 - $ 30,-- + 12% Service charge

Please Call For Reservations Tel.: 616688

Optica Central Punda en Optica Central Schottegatweg Noord

Zijn in verband met vakantie gesloten

van 20 december 12.00 uur t/m 8 januari 1996

Wij wensen al onze cliënten en de gehele bevolking van Curaçao

EEN ZALIG KERSTFEEST EN EEN VOORSPOEDIG 1996

Banana Island Jewelry



Leuke Kerst Cadeautjes

LIZ CLAIBORNE:
GROTE COLLECTIE TASSEN, SCHOENEN & ACCESSOIRES

Onze nieuwe LIZ CLAIBORNE *collectie al gezien?*

BANANA ISLAND JEWELRY
Caracasbaaiweg 184 Ester Building
Tel.: 654786

CURAÇAO...NED. ANTILL

AANNEMERSBEDRIJF TE KOOP

Een onder faillissement voortgezet maar sinds lang gevestigd en goed bekend staand functionerend middelgroot aannemers- en handelsbedrijf.

Jaaromzet ongeveer US$ 6 miljoen.
Nog uit te voeren werken tot medio 1996: ongeveer US$ 3 miljoen.

Ervaringsgebied: Woning-, kantoor-, utiliteits- en hotelbouw. Restauratie en renovatie. Riolerings- en grondwerken. Raffinaderijbouw (het civiele gedeelte) (Waterbouwkundige werken geen probleem).

Werkgebied: Alle eilanden van de Ned. Antillen:
Curaçao (hoofdgebied), Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius, Saba.

Het bedrijf beschikt over een ervaren staf (lokaal en Nederlands) en arbeiderskern.

Centraal gelegen kantoor en terrein (ruim 5000 m2 eigen grond), met magazijnen, timmerwerkplaats, onderhoudsgarage.

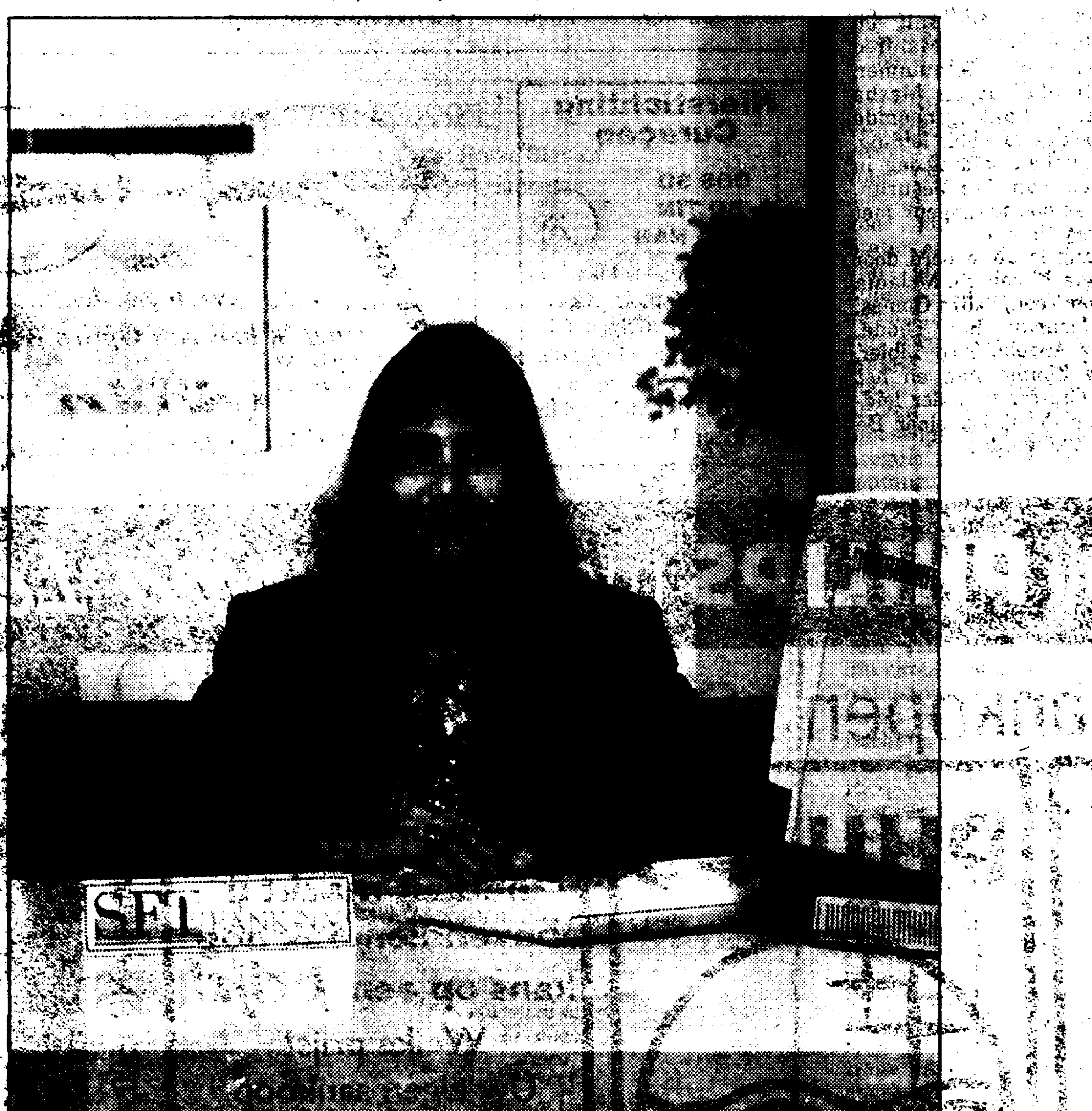
Technisch en financieel interessant, ook voor een combinatie van kopers.

Voor meer informatie (wederzijds vertrouwelijk te behandelen):

Ir. G. Offringa, Interim Directeur Bohama,
Curaçao, Ned. Antillen, P.O. Box 3140,
tel. 5999.883100, fax. 5999.683474
fax. 5999.652377

Mr. A.J. Theeboom, Curator
Curaçao, tel. 5999.657777, fax. 5999.61

CITCO Bank Antilles N.V. is now SET Bank N.V.
... but you won't notice the difference!



As of December 1st., 1995 CITCO Bank Antilles N.V. is known as SET Bank N.V., but that's the only difference. We have changed our name, but not our policies, and we assure that you won't notice the difference!

SET... more than just a bank!

SET BANK N.V.

Schottegatweg Oost 44, P.O. Box 707, Curaçao, Netherlands Antilles. Tel. 322900 Fax: 322502 Telex: 3394 CRCBK NA

Kerstmenu

Carlito's Cantina

[illegible]

Gesauteerde mosselen in een romige Knoflooksaus

of

Lauwwarme serrano ham gevuld met Bressot en overgoten met honing saus

Kalfstournedos gevuld met gerookte zalm en overgoten met een dille-hollandaise saus, geserveerd met verse groente ratatouille en aardappel garnituur

***

Speciaal mexicaans kerst dessert

Prijs: naf 59,50
Reserveringen: 671088

óók à la carte!

Conform eis van openbaar ministerie:

Rechter vonnist tien jaar cel voor doodslag Ulric Latham

ORANJESTAD — Tot grote verbazing van alle aanwezigen vanmorgen in de rechtszaal, vonniste rechter Hans van der Griendt 10 jaar gevangenisstraf tegen R.W. voor het medeplegen van doodslag op Ulric Latham (64). Hij achtte dit telaste gelegde feit hoofdzakelijk bewezen op grond van een gedetailleerde verklaring die R.W. zelf deed op 22 mei van dit jaar.

Op carnavalszondag 26 februari 1995 werd te Mahuma een witte auto aangetroffen met daarin de levenloze Latham, die 9 steekwonden had in borst, buik en handen en inwendige beschadigingen aan longen, lever, maag en een doorgesneden slagader. Doordat met veel kracht was gestoken, waren ook enkele ribben gebroken.

Pas enkele maanden na de moord, werd op 18 mei R.W. aangehouden. Op 22 mei verklaarde W. dat hij vrijwillig in de auto van Latham was gestapt en dat ze samen cocaïne snoven en alcohol dronken. Ze kregen ruzie. "Latham schreeuwde het uit van de pijn. Ik rook bloed en stak. Ik maakte het mes schoon en rende weg. Ik weet goed wat ik nu heb verklaard. Dit is de waarheid," zei W. toen. Twee dagen later ontkende hij deze verklaring tijdens het verhoor door de rechter-commissaris.

Rechter van der Griendt zei vanmorgen dat W.'s verklaring op 22 mei zwaar heeft meegewogen in de vorming van het vonnis. Daarnaast werd het telaste gelegde bewezen op grond van verklaringen van twee getuigen, die Latham en een medepassagier op de bewuste zondagochtend zagen rijden in de witte auto.

Getuige S.V. zag Latham op de bewuste zondagochtend in de Vondellaan langzaam voorbij rijden richting Plaza Betico Croes. "Naast Latham zat een man," aldus V. De tweede getuige, de arts J.T., was die ochtend in het hospitaal geweest en reed terug naar huis. Ze reed achter de auto van Latham. Naast hem zat een man met een slank postuur. Beide auto's stopten toen de verkeerslichten ter hoogte van het vliegveld op rood sprongen en trokken op bij het groene licht. Ter hoogte van Ardu Realty haalde de arts de auto van Latham in omdat hij zo langzaam reed.

Van der Griendt benadrukte vanmorgen de opvallende gelijkenis tussen de verklaring van R.W. op 22 mei en de verklaring van de arts: beiden geven exact dezelfde verklaring over de gereden route, tot en met het detail dat bij de verkeerslichten ter hoogte van de luchthaven werd gestopt en opgetrokken.

Volgens W.'s advocaten hebben de twee getuigen een medepassagier gesignaleerd en niet hun cliënt. Bovendien is het moordwapen niet gevonden en heeft R.W. een alibi dat hij die carnavalsnacht in gezelschap was van vrienden. Vanwege het gebrek aan bewijs zou R.W. vrijgesproken moeten worden.

Maar de rechter liet vanmorgen weten dat hij het subsidiair telaste gelegde - het medeplegen van doodslag - wèl bewezen acht. Hij hield met het bepalen van de straf rekening met het feit dat de levensberoving van Latham op een uiterst gewelddadige manier plaats vond: het slachtoffer had 9 steekwonden in zijn lichaam en er was zó hard gestoken, dat een aantal ribben gebroken was.

Conform de eis van officier van justitie Cor van Ginkel op 27 oktober, legde Van der Griendt vanmorgen 10 jaar gevangenisstraf op, met aftrek van de tijd die R.W. sinds 19 mei van dit jaar in voorarrest in het Korrektie Instituut Aruba (KIA) heeft doorgebracht.

Omdat verdachte R.W. na de uitspraak met zijn advocaten Nancy Gravenstijn en Monica Kock de rechtszaal direct verliet, was kort voor het ter perse gaan van deze editie nog niet zeker of de verdachte hoger beroep zal aantekenen tegen dit vonnis. Het is zeer hoogstwaarschijnlijk dat zijn advocaten hem dat advies zullen geven. Dat zou betekenen, dat de drie rechters van het gemeenschappelijk hof van justitie van de Antillen en Aruba deze zaak opnieuw zullen gaan bestuderen en beoordelen.

Raamwerk voor samenwerking tussen Aruba, Antillen en Nederlandse Taalunie

ORANJESTAD — Aruba en de Nederlandse Antillen gaan met de Nederlandse Taalunie (gevormd door Nederland en België) samenwerken op het gebied van de Nederlandse taal. De contouren hiervoor zijn vastgelegd in een Raamwerk Voor Samenwerking. Alle betrokkenen hebben zich onlangs akkoord verklaard met de hoofdlijnen in deze notitie. Er zal structureel worden samengewerkt op het gebied van onderwijs, onderzoek en wetenschap, en taal en cultuur. Zo staat er in een persbericht dat via Bureau Voorlichting werd verspreid.

Behalve in Nederland en in België, neemt de Nederlandse taal ook op Aruba en de Nederlandse Antillen een belangrijke plaats in. "Het Papiaments is de nationale taal van de Benedenwindse eilanden en Engels die van de Bovendwindse, het Nederlands is in beide landen de bestuurstaal (vooral in schriftelijke vorm) en de taal van de rechtspraak", zo staat er in het persbericht.

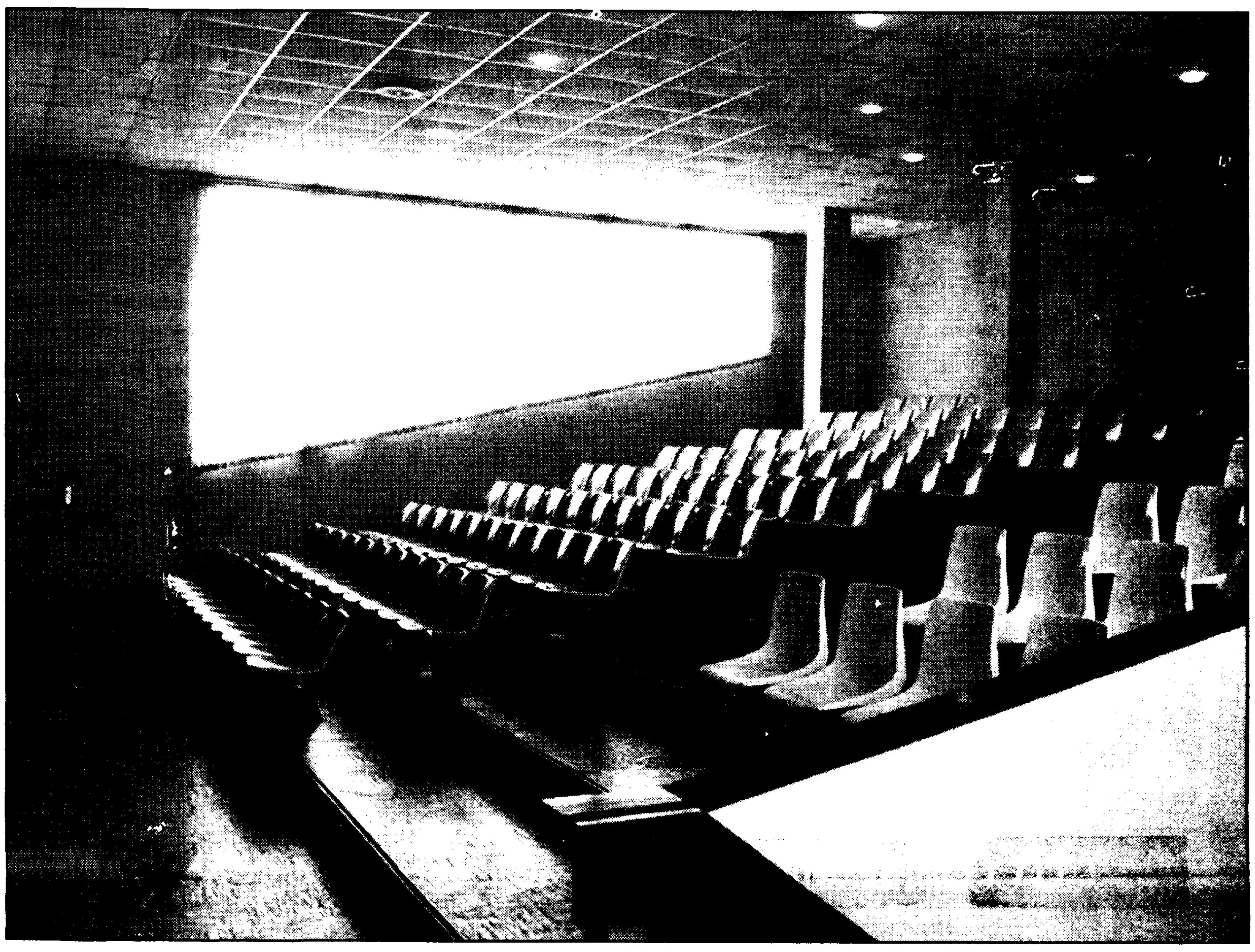
Op iedere school op Aruba en in de Antillen wordt Nederlands als vak onderwezen; bovendien is het Nederlands – met uitzondering van het kleuter- en het speciaal onderwijs – meestal de instructietaal bij de andere vakken. Op de Antillen is het Nederlands naast het Papiaments en het Engels voorgedragen als een van de officiële talen. Een wetsontwerp hiertoe is aangeboden aan de Antilliaanse Staten. De *Grupo Pa Promove Papiamento* heeft onlangs de Regering van Aruba verzocht zo spoedig mogelijk het Papiaments naast het Nederlands te officialiseren (Dit 'Nederlandse' woord is onbekend in de Van Dale, het groene spellingsboekje en het prisma woordenboek. Wellicht wordt bedoeld dat het officieel wordt ingesteld, red.)

Binnen het taalgebied hebben Nederland en Vlaanderen (het Nederlands sprekende deel van België) vooral samengewerkt op het gebied van Nederlands als moedertaal en als tweede taal. De bijzondere positie van het Nederlands op Aruba en de Antillen voegt een nieuwe dimensie toe aan de verschillende vormen waarin het Nederlands functioneert in de wereld. Het bijeenbrengen van de wederzijdse kennis op het gebied van taalverwerving en taalgebruik zal bijdragen aan een groter inzicht.

Het Departement van Onderwijs van de Nederlandse Antillen, Directie Onderwijs van Aruba en het Algemeen Secretariaat van de Nederlandse Taalunie in Den Haag dragen gezamenlijk zorg voor de concrete invulling van de samenwerking. Gedacht wordt, onder andere, aan het (laten) uitvoeren van projecten op het gebied van de didactiek van het Nederlands als vreemde taal, leesbevordering, taal- en literatuuronderzoek en vertalingen. Een en ander begint in 1996. Het raamwerk bestrijkt voorlopig een periode van drie jaar.

Onder het persbericht staat dat de redactie voor meer informatie contact kan opnemen met Ramon Todd Dandaré van Directie Onderwijs. Helaas meldt de telefonist van Onderwijs dat Dandaré niet op kantoor is. "Waarschijnlijk heeft hij vakantie." Het verkrijgen van meer informatie is dus (voorlopig) niet mogelijk, want er was niemand anders beschikbaar die meer kon vertellen over het Raamwerk Voor Samenwerking tussen Aruba, de Nederlandse Antillen en de Nederlandse Taalunie.

Belangstelling Statendebatten nihil



ORANJESTAD — Een lege publieke tribune in de vergaderzaal van de Staten van Aruba. De belangstelling voor het parlement is doorgaans niet zo groot, maar het lijkt alleen nog maar minder te worden. Als er op de tribune drie tot vier personen zitten, dan is dat veel. De Amigoe-fotograaf trof deze week echter een volledig lege publieke tribune aan. Het is tekenend voor de publieke interesse voor hetgeen de Arubaanse volksvertegenwoordigers en ministers te zeggen hebben. Veel statenleden vervallen namelijk in herhaling waardoor de openbare vergaderingen urenlang – soms zelfs tot na middernacht – kunnen duren. Bovendien eindigen veel statendebatten regelmatig in schaamteloze vertoningen, waarbij sommige parlementariërs er niet voor terugschrikken om de vergaderingen te laten eindigen in een scheldpartij. Op zo'n manier dwingt het parlement zeker geen respect af en nodigt het al helemaal niet uit om de vergaderingen vanaf de tribune te volgen. Gisternacht heeft het parlement de begroting Luchthavendienst met 12 stemmen voor en 8 tegen goedgekeurd. Daarmee zijn drie deelbegrotingen – Landsbedrijf Ontwikkelingsprojecten, Dienst Openbare Werken en Luchthavendienst – afgerond. De Arubaanse Staten gaan op woensdag 27 december vanaf 08.00 uur verder met de behandeling van de algemene begroting 1996.

Basketballer Robert Ling overleden

SAN NICOLAS — Bij de politie werd door A.P. (78) aangifte gedaan dat in een woning aan Helfrichstraat een man lag, die geen teken van leven meer vertoonde. De politie stelde vast dat het de 39-jarige Robert Dennis Ling betrof, die reeds enige uren dood was. Het lijk werd door de officier van justitie Lugo in beslag genomen voor autopsie, zodat dokter Gorgoza de doodsoorzaak vast kan stellen. Robert Ling behoorde tot een van de top basketbalspelers van Aruba en maakte destijds deel uit van het team van de Chinese Club, dat vele malen kampioen van Aruba werd.

Vanmiddag vonnis in Beta-fraudezaak

ORANJESTAD — Vanmiddag deed rechter Giltay uitspraak in de langslepende en veelbesproken Beta-fraudezaak. Het was voor deze krant echter onmogelijk deze uitspraak nog in de editie van vandaag mee te nemen.

De *Amigoe* zal het vonnis van de rechter in de krant van zaterdag publiceren. De officier van Justitie, Hartjes, eiste op 29 november drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf voor notaris J.R.C. De overige verdachten in de Betazaak J.L., J. van G. en E. de V. hoorden twaalf maanden onvoorwaardelijk, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar eisen. De Betazaak kan ongetwijfeld de meest spraakmakende rechtszaak van 1995, en mogelijk zelfs langer, genoemd worden.

Nog geen instemming Staten met uitlevering

ORANJESTAD — In tegenstelling tot wat het *Algemeen Dagblad* gisteren publiceerde, namelijk dat behalve de Antilliaanse Staten ook de Staten van Aruba hebben ingestemd met de wijziging van het Uitleveringsbesluit, zegt griffier René Sommer van de Arubaanse Staten desgevraagd dat 'dit niet het geval is'. De wet die het mogelijk maakt dat Antillianen en Arubanen die in het buitenland van strafbare feiten worden verdacht aan dat land worden uitgeleverd voor berechting, staat niet eens geagendeerd bij het Arubaanse parlement. Zelfs de stukken zijn nog niet ontvangen. Zo laat de griffier weten. Waar het *Algemeen Dagblad* zich op baseert, is dus niet duidelijk. Wel is bekend dat de rijksministerraad (waar de gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba aan deelnemen) op 8 december akkoord ging met de genoemde wijziging van het Uitleveringsbesluit.

Overheidsdiensten 2 januari gesloten

ORANJESTAD — De Raad van Ministers heeft besloten dat dit jaar de werknemers in overheidsdienst op vrijdag 22 en vrijdag 29 december slechts tot 12.00 's middags hoeven te werken. Woensdag 2 januari 1996 is een vrije dag, voorzover de dienst het toelaat. Het publiek wordt verzocht hiermee rekening te willen houden.

Om drukte te voorkomen

Met kleine ongevallen naar huisarts

ORANJESTAD — De Public Relations afdeling van het dokter Horacio Oduber Hospitaal wijst er in een persbericht op dat we in het seizoen komen van feestdagen, waarbij eten en drinken negatieve gevolgen kunnen hebben zoals diaree, voedselvergiftiging, ongevallen enz.

Er wordt verzocht om voorzichtig te zijn en in het geval men zich niet goed voelt of bij een klein ongeval eerst met de huisarts contact op te nemen. Indien de huisarts het nodig acht kan de patiënt naar de polikliniek van het hospitaal worden verwezen voor verder onderzoek of behandeling. Dit voorkomt dat de wachtkamer overvol raakt en daardoor de wachttijd voor de patiënten aanzienlijk verlengd wordt.

Wat de dienstdoende artsen betreft, beneden de brug hebben de volgende artsen dienst: 23 en 24 december dokter Samuels, 25 december dokter Bermudez en 26 december dokter Guda. Personen boven de brug kunnen terecht bij het Medisch Centrum in San Nicolas.

Arubaanse Kerst te zien op CNN World Report

ORANJESTAD — De Amerikaanse televisiegigant CNN is zeer te spreken over de inzending van TeleAruba '*Aruba during the holiday season*' die samen met andere reportages aanstaande zondag tussen 14.00 en 15.00 uur in een speciaal programma van CNN World Report te zien zal zijn. Tijdens dat programma is te zien hoe diverse landen en culturen de komende feestdagen doorbrengen; Aruba laat zien dat het Dandé-muziek heeft en dat vele huizen met kleurige kerstlampjes versierd zijn.

Een uitstekende wijze om het kleine eiland Aruba in de grote wereld – die CNN bereikt – bekend te maken. Niet meer dan tweeëneenhalve minuut zal Aruba in vele huiskamers in de wereld te zien zijn. Toch kan in twee minuten en dertig seconden veel getoond worden. De enthousiaste presentator van Telenoticia van TeleAruba, Tito Lacle, is de maker van het speciale programma ten behoeve van CNN. Lacle maakte eerder programma's voor CNN, onder andere over bekende golfers die Tierra del Sol bezochten en over hoe de Arubaanse joodse gemeenschap de vermoorde premier Yitzak Rabin van Israël herdacht.

Aanstaande zondag zal CNN World Report twee uur lang in het teken staan van de verschillende wijzen waarop in de wereld Kerst gevierd wordt. In de reportage van Lacle, staat hij stil bij het Arubaanse programma *'Na drempel di fin di anja'*, de vele kerstverlichting in de verschillende Arubaanse wijken etc. Kortom: de televisiemaker laat de wereld kort zien hoe de Arubanen Kerst en Nieuwjaar vieren. Volgens een persbericht van TeleAruba heeft CNN laten weten zo onder de indruk van de Arubaanse bijdrage te zijn, dat het vast en zeker in het eerste uur van CNN World Report vertoond zal worden. Op Aruba is CNN op kanaal 3 van Cable Television te ontvangen.

gelegen te Seaquarium
Rodeo Ranch Steakhouse
maakt bekend dat zij
OPEN zijn
24, 25, en 26 dec voor lunch om 12.00
en voor dinner om 18.00 uur
Tevens is er 's avonds **live music** *met*
Lucho Carelli

AMIGOE
CURACAO
tel: 672000
fax: 674744 (redactie)
fax: 674524 (advertentie)

BONAIRE
New Year's
Special LONG WEEKEND

Depart Willemstad: 12.00 SATURDAY, 30 DEC.
Return Willemstad: 18:00 TUESDAY, 2 JAN.

PROGRAM:
SUNDAY & MONDAY
Jeep-Tour Bonaire including part of Washington Park ($15p.p)
Diving, snorkeling + beaching at Klein Bonaire ($25/full set/day)

TUESDAY
Sail Home with 4-hour stop-over at Klein Curaçao for Beach-Combing/snorkeling/diving and lunch.

MEALS INCLUDED WITH CABIN:

	Breakfast	Lunch	Dinner
SATURDAY 30			✓
SUNDAY 31	✓	BBQ + PIG ROAST	
MONDAY 1		— BRUNCH —	
TUESDAY 2	✓	✓	

* Also included is sunday midnight harbour cruise for an exclusive viewing of the waterfront firework display plus champagne and traditional dutch treats.

Price: $299 per person Call: "Insulinde" 601340 / 633710

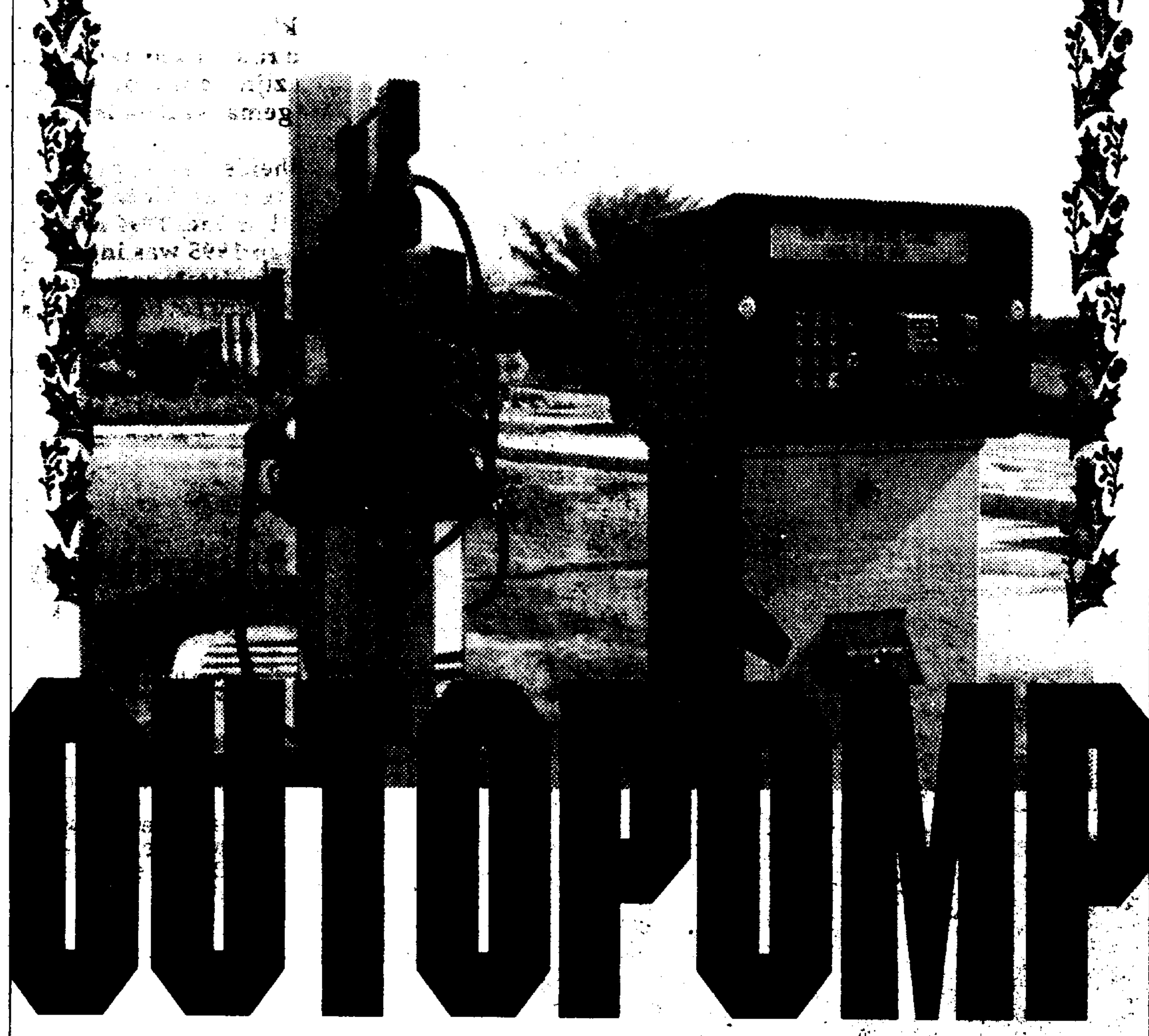
Exclusieve Dames kollektie voor de feestdagen



Ensembles, jurken, bodies, blouses, leggings, kolberts en wikkelrokken

BOGART CLASSIC
Douglas Shopping Gallery
Saliña 174 I/II
Ma. t/m vr. 9.00 - 21.00 non-stop
Zaterdag 9.00 - 19.00 non-stop
Zondag 24 December *open vanaf 10*

Curoil zorgt dat U de Kerstdagen zonder zorgen door zal brengen.



OUTOPOMP

"Outopomp" nog een innovatie!

Met ons systeem "Outopomp" kunt U gedurende de komende Kerst **24** uur per dag gemakkelijk en veilig tanken. Op **25 december** zullen de volgende benzine stations geopend zijn:

• MUIZENBERG • MARGRIETLAAN • PARERA • CAS CORA • GASORA • PABLO FREDERIK • STA. ROSA • BARBER • STA. HELENA • SCHEIDELAAR •

Isla Saliña zal geopend zijn vanaf 10 uur 's morgens t/m 8 uur 's avonds.

SPECIALE DECEMBER AANBIEDING BIJ
ATLANTIS DIVING

Op al uw kerstinkopen krijgt u in december 10% korting in de duikwinkel van Atlantis Diving. U kunt hier ook terecht voor cadeaubonnen, hiervoor geldt de speciale decemberkorting op duikbrillen, snorkels, zwemvinnen, pakken en andere duikmaterialen. De kerstman kan ons vinden op Drielstraat 6 (tegenover Pita Supermarket Marie Pampoen).

Atlantis diving
Telefoon 658288 of 603099

"Clearly The Best!"



Ron **SAN PABLO**
PLATINUM BLEND
FINE QUALITY RUM FROM CURAÇAO

Optica central N.V.
Schottegatweg Noord 117
Tel.: 369699

Een modern en dynamisch optiek bedrijf zoekt een:

GEDIPLOMEERD OPTICIEN-CONTACTLENSSPECIALIST M/V

Voor informatie kunt u bellen tel.: 369699 of schriftelijk sollicitaties naar Schottegatweg noord 117

Kerstmenu
Rum Runners
1e en 2e kerstdag

menu 1
Wildpâté geserveerd op een bedje van sla en geconfijte komkommer
***
Gesauteerde eendeborstfilet met bosbessensaus en geschaafde amandelen
***
Grand dessert "Bon Pasku"

menu 2
Zalmtartaartje met safraan mayonaise en rivierkreeft
***
Duet van ossehaasmedaillon met rode portsaus en kalfsoester met witte portsaus
***
Grand dessert "Bon Pasku"

met 'live' muziek
Prijs Naf 65,00

Reserveringen: 623038

...NGER... FRA...

mmmmm!

Onze bakker staat **26 december** vroeg op om uw "tweede kerstdag" speciaal te maken.

U kunt dan van **9 uur 's morgens tot 2 uur 's middags** originele, vers gebakken franse brood- en gebakspecialiteiten zoals baguettes, croissants, tartelettes en diverse feuilletés, verkrijgen bij de speciale **"Take Out Window"** van Délifrance.

Délifrance wenst u prettige feestdagen!

Délifrance
Open van maandag t/m zaterdag van 7am tot 6pm.
Délifrance, Bisenget Shopping Center, (naast de MCB)



Computerworld
Nieuw Jacob Posner 5A, Zeelandia • Tel: 617545 • Fax: 61...

AGENDA

...delijn
...+di. 19.00-20.00 uur): 7055
...aardentehuis: 8350
...dweer: 110
...aal: 114
...tie: 119
...: 110
...g: 120
...ntrale: 8845
...Landeradio: 7900
...am: 121
...w: 115

* * * * * * * * *

...BARE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek:
...n 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 12.00/14.00-17.30 uur.
...14.00-18.00 uur en vri. van ...uur.

* * * * * * * * *

...ANTOOR
...lijden)
...: (tel.: 8508): ma. t/m do. van ...08.13.30-17.00 uur; vri. van ...12.00/13.30-16.00 uur.
...(tel.: 8214): ma. t/m vri. van 12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

...VICE CLUBS
...informatie H. van Bommel (tel.
...wo. 12.30 uur - Restaurant ...Tropical (Shopping Center La ...).

* * * * * * * * *

...HTHUIS LVV
...)
...van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 ...verband met planning van te voren ...childeren bij keurmeester.

* * * * * * * * *

...ENARTS
...Lagoen 24-A, Antriol, naast ...)
...uren ma., wo. en vri. van 13.30- ...uur en volgens afspraak. ...spoedgevallen gelieve tel. 4255 te ...J.D. Binkama, J.R. Jansen, R.J.M. ...en A.W. Joma).

* * * * * * * * *

...TING DIERENASIEL ...NAIRE
...Animal Shelter Foundation ...weg 26. Tel. 4989)
...den ma. t/m za. van 08.00- ...15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

...NTEN/BEZORGING :
...Carolina, Blvd. J. Abraham ...8204 (na 18.00 uur: 8342).

TV-11
(kanaal 11)

...DAG: 16.00 Super Atardi ...19.00 Magazin; 19.30 ...dor 11; 20.00 Ocurió asf; ...Sevcec; 22.00 Sine den bo ...23.30 Journal; 24.00 Sluiting.

Gevolg van slecht beleid

Bestuurscollege eist drastische sanering van kosten hospitaal

KRALENDIJK - In een cruciale vergadering tussen het Bonaireaanse Bestuurscollege en het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg zijn vandaag de spelregels vastgesteld voor het St. Franciscushospitaal. De te gehaaste invoering van de kleine chirurgie blijkt zich nu te wreken, terwijl het Bestuurscollege het financiële beheer van het hospitaal kenschetst als een 'schoolvoorbeeld van slecht financieel beleid'.

Zoals bekend werd de kleinchirurgische afdeling van het Sint Franciscus hospitaal in april van dit jaar operationeel. Daaraan waren een jaar lang discussies vooraf gegaan. Vooral over het feit of de kleine en middelgrote chirurgische ingrepen op Bonaire financieel realiseerbaar zouden zijn. De stichting bracht in mei 1994 wel een beleidsnota uit, maar van vrijwel alle kanten riepen de medische, sociale en financiële aspecten vragen op. "In uw nota staan veel onjuistheden en verkeerde interpretaties", was de mening van de vier op Bonaire werkende huisartsen, die zich gesteund wisten door het hoofd van de Gezondheidsdienst Henk Welvaart.

Er werd in de nota nauwelijks enige toelichting gegeven op de financiële aspecten. De Nederlandse deskundige prof. F.A. Vorst zei in zijn rapport aan het Bestuurscollege dat het aantrekken van een chirurgische afdeling op Bonaire slechts raadzaam is, wanneer een diepgaande studie heeft bewezen dat het exacte aantal patiënten van de laatste jaren daartoe aanleiding geeft. Daarover bestonden geen gegevens. Maar Vorst benadrukte, dat juist die gegevens een criterium waren voor de mogelijkheid of de onmogelijkheid van de wensen van het stichtingsbestuur.

GEEN VERWIJZING

Elke kritiek die werd uitgeoefend op de voorbereiding of de plannen werd door het Stichtingsbestuur terzijde gelegd. Nu klaagt het bestuur, dat patiënten niet consequent voor behandeling naar het St. Franciscushospitaal verwezen worden. Volgens het Bestuurscollege evenwel veroorzaakt door de gebrekkige voorbereidingen van de kant van het Stichtingsbestuur dat persé in april 1995 wilde starten met de kleinchirurgische ingrepen. Een mening die overigens door het Stichtingsbestuur totaal afgewezen wordt.

Het onbeheerst aantrekken van medewerkers van het ziekenhuis, heeft een waterhoofd aan goed gekwalificeerd, maar uiterst duur personeel veroorzaakt. Sedert het starten van de chirurgische afdeling is het personeelsbestand met ruim 20% toegenomen. En dat voor een stichting die altijd al in financiële nood verkeerde.

Telkens weer moest de overheid enkele tonnen toestoppen. Eind oktober nodig omdat het Stichtingsbestuur de salarissen niet kon uitbetalen. Het Bestuurscollege constateert dat de financiële situatie van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg erbarmelijk is. Veroorzaakt door de overhaaste invoering van de chirurgische afdeling en ene ongecontroleerde groei van het personeel, dat in een jaar tijds groeide van 107 naar 127 man.

Daarbij beschikte het Stichtingsbestuur over een betrouwbare prognose noch over recente cijfers die de personeelsuitbreiding rechtvaardigden. Half oktober 1995 beschikte het bestuur nog niet over een begroting over 1995 of een jaarrekening van 1994. Een schoolvoorbeeld van een slecht financieel beleid en beheer, aldus het commentaar van de financiële adviseurs van de overheid.

Het negatief resultaat van het hospitaal wordt voor 1995 geschat op meer dan een half miljoen gulden. Financiële adviseurs beamen dat het ernstige liquiditeitsprobleem voor hen niet als een verrassing komt.

Het Bestuurscollege zegt dit slecht beleid niet te blijven belonen met steeds weer nieuwe voorschotten. Er zal gesaneerd moeten worden en de tering zal naar de nering gezet moeten worden, aldus het standpunt van het Bonaireaanse Bestuurscollege.

SCHULDEN

De situatie is nijpend. Het bestuur van de Stichting moet ingaande 1 januari een voorschot van 200.000 gulden terug betalen in acht maandelijkse termijnen. Dat is voor de Stichting onhaalbaar. Maandelijks moet reeds een bedrag van 22.000 gulden afgelost worden op de door het eilandgebied in 1993 verstrekte lening van 400.000 gulden en de achterstallige afdrachten van de AOV/VWO premies uit voorgaande jaren.

De overheid heeft nu stringente maatregelen aangekondigd. Er zullen bevoegdheden worden verlegd, zoals de verantwoordelijkheden van de directeur Patiëntenzorg, die overgedragen dient te worden aan de aangestelde ziekenhuisarts. Het hoofd van de dienst Gezondheidszorg (DGH) en het hoofd van Financiën (HF) zullen in het bestuur van de stichting moeten worden opgenomen. Veranderingen waar het bestuur van de stichting overigens in het geheel niet achter staat. De overheid eist ook, dat de begrotingen 1995 en 1996 op zeer korte termijn worden ingediend en dat geldt ook voor de jaarrekeningen.

Voor 1 mei zal het personeelsbestand van 127 man terug gebracht moeten worden tot 110 en zal er ook gesneden moeten worden in het systeem van de zogenaamde invalskrachten. Er mogen geen investeringen en personeelsmutaties meer plaats vinden, voordat de DGH of de HF daarvoor toestemming heeft gegeven.

Dat zijn voorlopig de voorwaarden die de overheid stelt, alvorens ingegaan wordt op het verzoek opnieuw 200.000 gulden als voorschot te verstrekken. Of er meer voorwaarden aan het stichtingsbestuur gesteld zullen worden, hangt in de toekomst af van het beleid dat gevoerd gaat worden.

COMMENTAAR

Operatieve ingrepen

"HOE BESTAAT HET, dat er mensen zijn die tegen kleine operatieve ingrepen op Bonaire zijn." Dat vroeg verpleegkundig directeur Richard Maxwell, nu directuer Patientenzorg, zich af op de bijeenkomst van verpleegkundigen op de Internationale Dag van de Verpleging. Maxwell kreeg van zijn collega's noch van de toenmalige UPB-bestuurscollege antwoord op zijn vraag. Het antwoord was evenwel even kort als duidelijk: Er waren op Bonaire mensen tegen het streven van Maxwell en zijn bestuur, omdat de bevolking en de overheid nooit duidelijk was gemaakt op wie de enorme kosten zouden gaan drukken. In elk geval niet op die van de verzekering. Die kosten zouden gaan drukken op de rug van de bevolking, die de enorme subsidies van de overheid via de belastingontvanger zouden moeten gaan opbrengen.

Er waren mensen tegen het streven van Maxwell en het stichtingsbestuur, omdat de door de stichting vervaardigde beleidsnota op geen enkele wijze duidelijk maakte dat dit een serieuze nota was met een aanvaardbaar onderbouwd financieel beleid. Er waren ook mensen, die tegen waren, omdat er geen enkele garantie was, dat voor het eenmaal aangetrokken operatieteam (kosten rond 1,5 miljoen er jaar aan salaris alleen) voldoende werk zou zijn.

Niemand was natuurlijk echt tegen een klein chirurgische afdeling op Bonaire, die beslist wel voordelen zou bieden. De beslissing had echter nooit gebaseerd mogen zijn op wat de Amigoe indertijd een beleidsnota noemde, die gemaakt leek te zijn in een vierde klas van de HAVO.

De toenmalige gedeputeerde [illegible] (UPB) heeft nooit de consequenties van die zware financiële last overdacht. Zij realiseerde zich kennelijk in mei 1994 niet, dat er geen enkel bedrag op de begroting van 1995 was ingevuld. Dat was voor de gedeputeerde misschien van latere zorg, becommentarieerde de Amigoe toen, die Gomez verweet het volgende Bestuurscollege een te zware last op de schouders te leggen. De tijd zal het leren, was de conclusie van de Amigoe. Die tijd is nu gekomen, nog geen anderhalf jaar later.

Overkoepelend beleid regering

Bonaire moet eigen sportbeleid uitstippelen

KRALENDIJK - [illegible] heeft sportcoördinator Rein Persaud een kennismakingsbezoek gebracht aan de gedeputeerde van Sportzaken Robbie Beukenboom. Persaud maakt een toer langs de eilanden om te informeren over de nieuwe structuur in het sportbeleid van minister Martha Dijkhoff.

In het nieuwe sportbeleid zal met name aandacht besteed gaan worden aan de organisatie binnen de sportverenigingen, vooral wat betreft de statuten en de aansluiting bij de Antilliaanse federatie. Daarnaast zal aandacht besteed gaan worden aan de bestaande faciliteiten, de structuur ten aanzien van de sportfaciliteiten en de subsidies voor sportverenigingen. Ook zal de sport op de scholen aan een nadere beschouwing worden onderworpen en dat geldt ook voor de sportprojecten die al subsidie hebben aangevraagd, maar dat nog niet hebben gekregen.

Rein Persaud zal op zijn tocht langs de eilanden een inventarisatie maken van de sport[illegible] den. [illegible] leiden tot een sportoverleg waaraan alle eilanden deelnemen en waar een begin wordt gemaakt met de nieuwe structuur. Belangrijk is evenwel, dat elk eiland zijn eigen sportbeleid zal gaan voeren. De regering zorgt dan voor een overkoepelend sportbeleid.

Gedeputeerde Robbie Beukenboom gaf de sportcoördinator een uitgebreid overzicht van de Bonaireaanse sportactiviteiten. Hij legde daarbij vooral de nadruk op de sportfaciliteiten en de noodzaak van goed opgeleide sportinstructeurs. Ook zei Beukenboom, dat alle aandacht besteed zal moeten worden aan de subsidie voor de sport.

Sampras en Graf wereldkampioen

LONDEN - De internationale tennisfederatie (ITF) heeft woensdag Pete Sampras en Steffi Graf tot wereldkampioenen van 1995 uitgeroepen. Voor Sampras was het derde opeenvolgende keer, voor Graf de zesde maal in negen jaar.

Bij de mannen heeft het tennis in 1995 twee wereldkampioenen. Becker werd de wereldkampioen van de ATP (spelersvakbond) door de Masters in Frankfurt te winnen. Sampras (24) won dit jaar twee Grand Slams: Wimbledon en de US Open. Hij heroverde de toppositie op de wereldranglijst op Agassi en was in de Davis Cup-finale tegen Rusland (3-2) de gevierde man met drie overwinningen.

Steffi Graf (26) bracht drie Grand Slams op haar naam: Roland Garros, Wimbledon en de US Open. Ze won bovendien de WTA-Masters in New York. In 1995 leed de Duitse slechts twee nederlagen.

Monique Kalkman (31) werd door de ITF uitgeroepen tot wereldkampioene in het rolstoeltennis. Bij de mannen ging de titel naar de Australiër Hall. Alle wereldkampioenen worden geëerd op het zogenoemde Champions Dinner, halverwege de Grand Slam op Roland Garros in Parijs.

Meissnitzer wint Super G

VEYSONNAZ - De Oostenrijkse Alexandra Meissnitzer heeft woensdag in het Zwitserse Veysonnaz de Super G, die meetelt voor het klassement om de wereldbeker, op haar naam gebracht. Het was de tweede seizoenzege voor de 22-jarige skister.

Meissnitzer was 0,18 seconden sneller dan de Zwitserse Heidi Zurbriggen en 0,37 dan haar landgenote Michaela Dorfmeister. De Francaise Florence Masnada kwam na het passeren van de finishlijn zwaar ten val. De 27-jarige skister, die eerder dit jaar de Super G in Garmisch Partenkirchen won, werd per helicopter naar het dichtsbijzijnde ziekenhuis vervoerd.

Daar bleek de Francaise een ontwrichte heup te hebben. Het is onwaarschijnlijk dat ze dit seizoen nog in actie komt. Masnada eindigde in Veysonnaz op de negende plaats.

BRIDGEN

Bridgeclub Baranca

WILLEMSTAD - De kerstdrive van Bridgeclub Baranca, welke werd gespeeld over zes avonden is geëindigd in een overwinning voor mevr. Maas. Na een zeer spanenend verloop, met wisselende kansen voor diverse spelers, wist zij het hele veld van 42 deelnemers voor te blijven en mocht als eerste de traditionele kersthamster en wijn in ontvangst nemen met een score van 60.68%, voor de heren Rietveld (58.05) en Maas (57.73).

Uiteraard werd er voor de prijsuitreiking een wedstrijd gespeeld door de 22 aanwezige paren en deze uitslag is als volgt:

1. Mevr. v.d. Jagt / heer Van Bochove 61.46%; 2. mevr. Balvers / heer Brown 57.29%; 3. dames Geenen / De Vries 56.25%; 4. dames V.d. Gulik / v. Schaick 53.96%; 5. en 6. dames Leeretveld Fontilus en heren Rietveld Maas 53.33%; 7. dames Greijmans / V. Beek 52.92%; 8. heren Groot Cloose 52.08%; 9. heren Vemekamp / De Paula 51.88%; 10. en 11. dames Blankevoort Bouwmeester en dames Maas Nijdam 51.46%; 12. echtpaar Hendriks 50.21%.

De overige tien paren scoorden beneden het gemiddelde.



Jack Charlton neemt afscheid

DUBLIN - Jack Charlton zal zijn contract als bondscoach van Ierland niet verlengen. De 60-jarige Engelsman deelde de Ierse voetbalbond (FAI) zijn besluit gistermiddag in Dublin mee, acht dagen na de blijmoedig geaccepteerde nederlaag tegen Oranje.

Charlton heeft de Ierse voetballers bijna een decennium lang onder zijn hoede gehad en groeide in die periode bij het 'groene leger' uit tot een nationaal idool, dankzij ongecompliceerd spel en een reeks goede prestaties in de kwalificaties en de WK's van 1990 (kwartfinale) en 1994 (achtste finale). Ook deed Ierland in 1988 mee aan de eindronde van het Europees Kampioenschap.

Het Nederlands elftal voorkwam vorige week in Liverpool dat de Ieren er ook komende zomer in Engeland bij zullen zijn. Het betekende tevens het aanstaande afscheid van Charlton. Hoewel hij zelf eigenlijk wilde wachten met een beslissing over zijn toekomst, zag de aimabele sportvisser daar deze week op aandringen van de FAI toch van af.

BLOED

Afscheid met een traan dus, vooral van de trouwe aanhang, maar ook een omzien in tevredenheid., bijvoorbeeld over slechts zeventien nederlagen in 93 wedstrijden. "Tien jaar is lang voor een baan als trainer. Maar het waren schitterende jaren, de gelukkigste van mijn leven", zei Charlton, die in 1966 als verdediger deel uitmaakte van het winnende Engelse WK-team. "Ik heb iedere minuut ervan genoten, maar eens moest het eindigen. Toch zit Ierland me nu in het bloed. Ik heb hier veel vrienden en ben van plan er heel vaak terug te komen."

FAI-voorzitter Louis Kilcoyne bedankte Charlton omstandig en prees het werk van de Engelsman, die Iers ereburger is. "Hij heeft Ierland een ongekend succes bezorgd. We zijn Charlton veel dank verschuldigd. Hij heeft er voor gezorgd dat voetbal in elke uithoek van het land leeft en op een manier die iemand tien jaar geleden niet had durven voorspellen. De prestaties van het nationale team onder Jack hebben het zelfvertrouwen van een heel volk opgekrikt, inclusief die van de Ieren die in het buitenland wonen."

Kilcoyne zei dat de kans een trainer van het kaliber Charlton te vinden maar één op een miljoen is, maar dat hij snel een opvolger wil aantrekken met het oog op de WK-kwalificatie. De belangrijkste kandidaat is de voormalige Ierse international Mick McCarthy, die als trainer werkzaam is bij Millwall. Ook zijn de namen van Kenny Dalglish (Blackburn Rovers) en Joe Kinnear (Wimbledon) genoemd. Charlton, die van de FAI een premie krijgt van ruim zes ton plus de opbrengst van een benefietduel tegen Brazilië, kan als hij wil in Boston aan de slag bij de Amerikaanse profclub New Engeland Revolution.

Blessure Overmars zeer ernstig

AMSTERDAM - Marc Overmars zal niet in actie komen op het EK voetbal. De 22-jarige aanvaller van Ajax is voor de rest van het seizoen uitgeschakeld.

De blessure van Overmars bleek vandaag tijdens de kijkoperatie in het VU-ziekenhuis in Amsterdam veel ernstiger dan aanvankelijk werd verwacht. De voorste kruisband in de linkerknie was totaal afgescheurd en een deel van de buitenste meniscus beschadigd.

De revalidatie van de speler zal minimaal zes maanden in beslag nemen. Ajax verwacht dat de vleugelspeler pas volgend seizoen zijn rentree zal maken. De aanvaller raakte woensdag tijdens de wedstrijd tegen De Graafschap geblesseerd na een ongelukkige botsing met Rob Matthaei. Voor Overmars is het de eerste ernstige blessure in zijn carrière.

Dader aanslag Kerrigan klaagt priester aan

PORTLAND - Shawn Eckardt, die begin 1994 de aanslag pleegde op de Amerikaanse kunstrijdster Nancy Kerrigan, heeft een aanklacht ingediend tegen een priester. Hij ging indertijd naar diens kerk om absolutie te vragen voor zijn daad. Eckardt vermoedt dat de bewuste geestelijke zijn biechtgeheim heeft geschonden en de politie op de hoogte heeft gesteld. Het gesprek zou op de band zijn opgenomen.

Eckardt, die volgens het dagblad *USA Today* een schadevergoeding eist van zes miljoen dollar, werkte indertijd als lijfwacht van Tonya Harding. Zij was de grote rivale van Kerrigan in de strijd om de Amerikaanse titel en in aansluiting daarop om Olympische roem in Lillehammer. Voor aanvang van het Amerikaans kampioenschap schakelde hij Kerrigan uit door haar met een ijzeren staaf tegen de knie te slaan. De rechter veroordeelde Eckardt tot anderhalf jaar gevangenisstraf. Hij kwam in september vrij.

Peter Graf wellicht naar huis

MANNHEIM- Peter Graf, de van belastingontduiking verdachte vader van tennisster Steffi Graf, brengt de kerst nog in voorlopige hechtenis door, maar mag hopen oud en nieuw in zelfgekozen kring te vieren.

Weer opschudding rond Tomba

KRANJSKA GORA - Alberto Tomba heeft weer eens voor opschudding gezorgd in de skiwereld. De flamboyante Italiaan weigerde gisteren in de Sloveense plaats Kranjska Gora te verschijnen voor de herstart in de reuzenslalom. Nu zegevierde de Noor Lasse Kjus voor de Zwitser Michael von Grünigen en de Oostenrijker Mario Reiter. Na dertien (van de 38) onderdelen is Kjus eerste in de stand om de algemene wereldbeker, met een comfortabele voorsprong van 260 punten op Von Grünigen.

Zondag deed Tomba na de reuzenslalom van Alta Badia van zich spreken door een kristallen bokaal naar een fotograaf te slingeren. De man, die het had gewaagd naaktfoto's van Tomba te publiceren, raakte gewond aan een hand. Dinsdag deed Tomba 'normaal': Hij was op zijn 29e verjaardag oppermachtig in de slalom van Madonna di Campiglio.

De beslissing opnieuw te beginnen met de wedstrijd in Kranjska Gora werd genomen nadat de mist was neergedaald op de Podkorenpiste. Dat gebeurde nadat twaalf skiërs waren afgedaald, onder wie Tomba. Hij had de tweede tijd gemaakt. Na anderhalf uur wachten werd het zicht wat beter en besloot de jury iedereen een nieuwe kans te geven. Tot woede van Tomba en trouwens ook van de Sloveen Jure Kosir, die de beste tijd achter zijn naam had staan. Kosir wilde aanvankelijk ook niet opnieuw starten, maar liet zich door de organisatoren overhalen en stopte prompt halverwege de nieuwe versie van de eerste manche.

BOYCOT

Tomba was echter niet te vermurwen. Hij boycotte ook de eerste wedstrijd van het seizoen in Tignes uit protest tegen de regelwijziging dat voortaan de eerste dertig van de eerste manche in omgekeerde volgorde aan de start zouden komen in plaats van de eerste vijftien. De Italiaan denkt er hard over ook de slalom van vandaag in Kranjska Gora te negeren.

"De officials spelen al te lang spelletjes met ons", verklaarde Tomba. "Ze hebben geen idee wat het betekent onder dit soort omstandigheden te moeten skiën. Het was hoe dan ook te gevaarlijk. Dit soort dingen zijn slecht voor het image van het alpine skiën. Er worden verkeerde beslissingen genomen. Als het vrijdag niet beter is, zien ze me hier niet meer. Zoals ik me nu voel, ben ik in gedachten al op de *autostrada* naar Udine, op weg naar huis." Hij reageerde zijn woede later af door net over de Italiaanse grens, in Tarvisio, met zijn lijfwacht te gaan lunchen. "Zo is mijn dag tenminste niet helemaal naar de knoppen", zei Tomba.

De Duitse Martina Ertl won de reuzenslalom in de Zwitserse plaats Veysonnaz voor de Italiaanse Sabina Panzanini en de Oostenrijker Anita Wachter. Ertl (22) was het snelst in beide manches en maakte een totaaltijd van net iets meer dan twee minuten (2.00,06). Het was de derde zege in een wereldbekerwedstrijd voor Ertl in dit seizoen en de zesde overwinning in haar loopbaan. Haar landgenote Alexandra Meissnitzer werd zesde en behield de leiding in de stand om de algemene wereldbeker. De marge met Wachter bedraagt 49 punten.

FINA wil nu al lijst met Olympische deelnemers

WASHINGTON - De wereldzwembond (FINA) heeft zijn leden gevraagd nog voor het eind van het jaar een lijst op te sturen met de potentiële deelnemers aan de Olympische Spelen van Atlanta. Het is de bedoeling aan de hand hiervan in de aanloop naar de zomerspelen gerichte dopingcontroles uit te voeren. Het Amerikaanse dagblad *Washington Post* meldde donderdag dat de FINA sporters die niet op de lijst staan van de spelen zal weren.

De maatregel is met name gericht tegen China. Dat land kwam elk toernooi weer met nieuwe, totaal onbekende zwemsters aanzetten die verbluffende prestaties leverden. Sinds 1990 zijn echter negentien gevallen van doping bekend geworden, de opzienbarendste tijdens de Aziatische Spelen van 1994 in Japan. Toen werden ook enkele Chinese wereldkampioenes betrapt op het gebruik van verboden spierversterkende middelen.

De *Washington Post* citeert John Leonard, de vice-voorzitter van de internationale vereniging van zwemtrainers die in de zomer van 1994 bij de WK in Rome ook al tegen de vermeende dopingpraktijken in actie kwam. "De Chinezen kunnen in de toekomst niemand meer bij de neus nemen."

Italië versoepelt buitenlandersregel

ROME - In een reactie op de afschaffing van het transfersysteem wil Italië met ingang van volgend seizoen meer buitenlandse voetballers toelaten. De Italiaanse voetbalbond, de 'Ligaraad' van de *Serie A* en *B* en de voorzitters van de clubs zijn overeengekomen de buitenlandersregeling te versoepelen. In het seizoen 1996-'97 mogen drie buitenlandse spelers in het veld staan en een buitenlandse voetballer mag op de bank zitten. Bovendien wordt in Italië geen onderscheid meer gemaakt tussen spelers uit de Europese unie en de voetballers van daarbuiten. De clubs uit de *Serie B* kunnen het volgende seizoen een buitenlandse speler opstellen en inzetten.

De voorzitter van de spelersvakbond, Sergio Campana, **is niet blij met een aangepaste regeling. "Het kan niet zo zijn, dat zulke beslissingen worden genomen zonder dat daarover met de spelers is gepraat."**

Ajax niet in beroep

AMSTERDAM - Ajax is het eens met de boete van 30.000 gulden die de KNVB de club heeft opgelegd. De Amsterdammers gaan niet in beroep. Volgens woordvoerder David Endt om principiële redenen: "Deze regeling is mede op voorspraak van voorzitter Van Praag gekomen. Het zou een vreemd verhaal zijn als je tegen je eigen plan in beroep gaat."

De lands-, Europees- en wereldkampioen kreeg de straf opgelegd, omdat supporters van de club zich op 22 oktober misdroegen in de wedstrijd tegen Feyenoord. De Amsterdamse aanhang vernielde voor 20.000 gulden aan Rotterdams materieel. Dat bedrag heeft Ajax inmiddels overgemaakt aan Feyenoord.

Verder legde de KNVB aan Haarlem en Eindhoven een boete van 10.000 gulden op. De clubs moeten betalen voor het wangedrag van hun aanhang bij hun onderlinge wedstrijd op 4 november. De clubs krijgen de boetes op basis van het nieuwe uitvoeringsbesluit bestuur betaald voetbal. Daarin zijn afspraken vastgelegd die een rustig en ongestoord competitieverloop moeten garanderen.

Hattrick Bebeto tegen Real: 3-0

CORUÑA - Bebeto heeft gisteravond de gehele produktie verzorgd van zijn club Deportivo la Coruña in de met 3-0 gewonnen inhaalwedstrijd voor de Spaanse eerste divisie tegen Real Madrid. De Braziliaan maakte al zijn treffers nog voor de rust, in de 13e, 42e en 43e minuut.

Door dit resultaat bezet La Coruña de achtste plaats op de ranglijst met 27 punten uit achttien duels. Landskampioen Real Madrid is zevende met een punt meer. Atletico Madrid verstevigde woensdag al de leiderspositie met een overwinning van 3-0 op Santiago de Compostela. De ploeg heeft vier punten voorsprong op Español.

Uitslag en stand

Deportivo - Real	3-0

1 Atletico	18-42
6 Valencia	18-30
7 Real	18-28
8 Deportivo	18-27

NBA-UITSLAGEN

NEW YORK - Uitslagen van de gisteren in de NBA gespeeld wedstrijden.

Charlotte Hornets - Boston Celtics	107-97
Cleveland Caveliers - Utah Jazz	87-89
Houston Rockets - Portland Trail Blazers	91-86
San Antonio Spurs - Denver Nuggets	114-96
Seattle Supersonics - Vancouver Grizzlies	92-68
LA Clippers - Sacramento Kings	103-96

NY Yankees helpen honkbalteam Oranje

HAARLEM - De New York Yankees gaan de nationale honkbalploeg helpen in de voorbereiding op het Olympisch toernooi in Atlanta. De Yankees stellen het trainingskamp in Tampa, Florida ter beschikking in de aanloop naar de Spelen en sturen coaches ter ondersteuning van de Nederlandse staf.

Dave Howard (hitting coach) en Rick Tomlin (pitching coach) zullen begin januari in Nederland de Nederlandse staf behulpzaam zijn bij de indoortrainingen die in januari en februari in Utrecht, Alphen aan den Rijn, Bloemendaal en Haarlem worden gehouden. Na drie weken wordt het tweetal afgelost door twee andere instructeurs, onder wie Juan Nieves (pitching coach).

Begin juli (9 t/M 16) zal de nationale ploeg het trainingskamp van de Yankees betrekken in Tampa, Florida. De proforganisatie uit New York biedt Nederland gratis onderdak en gebruik van hun trainingsvelden aan. Bovendien zullen enkele wedstrijden gespeeld worden in Tampa.

Manager Jan Dick Leurs heeft 41 spelers geselecteerd voor de indoortrainingen. Die beginnen op zondag 7 januari in Utrecht. De selectie bestaat uit: Jansen, Tom en Paul Nanne, Beljaards, Van Maris, Vielvoye, Ten Bosch, Joost (Kinheim), Callenbach, Steenhof, Lommerde, Martis, De Haan, Maduro (Pioniers), Wout, Koehorst, Fokke, Cranston, Hoogland, Duursma en Fridsma (HCAW), Cordemans, Kohl, Balentina, De Bruin, Dix, Kemp, Kruijt, Sprott, Buurman (Neptunus), Fluonia (Sparta), Comenencia, Van Bennekom, Romney, Belt (Quick A), Klerx, Kant, Beemsterboer, Sluijter (Ado), Koeiman (Tridents), 't Hoen (Twins).

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

F350 FORD pickup, double cabine longbed, vraagprijs f.7.000,-; Boston Whaler 13 foot, special edition, 50 HP Johnson, vraagprijs f.14.500,-. Tel. 676837 (na 6 uur).

MAZDA 626 GLX, full equipped, gekeurd tot juni '97, vraagprijs f.16.800,-. Tel. 604753.

WG. vertrek: dè Amerikaan Ford Lincoln, wit '78, in goede staat, gekeurd tot aug. '97, prijs in overleg. Tel. 681229 (Harry).

WEGENS overcompleet: 50-l Westpoint ijskast, nieuw, zeer geschikt voor appartement e.d. Tel. 671709 (na 6 uur).

DOORGROEI babybed, zo goed als nieuw. Tel. 658595/604559.

... 1997, vraagprijs f.2.750,-. Tel. 616852.

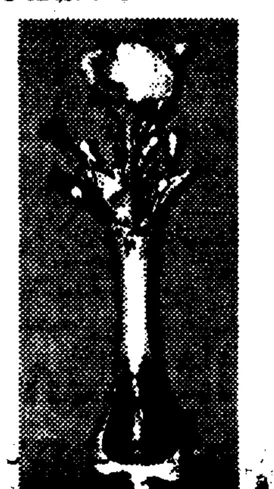
1 PACKAGE unit 36.000 BTU (central unit) plus toebehoren merk Carrier (gebruikt), prijs Naf.3.400,-. Voor info. tel. 627383 (na 18.00 uur).

COMPUTER 80386-40 SX, 40 MHZ processor, 4 MB ram, upgradable to 32 MB, met 212 mB-14 ms accestijd harddrive plus 1 color inktjet printer (Texas Instruments), prijs totaal Naf.2.250,-. Voor info. tel. 627383 (na 18.00 uur).

PORCHSALE : Europese meubelen: eiken boekenkast/kaaskast; eiken 2 pers. slaapkamer compleet; 2+2½ zits stoffen bankstel + salontafel en hoektafel; kinderlessenaar + stoeltje; lampen; 2 wetsuits; speelgoed; tuinstoelen en diverse huishoudelijke artikelen. Alexanderlaan 5 (Emmastad). Tel. 373257.

Speciaal voor Kerst !!!

Bij aankoop van Fls 250,- of meer ontvangt u van ons als Kerstkado een ... "Silverplated" vaas kado. Vraag ernaar.



Saliña Galleries vanavond KOOPAVOND tot 9.00 uur

1708 PENHA — Heerenstraat, Saliña Galleries, Caribbean Hotel

DE enige op het eiland: Volvo 440 DL (nieuwe model) uit Nederland, bouwjaar 1994, ±37.000 km., Naf.28.950,-. Wegens overcompleet. Tel. 678986.

EEN 'echte' Landrover type III, bj. '79, f.4.000,-. Tel. 649589.

OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1995, fully equipped, kleur wit, prijs f.41.000,-; Suzuki van 1993, met airco, prijs f.11.000,-. Tel. 694230/605010.

MOTOR Kawasaki GPZ 600 R, bouwjaar 1986, keuring tot november 1997, vraagprijs f. 6.500,-, zeer goed onderhouden. Tel. 687075 (na 18.00 uur). Inruil jeep hardtop (in goede staat) is mogelijk.

MOTORFIETS Suzuki GS 550L, bouwjaar 1980, gekeurd tot december 1997, vraagprijs f.2.750,-. Tel. 616852.

TOYOTA STARLET 1992, nobis-nobis, solamente 98.000 km. + airco, koló blanku, prijs f.13.500,-. Tel. 697584.

FORD Ranger pickup, bj. 1994, 4 cil. standard, vraagprijs f.24.500,-. Tel. 600399 of 679027 (na 5 pm).

GOLF CABRIOLET, bouwjaar 1989, met airco, vraagprijs Naf.19.750,-; antiek uit grootmoederstijd; tafel en 4 stoelen met rieten zittingen, vraagprijs Naf.875,-. Tel. 472516.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS in de maand febr. '96. Tel. 679056 (n.m. of 's avonds).

ABONNEES

Voor de snelste afhandeling van klachten over de bezorging van de Amigoe kunt u rechtstreeks kontakt opnemen met DISTRICO N.V.

Degene die abonnee wil worden van de Dagblad Amigoe kan kontakt opnemen met DISTRICO N.V.

DISTRICO N.V.
Centro Comercial Antilla
Tel: 370504 of 370503

Necessities

Nu, een zaak dicht bij huis waar u in een rustige sfeer uw inkopen kunt doen. Wij zijn elke dag geopend tot 8 uur p.m.

Voor al uw schoonmaak artikelen o.a. waspoeder etc.

Cas Còràwèg 78, Unit LP3, Tel. 366755

LIQUIDATIE UITVERKOOP

Een gecomputariseerde cellulaire telefoon merk OKKI - 900

Een combinatie machine Fax - antwoordapparaat - copiër merk Panasonic FN - X50.

Allebij z.g.a.n.
Bel op tel. 689065

TE HUUR

We'll be soon a little family and looking now for a bigger house ! A bedroom & a little storage house at the side would be perfect! Around NAfl. 800,--
Tel. 605747

TE KOOP

Pick-up
Double cab. (diesel)
Tel. 605747

Weggelopen:

Een Amazone papegaai ...

Omgeving Jan Thiel Oost. Heeft medicijnen nodig.
Tel.: 677420 / 603696

Te Huur op Bonaire

per Jan. 1996
Landhuis
Guatemala
Volledig
gerestaureerd

Voor informatie fax 367040

RUIM APPARTEMENT, 2 slpk. (airco) geheel gemeub. in goede rustige buurt, overdekte porch, open keuken en woonk., eigen inrit met parkeerplaats en tuin, met uitzicht op zee. F 1000,- p.m. incl. en 1 maand borg. Vakantiegangers: f 40,- p.p. per dag, max. 4 pers. Tel. 687075 na 18:00 u.

TE HUUR

• 2 app. vol gem.,
2 slk. te Vredenberg
• 1 app. vol. gem.
2 slk. te Gosieweg
• 1 app. ged. gem.,
1 slk. omgeving Sta. Rosa

Voor verdere informatie
Tel. 602510

Te huur gevraagd

Half ... ard

Tel.: 367113

TE KOOP
MAZDA 323
bouwjaar 1991
vraagprijs fl. 12.000,-
Tel. 615811 - 600723

JAGUAR Daimler — APCO

't Valkennest appartments
Valkenweg 17
TE HUUR AANGEBODEN
Apart ingerichte studio's omgeven door een tropische tuin in rustige buurt. Voor korte of langere tijd. Incl. water, electra, schoonmaak
Min. 1 wk. Info: **682259**

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel: 672059, Sta. Rosa

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2

OLIEVERF SCHILDERIJEN VAN CURAÇAO

Vakantie op Bonaire
Wij bieden u aan pas afgebouwde app. met 1 en 2 slp. (met airco) in een rustige en natuurlijke omgeving (in de buurt van Sta. Barbara) Best. uit zit-slp-badk en kitchenette, overdekte porchtuintje. Prijs Nafl. 85 p/d 2 pers. Voor informatie na 5 uur **607343 of 4260**

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☎ **368968**

BEN JIJ WAT VERGETEN????
wij zijn ook open op
ZONDAG 24 DEC
9 - 1 UUR 'S MIDDAGS

De Duizendpoot
TIENER- EN KINDERSCHOENEN
Kaya Drs Oy Sprock 42,
Toni Kunchi
Tel. 368661

Aan het eind van het jaar heeft het volk van Sta Maria een geschenk ontvangen:

Uw schoenenzaak: **SHOE DEPOT**

Gevestigd aan W. Churchillweg 15

200 splinternieuwe schoen modellen, ...tas, riem en accessoires om er mee te combineren.

Iedereen is van harte Welkom

Ontvangen prachtige Collectie voor de kerst en ook sportieve kleding o.a. rok en broek sets. Jeans rokken, broeken en jurken. Voor de heren truien en overhemden.

ZONDAG GEOPEND van 9.00 - 4.00

Champagne — The Finest Clothes
Shopping Center Brievengat
Kaya Charles Maduro z/n
Tel.: 366560

Te Huur
Winkelruimte 100 m²
7-7 Shopping Center beneden-etage
Tel. 694888/695365

T.h.a voor Vakantiegangers
Een 2 slaapk app met Airco's voorzien van alle gemakken.
U bent veilig en logeert in een rustige buurt.
Huur per: 23 dec t/m 1 Jan
19 jan t/m 15 febr
Inform: 614321 - 601367

ALL STAR Lunch Baskets

Five-Star Philly fl. 6,98
Chicken strips topped with Jack cheese, wrapped in a pita. Served with marinara sauce and French fries.

Italian Melt fl 6,98
Slices of ham, pepperoni and salami topped with melted cheese on Italian bread. Served with marinara sauce and French fries.

Add Soup ... fl. 2,50

Available 11am-4pm. No substitutions, Please.
Located at: Holiday Beach Hotel in Otrobanda

Denny's — Great Value 24 Hours A Day!

Teneinde onze clienten een nog betere service te kunnen verlenen, is onze zaak gedurende december open van

8-12 u. & 2-7 u.

Schoenhandel **Lanka**
Saliña

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL.: 672204 - 674673.

A.S. DUIKERS OPGELET!!
DE EINDEJAARS **VAK.STUNT** GAAT WEER VAN START
Haal je Padi o/w brevet voor slechts **f. 350,-**
Ook speciale groepsprijzen. Bel nu en reserveer:
DE ULTIMATE DIVE STORE
Tel.: 608713 - 652571

Miss Ann Boattrips

Geachte gasten,
Ook dit jaar willen wij van Miss Ann Boattrips U in de gelegenheid stellen om het oude jaar uit te zwaaien, genietend van het mooie uitzicht op onze haven.
Vrijdag 29 december en zaterdag 30 december van 16.00 tot 18.00 kunt U meevaren met onze bekende haventrips voor slechts Nafl. 15,- p.p.
Op dinsdag 2 januari 1996 nodigen wij u uit om met ons het nieuwe jaar in te luiden op Klein-Curaçao voor Nafl. 30,- p.p.
Onze team wil van de gelegenheid gebruik maken, om al onze gasten een zalig Kerstfeest en een gelukkig nieuwjaar toe te wensen.
Voor reserveringen bel: 671579 of 01367 tussen 8.00 - 12.00 en 14.00 - 18.30

NU BIJ DE PIZZA HUT GRATIS DOOS BONBONS T.W.V. NAFL. 8,00.

Vier de feestdagen met ons!
Bij aankoop van een medium of large pizza ontvangt u een doos Cadbury's bonbons 'Milk Tray' van 8 oz. gratis! *

Pizza Hut wenst haar klanten prettige feestdagen.

*aanbod geldt voor zowel dine-in als take-out.

Pizza Hut — Cadbury's
SALIÑA • PUNDA • SANTA MARIA
Vanaf heden verkrijgbaar onze speciale 'KERST PIZZA'

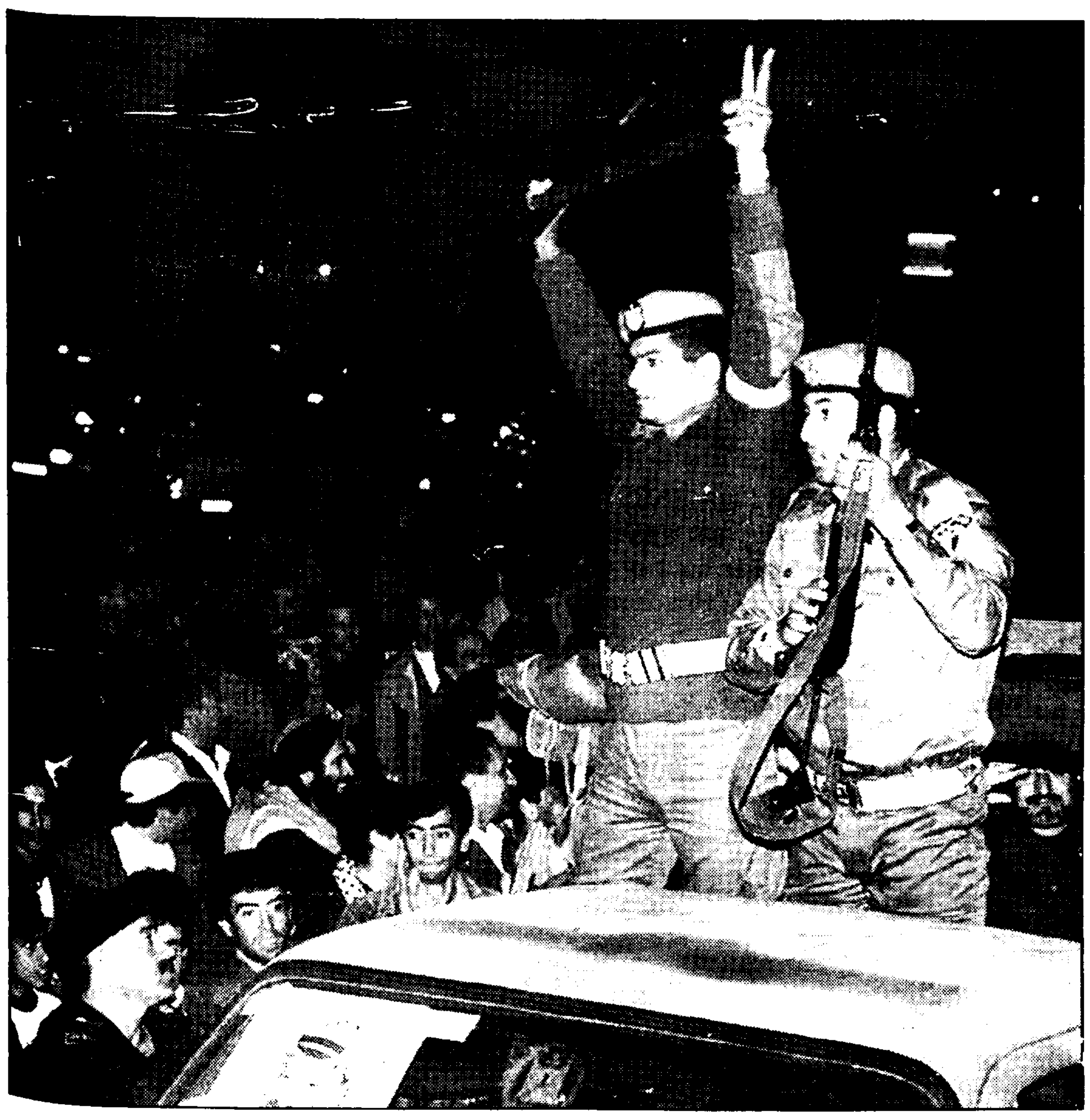
DOS MUNDOS N.V.
relocation services

zal 27, 28 en 29 december gesloten zijn.

2 Januari zijn wij weer tot uw dienst.

Met klokkengelui, vuurwerk en leegschieten geweren

Israël verlaat Bethlehem



BETHLEHEM - Palestijnse politieagenten wuiven naar de menigte die hen in Bethlehem verwelkomt nadat de Israëlische Grenspolitie de vlag van Israël boven het politiebureau aan het Kribbeplein had gestreken en zich had teruggetrokken. Voor het eerst zou Kerstmis gevierd worden onder gezag van de Palestijnse autoriteit. (AFP-foto).

BETHLEHEM- Aan de vooravond van Kerstmis heeft Israël de stad Bethlehem overgedragen aan de Palestijnen. De laatste Israëlische soldaten vertrokken donderdag onder bescherming van de Palestijnse politie. De inzittenden van de laatste legerjeep uit het hoofdkwartier wuifden naar duizenden juichende Palestijnen.

Kerkklokken luidden, er werd vuurwerk afgeschoten en Palestijnen schoten hun pistolen leeg. Duizenden mensen zongen en dansten, floten en applaudiseerden. Als Kerstmannen uitgedoste figuren deelden snoepjes uit. Maar Palestijnse vlaggen en portretten van PLO-leider Arafat beheersten het beeld.

Bethlehem is de geboorteplaats van Christus en ligt even ten zuiden van Jeruzalem. Er wonen 45.000 mensen, van wie zestig procent moslim is en de rest christen. Het is de zesde stad op de westelijke Jordaanoever die aan de Palestijnen is overgedragen. De andere zijn Jericho, Jenin, Tulkarm, Nablus en Qalqilya.

VOOR EERST

Met het vertrek van het Israëlische leger komt een einde aan 28 jaar bezetting in Bethlehem. Op Kerstavond zal er een plechtige viering worden gehouden, in aanwezigheid van de PLO-leider. Het is de eerste Kerstviering in Bethlehem onder Palestijns zelfbestuur. Eerder op de dag werd de blauwwitte Israëlisch vlag met Davidster boven het politiebureau vervangen door de groenrood-wit-zwarte van de Palestijnen. Woensdagavond trokken al auto's met vlaggen en foto's van de PLO-leider door de stad, terwijl de bevolking de komst van de Palestijnse politietroepen afwachtte die de orde gaan handhaven. In de ochtend deden zich nog enkele incidenten voor tussen Palestijnse jongeren en Israëlische patrouilles.

In zaak vrouwenhandel: 6 Jaar voor hoofddader

DEN HAAG - De rechtbank in Den Haag heeft donderdag de 47-jarige Hongaarse vrouwenhandelaar L.D. veroordeeld tot zes jaar cel. De officier van justitie had deze straf ook geëist.

D. haalde zijn slachjtoffers zelf uit Hongarije of liet zij halen, Zij werden daarna in de prostitutie te werk gesteld. D behandelde zijn slachtoffers volgens rechtbank-president mr. J. Holtrop op de manier, waarop vroeger slaven werden behandeld. Wanneer de vrouwen uit het vak wilden, moesten ze tienduizenden guldens betalen. Als hun gedrag D. niet beviel, mishandelde hij hen of bedreigde hen met geweld.

Twee handlangers, waaronder de 27-jarige zoon van de hoofddader, kregen ook celstraffen opgelegd. De zoon kreeg 24 maanden (eis dertig maanden) aan zijn broek. D.'s zetbaas, de 23-jarige Hongaarse J.N. moest na een eis van 24 maanden achttien maanden zitten. Voor beide straffen geldt een voorwaardelijk deel van zes maanden. Opvallend veel van de vrouwen, afkomstig uit vooral Hongarije, maar ook uit Roemenië en Litouwen, hebben een getuigenis afgelegd. De rechtbank schat dat D. zeker 22 vrouwen in dienst had. Ze moesten zes dagen per week werken, ook wanneer ze ongesteld waren. Als ze een relatie kregen, probeerde D. niet zelden hen of de betrokken man met geweld of dreiging daarmee op andere gedachten te brengen.

Onderzoek gestart: vrees voor zelfmoordactie

Leden van Zonnetempel-sekte sinds week vermist

GENEVE - Sinds een week worden in Frankrijk en Zwitserland achttien leden van de Zonnetempel-sekte vermist. De politie van Geneve meldde donderdagavond dat een internationale zoekactie is ingezet, uit vrees dat de vermisten zelfmoord willen plegen.

Vorig jaar kwamen 53 leden van de orde in het Zwitserse Valais en in Canada onder verdachte omstandigheden om. De gezochte personen zijn al een week zoek, maar er werd pas groot alarm geslagen toen bleek dat ze allen banden met de sekte onderhielden. "We hopen ze levend terug te vinden", aldus woordvoerder Bariswyl van de Zwitserse politie. Donderdag was nog geen spoor van hen gevonden. Franse en Canadese veiligheidsdiensten zijn eveneens bij de zoekactie betrokken. Het gaat om drie mensen uit Franstalige kantons van Zwitserland en 15 uit Frankrijk.

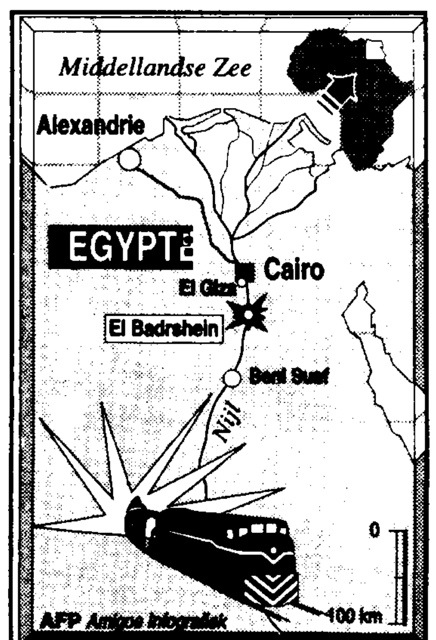
"Aanvankelijk waren we op zoek naar twee mensen, leden van de sekte, nadat hun naasten hadden gemeld dat ze waren verdwenen", aldus Bariswyl. "Maar toen we verder zochten bleek geleidelijk dat in totaal 18 mensen die banden met de sekte onderhielden zijn verdwenen." Bij huiszoekingen heeft de Zwitserse politie documenten van de sekte gevonden, maar ze kon er geen wijs uit worden.

De orde van de Zonnetempel kwam in oktober 1994 op dramatische wijze in het nieuws toen de politie in Salvet nabij het Zwitserse Fribourg de lichamen van 48 sekteleden vond in vier uitgebrande huizen. In Canada trof de politie nog eens vijf omgekomen leden aan. Het mysterie van de Zonnetempel is nog steeds niet opgelost. De meeste van de 53 slachtoffers waren door gif omgekomen, maar enkele lijken bleken schotwonden te hebben.

Twee forensentreinen rijden op elkaar in

Treinramp Egypte: 75 doden

CAÏRO - Bij het ernstigste treinongeluk in Egypte sinds ruim vijftien jaar zijn donderdag minstens 75 personen om het leven gekomen, honderdvijftig raakten gewond.

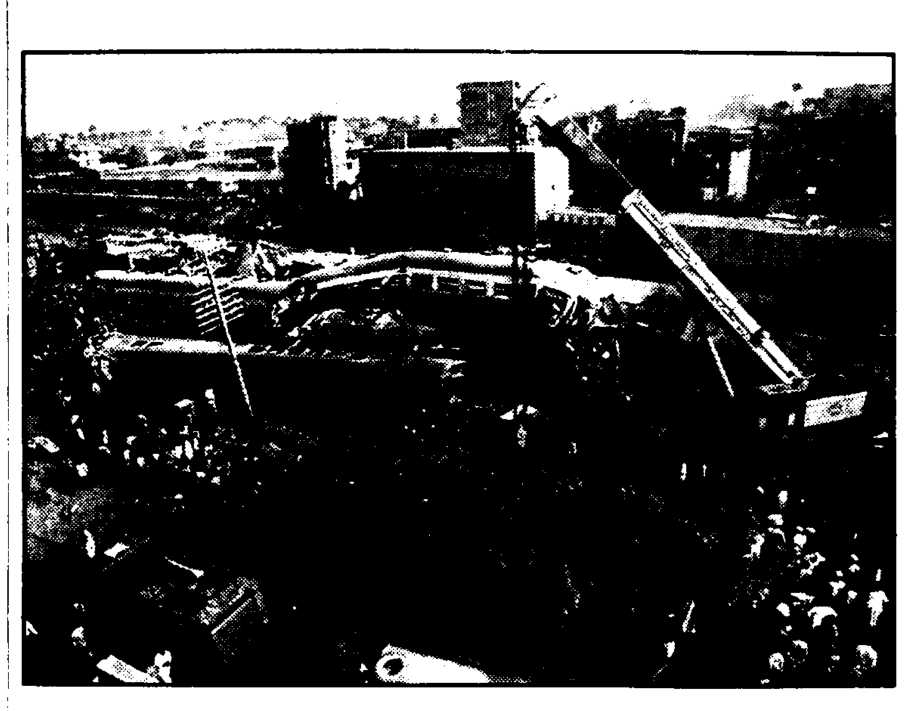


Tientallen mensen zijn om het leven gekomen en nog veel meer raakten gewond bij een treinramp in Egypte.

Bij het station van Badrasheen ten zuiden van de hoofdstad Caïro reed een drukbezette trein in dikke mist in op een andere, langzaamrijdende passagierstrein. De trein die forensen van Caïro naar de provinciestad Beni Suef vervoerde, was te vroeg en botste in volle vaart op de andere trein. Tussen de treinen had vijf minuten tijdsverschil moeten zitten, aldus de autoriteiten.

REGELMATIG

De Egyptische spoorwegen zijn regelmatig het toneel van ernstige ongelukken door het ontbreken van beveiliging en door de talrijke onbewaakte overwegen. Het was het ernstigste ongeval bij de Egyptische spoorwegen sinds april, toen 49 mensen om het leven kwamen in een volgepakte bus die op een overgang bij Quweisna in de Nijl-delta werd gegrepen door een trein.



CAIRO - Het reddingswerk is in volle gang op de plaats van de treinramp welke Egypte trof. Twee passagierstreinen botsten op elkaar. In eerste instantie was het reddingswerk geconcentreerd op het zoeken naar slachtoffers. Er zijn tientallen mensen omgekomen bij deze ramp. (AFP-foto).

Aanvaring Clinton - senaat over Whitewater voorkomen

Senaat krijgt stukken advocaat

WASHINGTON - het Witte Huis in Washington heeft donderdag met de senaat een akkoord bereikt over het vrijgeven van documenten over de Whitewater-affaire. De senaat had met juridische actie gedreigd als zij de stukken niet zou krijgen.

De senaat eist de aantekeningen op die William Kennedy, een adviseur van het Witte Huis, in 1993 maakte tijdens een bespreking met Clintons advocaten en medewerkers over de zaak. Het huis weigerde die af te staan, omdat dit een schending zou betekenen van de vertrouwelijkheid tussen advocaat en cliënt.

AFGEWEND

De senaat heeft toegezegd dat dit niet het geval zal zijn, en dat de afgave van de Kennedy-documenten geen precedent zal scheppen. "De president houdt het recht op een vertrouwelijke relatie met zijn advocaten en kan zich beroepen op het privilege van vertrouwelijkheid wanneer hij dat wil", aldus een adviseur van de president. Hij zei te verwachten dat de papieren over een of twee dagen aan de onderzoekscommissie van de senaat zullen worden overhandigd.

Daarmee is een juridische strijd over de stukken afgewend. De senaat stemde er woensdag voor de rechter in te schakelen als het Witte Huis volhardde in zijn weigering.

GEEN SNIPPER

De Whitewater-zaak draait om de financiële deelname van het echtpaar Clinton aan een mislukt investeringsproject in Arkansas, waar hij toen gouverneur was, en om hun banden met een plaatselijke bank. De senaatscommissie onderzoekt of de Clintons overheidsfondsen, die bestemd waren voor de bank toen die failliet ging, hebben misbruikt voor het Whitewater-project en voor Clintons campagne voor de gouverneursverkiezingen in 1984. De Republikeinse oppositie meent dat Clinton het onderzoek tot dusver heeft tegengewerkt.

In een vraaggesprek met de Los Angeles Times zei Clinton donderdag dat het onderzoek "geen snipper bewijs heeft opgeleverd dat we iets verkeerds zouden hebben gedaan". Het onderzoek heeft volgens hem al 25 miljoen dollar gekost.

Aan Zuid Korea Overdracht Noord-Koreaanse boot

SEOUL - Noord-Korea zal de bemanning van een Zuidkoreaanse vissersboot die eerder dit jaar in de Noordkoreaanse wateren werd geenterd, volgende week aan Zuid-Korea overdragen. Dat heeft het Zuidkoreaanse persbureau Yonhap vrijdag gemeld.

Volgens regeringsfunctionarissen in Seoul zullen de vijf overlevende bemanningsleden van de Wosung 86 en de stoffelijke resten van drie omgekomen vissers Tweede Kerstdag de grens tussen beide landen oversteken. Twee vissers kwamen om toen Noord-Korea in mei de boot beschoot. een derde stierf in een gevangenschap aan een ziekte.

Meningen verdeeld over Franse sociale top na arbeidsonrust:

Juppe tevreden, bonden negatief

PARIJS - De "sociale top" van de Franse premier Juppe en de vakbonden en werkgevers is in de nacht van donderdag tot vrijdag na tien uur overleg beëindigd. De premier noemde het overleg "zeer positief", maar de bonden spreken van een anticlimax.

Juppe beloofde na afloop een "communique" over maatregelen voor een beter gebruik van spaargelden, de bevordering van de consumptie en versterking van de groei. Over werktijdverkorting en een plan om 250.000 jongeren aan werk te helpen, twee punten die Juppe op de agenda van zijn top had gezet, zal in de eerste helft van 1996 verder worden gepraat met de bonden.

Eerder op de avond hadden zowel bonden als werkgevers een ontwerpverklaring van premier Juppe over de conclusies van de sociale top verworpen. Desondanks verklaarde de premier na afloop dat de gesprekken in een "zeer constructieve, zeer positieve sfeer" waren verlopen. Hij zei dat zijn doelstelling om de partijen te verzoenen was vervuld, en beloofde dat er geen sancties tegen stakend overheidspersoneel komen.

BERG EN MUIS

De vakbondsleiders daarentegen waren zeer kritisch. "De berg heeft een muis gebaard", zei Louis Viannet van de communistische CGT. Hij riep op tot betogingen in de eerste week van januari. Marc Blondel van de onafhankelijke bond Force Ouvriere was teleurgesteld dat er geen loonsverhoging uit is gekomen. "Dit lijkt wat surrealistisch na drie weken crisis", zei hij over de besprekingen. Zelfs Jean Gandois van de werkgeversbond CNPF noemde de uitkomst van de top, die Juppe had aangekondigd als "een teken van hoop voor Kerstmis", een "armeluiskerstfeest".

KLEIN CADEAU

De bonden waren het overleg ingegaan met eisen voor meer loon en vakantiedagen, en intrekking van Juppe's plan om in de sociale zekerheid te snijden.

16 Maanden voor broer Berlusconi

MILAAN) - Een rechtbank in Milaan heeft Paolo Berlusconi, de jongere broer van oud-premier Silvio Berlusconi, tot een jaar en vier maanden gevangenisstraf veroordeeld. De rechter oordeelde dat Berlusconi 1,6 miljard lire (1,6 miljoen gulden) aan verscheidene ambtenaren van de gemeente Pieve Emanuele in de buurt van Milaan had geschonken. Hij wilde zo een vergunning voor de aanleg van een golfbaan krijgen. De officier van justitie had tegen Berlusconi 2,5 jaar gevangenisstraf geeist.

Tsjetsjeens verzet verlaat Goedermes

Offensief eist veel doden

GROZNY/MOSKOU - Grote aantallen Tsjetsjeense rebellen zijn donderdag begonnen met de terugtocht uit de stad Goedermes. De opstandelingen trekken zich terug om verder bloedvergieten te vermijden, aldus een commandant van de strijders.

Hun vertrek volgt op een grootscheeps offensief van het Russische leger, dat een einde wil maken aan de bezetting van de stad in de afvallige Russische regio in de Kaukasus. De rebellen namen Goedermes een week geleden in en omsingelden het plaatselijke militaire hoofdkwartier. De Russen slaagden er woensdag in de honderdzeventig kameraden in het belegerde kwartier te ontzetten.

De strijd tussen het Russische leger en de rebellen in Goedermes kostte al aan meer dan honderd burgers het leven, aldus de burgemeester van de tweede stad van Tsjetsjenië. Volgens hem plunderden de opstandelingen winkels en woonhuizen en gooiden Russische soldaten handgranaten in kelders waar burgers zich schuil hielden. In de straten liggen talrijke doden.

De aanval van de rebellen op Goedermes begon op de dag dat in Tsjetsjenie de stembussen opengingen voor de verkiezingen van het regionale bestuur en de landelijke regering in Moskou.

Onderzoek Oostenrijks OM naar Haider:

Waardering Nazisme

WENEN - Het Openbaar Ministerie in Klagenfurt stelt een onderzoek in naar de rede die de extreem-rechtse politicus Jorg Haider in september voor veteranen van de Waffen-SS heeft gehouden. Dat heeft persofficier van justitie Dietmar Pacheiner van het parket in Klagenfurt donderdag gezegd.

Haider zei tot de veteranen blij te zijn dat "er in deze wereld eenvoudig nog fatsoenlijke mensen zijn die karakter hebben, ook bij de zwaarste tegenwind voor hun overtuiging staan en tot vandaag trouw zijn gebleven". De voorzitter van de FPO betreurde het dat "wij nu misschien niet meer de meerderheid hebben. Maar wij zijn geestelijk superieur aan de anderen". Bij de bijeenkomst in Haiders deelstaat Karinthië was ook de dochter van de voormalige SS-leider Heinrich Himmler aanwezig.

Een amateuropname van de bijeenkomst, die vorige week op de Duitse televisie te zien was, is dinsdag op de Oostenrijkse televisie vertoond. De uitspraken leidden tot hevige verontwaardiging bij vertegenwoordigers van de andere politieke partijen. De Waffen-SS is in 1946 tijdens het proces tegen Nazikopstukken in Neurenberg tot "criminele organisatie" verklaard.

Speciaal voor de **KERSTDAGEN**

50% korting op al het

SURINAAMS AARDEWERK

Deze week open: dinsdag t/m zaterdag van 12:00 - 18:00 uur

Tinwegstraat 6 (zijweg Tinweg) Janwé. **Tel.: 655752**

UNITED COLORS OF BENETTON

Factory Outlet

Pas ontvangen

Monsters Lente / Zomerkollektie 1996

met 30% korting

Alleen verkrijgbaar bij Benetton Jan Noorduynweg

Open van 9.00 - 1.00 nm / 2.30 - 6.30 nm

Koopavond donderdag tot 9.00 nm

MARIACHI NIGHT

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

Vrijdag 22 december van 8.30 - 10.30 p.m.

TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT

Mariachi Fortuna

KOM GENIETEN IN ONZE AIRCONDITIONED DINING SALOON

AUTOBUS BEDRIJF CURAÇAO N.V. A.B.C.

PARTISIPASHON

Mediante esaki, gerensha di AUTOBUS BEDRIJF CURAÇAO N.V. kier partisipa na tur su usuarionan ku entrante **21 di desèmber 1995 te ku 2 di yanüari 1996**, konvoinan lo no kore den Roodeweg.

E busnan ta lora na altura di Coney Island i sigi ku direkshon pa Otrobanda i v.v.

Gerensha ta pidi un i tur pa tene kuenta ku e kambio temporal aki.

Blijvende verandering in urine en ontlasting

Prinses Wilhelminafonds

Ga naar de dokter

Miekes EETPARADIJS

Te Lagoen, naast Bahia Inn Beach. Tel.: 609366

Goedkoop eten kan in het Hollandsch en schone eetparadijs van Mieke.

Gerechten uit de Antilliaanse, Surinaamse en Caraïbische keuken.

Van 't restaurant uit kun je zo in de zee stappen. Dus kom genieten van goed eten en lekker ontspannen.

Bij genoeg aanvraag kan er vervoer geregeld worden.

Open iedere dag van 11.00 tot 20.00 uur.

Elke zaterdag + Zondag live music van **"GENESIS"** vanaf 3:30

Simply Different

Finest in formal and casual wear

Het adres voor uw exclusieve kleding de komende feestdagen.

Thans te 7-7 shopping center (boven) tel. 692632

Iedereen zegt het, we zijn anders.

Nierstichting Curaçao

U heeft er slechts 2

Jaarlijkse collectemaand

Voor meer informatie tel.: 695055 of fax.: 695070

Applebee's

APPLEBEE'S CURAÇAO

Everybody's favorite neighbourhood grill and bar

During the Holidays we will be open on the following days and at the following times:

December 24th 1995 OPEN: 11 a.m. CLOSE 7 p.m.

December 25th 1995 CLOSED

Happy Hannukah and Merry Christmas to all.

Ayudo Social Corsou

voor speelgoed wat U niet meer gebruikt.

Tel. 616515 - Tel. 37581

UNITED COLORS OF BENETTON

De nieuwe zomer kollektie 1996 is eindelijk binnen

in Punda en Saliña

o.a. T-shirts, Jurken, Rokken, Sweaters

Zondag 24 december BENETTON - Punda - Saliña en Jan Noorduynweg

Open van 9.00 - 1.00 n.m.

Wij verwachten U.

BRAUN

MultiMix quattro M 880

- Versatile handheld kitchen system
- Chops in seconds onions, herbs, meat, nuts, hard cheese...
- Most powerful 220 watt motor, 3 speeds, pulse setting
- Unique safety features

fls. 165,=

Exclusively at:

BOOLCHAND GAMES & GIFTS WORLD

Heerenstraat 5 (Punda)

BOOLCHAND WORLD SINCE 1930

The World of Leading Brands

BEKENDMAKING

In verband met werkzaamheden en het reinigen van het WATERDISTRIBUTIENET voor het maken van aansluitingen t.b.v. projekten, verkavelingen en onderhoud, zullen de onderstaande gebieden **LAGE DRUK** ondervinden. Gedurende en na deze werkzaamheden kan men last hebben van **BRUIN WATER** dat van tijdelijke aard zal zijn. Wij zullen ons uiterste best doen om de werkzaamheden gedurende de gestelde tijd uit te voeren.

De mogelijkheid bestaat dat deze werkzaamheden uitlopen door onvoorziene problemen vanwege het verouderde net dat wij hebben.

De volgende gebieden zullen problemen ondervinden met LAGE DRUK:

ZATERDAG 23 DECEMBER 1995 VAN 14.00 UUR TOT 18.00 UUR.

MECANICIENWEG en gedeeltelijk CARACASBAAIWEG (vanaf Verkeerslichten tot Hagemeyer N.V.)

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.

KODELA

MS

Zoals altijd zijn wij weer uitstekend gesorteerd met o.a.:

- de beste cosmetica lijnen
- heerlijke verse groenten
- allerlei soorten beleg

en in onze vleesafdeling diverse verse vleessoorten.

Onze slagers hebben ook dit jaar weer vele huismoeders blij gemaakt met hun lekkere creaties.

gevulde kip	Runderrollade	Varkensfricandeau
gevulde kalkoen	varkensrollade	met of zonder been
gevulde rosbief	kippenrollade	chateau briand
gevulde konijn	gevulde paprika	Mangusa burgers

Diverse hammen - pekele - zoute zalm - makreel - varkensoortjes en nog veel meer.

Verse Plantation Kerstbomen en Kerstkransen

Alles om Uw huis voor Kerst te versieren; ook allerlei soorten lichtjes, zowel op de parkeerplaats van Mangusa aan de Cas Coraweg als bij Mangusa op Rio Canario, staan er containers met kerstbomen en vuurwerk.

Wij beginnen met de verkoop van vuurwerk 27 december.

Mangusa Supermarket ook dit jaar de Vuurwerk Kampioen.

Vrijdag	22 december 1995:	8.00 non stop tot 8.30 uur n.m.
Zaterdag	23 december 1995:	8.00 non stop tot 8.30 uur n.m.
Zondag	24 december 1995:	9.00 t/m 1.30 uur n.m.
Woensdag	27 december 1995:	8:00 - 12.30 / 3.00 - 8.00 uur n.m.
Donderdag	28 december 1995:	8.00 - 12.30 / 3.00 - 8.00 uur n.m.
Vrijdag	29 december 1995:	8.00 non stop tot 8.30 uur n.m.
Zaterdag	30 december 1995:	8.00 non stop tot 8.30 uur n.m.
Zondag	31 december 1995:	9.00 non stop tot 1.30 uur n.m.

Staf en Personeel van Mangusa Supermarket N.V. wensen de gehele bevolking van Curaçao en in het bijzonder hun clientele Prettige Feestdagen en een Voorspoedig 1996 toe.

Kerstmenu

Mambo Beach

1e & 2e Kerstdag

Groente fettuccine met lauwwarme St. Jacobsschelpen en een groene kruiden dressing

***

Kalkoen-tomaten bouillon met een garnituur van komkommer en cherry tomaatjes

***

Combinatie van lamscotelet en rundertournedos met een pruimen/preiselberen saus

of

Medaillon van zeeduivel met een exotische mango/safraan saus

***

Kerst Tiramisu met een vleugje hazelnoot en een luchtige amandelsabayon

Prijs menu: naf 75,00

incl. wijnarrangement: naf 105,00

geopend vanaf 19.00 uur

aanvang diner 20.00 uur

Reserveringen: 618999



= door Ed van de Kerkhof =

Een driewieler voor een Peruaanse en haar spastische zoon

De droom van Gladys Ubaldo Marcelo

Toen Gladys Ubaldo Marcelo voorgoed uit de bergen naar beneden kwam, droeg haar droom de naam van haar kind, Alex Flores. De andere passagiers in de bus naar Lima hadden haar droom lelijk gevonden. Alex Flores was toen al krom gegroeid en uit de hoek van zijn wijd open gesperde mond was de hele reis door een straaltje spuug gelopen. De andere passagiers vonden de droom van Gladys net zo lelijk als het grauwe vod waarmee ze de mond van haar zoon depte.

Dat was in de dagen dat iedere dag bussen vol uit de bergen kwamen, over uitgesleten wegen en afgeladen met tassen en oude koffers vol dromen. Die dromen hadden allemaal het geluid van een derdehands auto gehad en de kleuren van een tv die ze zouden kopen en de geur van een baan in een textielfabriek en al die dromen werden opgeslagen in haastig opgetrokken hutjes van kartonnen dozen, rietmatten en stukken blik.

Elke nacht waren er honderden dromen bijgekomen tot Lima uiteindelijk een stad was geworden van zes miljoen mensen. De rafelige randen van de stad vol nieuwe dromen waren almaar verder gekropen tot ook de kale bergflanken van de woestijn in het noorden bedekt waren met krotten. Vijftien jaar na die busreis waren de meeste van die dromen ineen geschrompeld tot een grauw bestaan temidden van roestige Volkswagen- kevers en vervallen Chevrolets. Lima zelf was een stinkende chaos geworden van oliedampen, kapotte uitlaatpijpen en blinde schuttingen van steen en glasscherven. De Rio Rimac had kanker gekregen van al het weggegooide plastic op haar wanstaltige oevers.

Het leven van Gladys Ubaldo Marcelo leek op dat van die andere dromen die ten onder waren gegaan in de armoedige alledaagsheid die zich jaar na jaar en in dikke lagen rond de stad had opgestapeld. Ze woonde in twee kamertjes van beton, met afbladderende verf en twee kale peertjes aan het plafond en oude kalenderbladen aan de muur. Toch had de stad haar droom niet klein gekregen. Weliswaar begrepen de meeste mensen haar nog steeds niet en niemand maakte ooit plaats in de bus voor haar en haar zoon Alex Flores die niet kon lopen en kromme handen had en bij wie het speeksel uit de mond bleef lopen. Maar ze bleef hem koppig ronddragen, ook toen hij groeide en zo zwaar werd dat ze elke spier van haar kleine lijf voelde als ze hem stap voor stap de bus indroeg.

Gladys Ubaldo Marcelo zou zich later niet meer herinneren wanneer ze haar eerste droom had: Maar wie herinnert zich dat wel? Dromen zijn dun als de rook van een houtvuur en wie kan de rook vangen?

Zeker is dat ze een droom had toen ze de bus nam die haar zes uur later afzette in het stoffige bergstadje Huaral - maar toen was ze al een meisje dat introk bij een van haar getrouwde zussen om te studeren aan de middelbare school van Huaral.

Gladys Ubaldo Marcelo droomde van een diploma, maar die droom ging stuk toen ze de jongen leerde kennen die in het huis naast haar getrouwde zus woonde. Hij was eenentwintig en zij was toen zestien. Ze zat toen in de derde klas. Later zou Gladys Ubaldo Marcelo vertellen dat ze toen nog van niets wist - dat ze niet besefte dat ze die avond haar onschuld verloor en zwanger werd. Pas drie maanden later durfde ze een lerares te vertellen over haar gezwollen borsten en weer twee maanden later zou het diezelfde lerares zijn die haar ouders vertelde dat hun jongste dochter een kind ging krijgen.

Gladys Ubaldo Marcelo was bang voor haar vader, zoals alle dochters in Peru bang zijn voor hun vader en die angst was terecht. Met neergeslagen ogen was ze een maand voor de bevalling naar het dorp terug gekeerd. Vanuit haar ooghoeken had ze gezien dat de vreugde uit de ogen van haar vader was verdwenen. Gladys Ubaldo Marcelo wist dat ze met haar onschuld ook de liefde van haar vader had verloren. De scherven van die droom zouden altijd in haar achterblijven.

Na de bevalling had haar vader het kind niet willen zien. Vijf dagen na de bevalling in een ziekenhuis voor de armen in Lima waren ze teruggekeerd naar het dorp in de Andes, een uur en een kwartier met de bus naar Huaral, zes uur met de bus over de bochtige bergwegen naar het dorp-zonder-naam. Het bundeltje dat Gladys Ubaldo Marcelo in haar armen droeg toen ze terug kwam, was het begin van haar nieuwe droom - maar vaag nog, als de nevelflarden rond de verre toppen van de Andes. Wat weet een meisje van zestien van dromen?

Wanneer ontdekte Gladys Ubaldo Marcelo dat haar droom een kind was met een altijd openstaande mond met kwijlend speeksel en handen die zouden krom trekken? Zelf zou ze later vertellen dat dat precies een jaar en twee maanden na de geboorte van Alex Flores was geweest. Ze woonde toen al weer bij haar zuster in Huaral die getrouwd was en zelf vijf kinderen had. De vader van Alex Flores had ze nooit meer terug gezien. Hij had zijn schouders opgehaald toen ze hem had verteld dat haar moeder voor het kind zou zorgen en dat zij zelf eerst de school wilde afmaken voor ze met hem wilde trouwen.

Maar Gladys Ubaldo Marcelo zou niet meer terug gaan naar school. Ze woonde eerst bij haar ouders tot de sombere blikken van haar vader te zwaar werden om nog langer te dragen en ze opnieuw vertrok naar Huaral. Ze hielp haar zuster in de huishouding en wachtte op de dag dat Alex Flores zou gaan kruipen en praten en staan en lopen zoals dat ook bij andere kinderen gebeurde. Ze wachtte een jaar en twee maanden. Toen zei een nichtje haar dat ze met haar kind naar een speciale dokter moest in Lima. De stuiptrekkingen van Alex Flores waren niet normaal.

Gladys Ubaldo Marcelo nam voor de tweede keer de bus naar Lima. Met op haar rug Alex Flores. Haar droom was spastisch.

De dokter in de stad had haar in verwarring gebracht. Hij had haar verteld dat Alex Flores cerebrale paralyse had en hij had haar uitgelegd dat dat hersenverlamming was. Maar Gladys Ubaldo Marcelo had alleen willen weten wanneer haar kind weer beter zou zijn. Acht maanden lang was ze twee keer per week met de bus vanuit Huaral naar Lima gegaan en steeds opnieuw had ze willen weten wanneer haar kind beter zou zijn. Na die acht maanden had de dokter haar verwezen naar het San Juan de Dios en in dat ziekenhuis hadden ze haar hetzelfde verteld als de dokter. Alex leed aan cerebrale paralyse.

Alex Flores werd voor de eerste keer geopereerd toen hij twee-en-een-half jaar oud was, aan zijn mond - 'omdat hij geen melk kon drinken', zou Gladys Ubaldo Marcelo later vertellen. Hij zou maanden in het ziekenhuis blijven. En steeds weer zou ze aan de dokters vragen wanneer Alex beter zou worden. In die dagen zag Gladys Ubaldo Marcelo hoe haar droom kleur kreeg en geluid - in die droom zag ze Alex lopen en hoorde ze hem praten.

Met die droom kocht ze voor de laatste keer een buskaartje vanuit Huaral naar Lima en zat ze voor de laatste keer in de bus die dampend en schokkend en vol met zwaar bepakte vrouwen en de donkere koppen van de mannen uit de Andes naar beneden, naar Lima slingerde. Gladys Ubaldo Marcelo was toen achttien. Toen ze achtendertig was en al lang iedere morgen haar steekkarretje met bananen en mandarijnen naar de schamele markt van Mirones Bajo trok, volhardde ze nog steeds in die droom - het was het enige bezit dat ze had.

Het ging die eerste jaren in Lima zo met Gladys Ubaldo Marcelo: ze had een baan gevonden als dienstbode bij een Italiaanse familie en negen jaar lang had ze het er goed gehad. Als Alex Floles sliep, bond ze hem met een doek op haar rug, als hij wakker was, trok ze hem achter zich aan in een karretje, en zo schrobde ze de vloer en zo kookte ze het eten. O, ze waren goed voor haar geweest. Later zou ze vertellen dat de vrouw van de Italiaan had aangeboden om bloed te geven toen Alex Flores voor de eerste keer werd geopereerd. De vrouw van de Italiaan had gevonden dat Gladys te mager was, te zwak - maar Gladys Ubaldo was trots geweest en had gezegd dat het háár zoon was en dat ze zelf bloed wilde afstaan.

De Italiaanse familie had haar geholpen met kleren en medicijnen en melk voor Alex Flores en had haar laten gaan als ze naar een ziekenhuis wilde. In het begin was dat bijna iedere dag geweest. Op den duur had ze alle ziekenhuizen bezocht, ze had de kruidenpap van wonderdokters op haar eigen lijf en dat van Alex Flores gesmeerd en elke oktobermaand opnieuw bad ze hartstochtelijk tot Señor de los Milagros, Onze Lieve Heer van de Wonderen, de paarse Christus - en dat laatste zou ze tot op de dag van vandaag blijven volhouden.

Het volgende jaar, zo vertelde Gladys Ubaldo Marcelo aan iedereen die het horen wilde, het volgende jaar zou Alex Flores beter zijn en hard kunnen lopen als elke andere jongen. Na negen jaar was ze vertrokken bij de Italiaanse familie. Gladys Ubaldo Marcelo had besloten dat ze op eigen benen wilde staan en ze had twee kamertjes gehuurd en ze was begonnen met het verkopen van fruit, eerst op de straat en later op de markt.

De jaren die volgden waren hard en koud als het kale beton van de vloer van de kamertjes waar Gladys Ubaldo Marcelo en haar zoon Alex Flores woonden. 's Ochtends trok ze haar kar naar de markt, 's middags droeg ze Alex Flores naar de bus en zat ze naast hem in de school waar Alex Flores niets leerde, omdat de onderwijzers dachten dat hij niets kon en dat hij alleen maar zichzelf bevuilde als de moeder er niet was en niemand wilde zien wat zij zag: dat Alex Flores meer was dan een hoopje krom getrokken gewrichten dat kwijlde en onverstaanbare klanken uitstootte.

Niemand wilde zien dat Alex Flores verhalen kon vertellen en dat zijn handen handen waren om te gebruiken. Alleen de marktvrouwen waren op den duur iets gaan vermoeden van die wonderlijke communicatie tussen Gladys Ubaldo Marcelo en haar mismaakte zoon - in haar ogen hadden ze haar droom zien schitteren en wie wil er niet de vonkjes vangen van een mooie droom als de dagen grijs en onverschillig zijn als de droge rotsen van de Andes?

Gebeuren er wonderen? In die tijd was een jonge psychologe in de garage van haar ouderliik huis in Lima begonnen met een centrum voor autistische kinderen en hun ouders. Ze heette Liliana Mayo en ze was er van overtuigd dat geestelijk gehandicapte kinderen veel meer konden dan men aannam. Jaren later zouden vanuit de hele wereld studenten en geleerden naar haar 'Ann Sullivan-centrum' komen om haar unieke werkwijze te bestuderen.

Gladys Ubaldo Marcelo zou later vertellen hoe haar leven veranderde toen ze in aanraking kwam met Liliana Mayo. La doctora had haar droom gezien en geglimlacht - en er was warmte geweest in die glimlach. En een jaar later had Alex Flores voor de eerste keer zijn naam geschreven, eindelijk hadden die krom getrokken handen laten zien wat ze konden: 'Alex Flores, Alex Flores', een blad vol. En Alex Flores was gaan tekenen en gaan timmeren - en trots had Gladys Ubaldo Marcelo het wonder laten zien aan de andere marktvrouwen.

Alex Flores was toen vijftien jaar oud. La doctora had haar droom belangrijk gevonden. Ze had Gladys Ubaldo Marcelo gezegd dat ze haar droom moest delen met andere moeders - en wie kan zeggen wat het betekent om samen te dromen? O, het leven op straat was hard en ze had vrouwen ontmoet die nog verbetener waren, die 's nachts werkten als inpakster op de chocolade-fabriek om overdag samen met hun gehandicapte kinderen te leren op het instituut van la doctora en die maar een uur slaap per dag hadden - maar wie kent de kracht van een gedeelde droom?

Waren er meer wonderen? Gladys Ubaldo Marcelo moest haar zoon nog steeds naar de bus dragen en Alex Flores was gegroeid en had daarna een snor gekregen en was 'afficionado' geworden van de voetbalclub Crystal en kon zijn moeder 's maandags precies vertellen waarom zijn club verloren had - maar de mensen in de bus waren hardvochtig en keken niet verder dan het krom gegroeide lijf en de open mond waaruit een straaltje speeksel liep en af en toe een klank die ze niet konden verstaan. Niemand maakte ooit plaats. Alsof de mensen die hun eigen droom al lang hadden verloren haar haar droom misgunden. Dat was altijd zwaar geweest - Gladys Ubaldo Marcelo met de armen om het lichaam van haar zoon en zijn voeten op de hare en de ellebogen van de anderen die haar opzij stootten alsof ze niet de moeite was.

Toen was de dag gekomen dat dr Judy le Blanc - een Noordamerikaanse hoogleraar die haar eigen droom in die van Liliana Mayo had herkend - haar had verteld dat er post uit Nederland was. Ze had de envelop gezien met die vreemde postzegel en Dr. Judy le Blanc had verteld over het Liliane Fonds in Vlijmen. Die dag hoorde Gladys Ubaldo Marcelo dat ze een gemotoriseerde driewieler zou krijgen - voor haar en haar zoon Alex Flores en dat ze nooit meer de bus zou hoeven nemen. En toen, Gladys Ubaldo Marcelo, en toen?

"Toen rende ik naar Alex."

En toen, Gladys Ubaldo Marcelo, en toen? "Toen huilde Alex. En ik huilde ook."

Waren er nog meer wonderen? Wie zal het zeggen? Dromen zijn als de rook van een houtvuur op de flanken van het Andesgebergte en stijgen op tot achter de flarden van de nevels waarboven slechts de condor vliegt. En wie kent de vreugde in het hart van Gladys Ubaldo Marcelo om het geschenk van de goden dat zij Alex Flores noemde?

Volgens opiniepeiling Turkse stembus:

Premier verliest

ANKARA - De partij van de Turkse premier Tansu Ciller zal bij de parlementsverkiezingen van zondag op de derde plaats eindigen. Dat blijkt uit de resultaten van een opiniepeiling, die ondanks een publikatieverbod voor peilingen, donderdag zijn afgedrukt in de liberale krant *Milliyet*.

De opinie-onderzoekers constateren, dat de rechtse Moederlandpartij van Mesut Yilmaz met 21,5 procent op de grootste aanhang kan rekenen. De fundamentalistisch-Islamitische Welvaartspartij van Necmettin Erbakan zou met 19,8 op de tweede plaats eindigen. De Partij van het Rechte pad van premier Ciller blijkt volgens de peiling op 17,7 procent te staan. De partij Democratisch links van Bulent Ecevit en de sociaal-democratische Republikeinse Volkspartij van minister Deniz Baykal van Buitenlandse zaken strijden om de vierde positie. De aanhang van Democratisch links werd op bijna vijftien procent gemeten en de coalitiepartner van Ciller op ruim 13 procent.

De rechts-extremistische Nationale beweging van Aspaslan Turkes en de Koerdische Hadep van Murat Bozlak zouden de kiesdrempel van 10 procent niet overschrijden en dus geen zetels verwerven in het 550 zetels tellende parlement.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 24 januari 1996 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

Een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao, op "JONGBLOED", ter grootte van 725m2, nader omschreven in meetbrief nummer 9 van 7 januari 1964, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als van Goghstraat kavel 13.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
tel: 613199 - 613[illegible]

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 23 januari 1996 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

een perceel grond, ter grootte van 378m², gelegen te SALINJA op Curaçao, kadastraal bekend als Afdeling V, Sectie 1S, nummer 753.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
Een situatieschets ligt ten inzage aanwezig op voormeld notariskantoor.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
tel: 613199 - 613[illegible]

Kerkdiensten

Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao

Fortkerk
24 december 09.30 uur Ds. N. De Reus

24 december om 23.00 uur gezamenlijke kerstnachtdienst op het Fortplein in Fort Amsterdam.
Ds. N. De Reus, Ds. M. Jagessar en Ds. L. Jagessar-Visser. 't Hooft.
Verzoeke om 22.45 uur aanwezig te zijn.

25 december 09.30 A.M. Ds. N. De Reus

Ebenezerchurch (Oranjestraat)
23 december 18.30 uur service of lessons, carols and candles
24 december 09.30 uur Mevr. Y. Isidora (hulppredikant)
25 december 09.30 uur Ds. M. Jagessar

Emmakerk (Rio Canario)
24 december 19.00 uur Mevr. M. Hofland (hulppredikant)
25 december 09.30 uur Ds. L. Jagessar

Bestuursvoorzitter Coopers en Lybrand door rechter berispt

DEN HAAG - De register-accountant drs C. Van Luijk, bestuursvoorzitter van Coopers en Lybrand Nederland (omzet in 1994 659 miljoen gulden) en tevens voorzitter van Coopers + Lybrand Europa is vanochtend door het College van Beroep voor het Bedrijfsleven een schriftelijke berisping opgelegd.

Het is de op twee na zwaarste tuchtrechtelijke straf die een registeraccountant kan krijgen. De volgende stap zou schorsing zijn en de zwaarste sanctie is uitschrijving uit het accountantsregister (het beroepsverbod).
Eerder had de tuchtraad van de accountants Van Luijk een lichtere straf opgelegd: De waarschuwing. Een vertegenwoordiger van Chipshol, die de tuchtzaak had aangespannen, sprak vrijdag van een "unicum". Chipshol had tegen het lichtere vonnis van de tuchtraad beroep in cassatie aangetekend bij het College van Beroep voor het Bedrijfsleven.
Pieter Lakeman van Sobi (Stichting Bedrijfsinformatie), die eveneens in cassatie was gegaan van de uitspraak, benadrukte dat het de eerste maal is dat een bestuursvoorzitter van een groot accountantsbureau een schriftelijke berisping krijgt opgelegd. Dat is een zeer zware veroordeling, meent Lakeman.
Eén van de vertegenwoordigers van Coopers en Lybrand die de uitspraak aanhoorde, benadrukte dat pas bij een schorsing direct grote problemen voor het functioneren van Van Luijk te voorzien waren. In de loop van de middag, na bestudering van de uitspraak, zal Coopers + Lybrand reageren en de eventuele consequenties van de uitspraak naar buiten brengen.
Chipshol is een projectontwikkelaar in Hoofddorp, die honderden hectare grond rond Schiphol een zakelijk-industriële bestemming wil geven. Chipshol zat begin jaren negentig in een joint venture van de belegger Poot en Landinvest. Achter Landinvest hielden zich honderd tot 150 beleggers op, die uit het project wilden stappen toen bleek dat zij geen snelle speculatiewinst op hun grond konden realiseren. Van Luijk wordt ervan beschuldigd onder een hoedje te hebben gespeeld met de beleggers in Landinvest.
Dat leidde begin jaren negentig tot een groot conflict waarbij Van Luijk per gefaxte brief weigerde de jaarstukken van Chipshol over 1992 goed te keuren, tenzij Chipshol beloofde af te zien van eventuele schadeclaims jegens Coopers. Van Luijk ondernam die actie terwijl er volgens de accountant van Coopers die Chipshol behandelde (Bakker), geen reden was op basis van de financiële gegevens en economische vooruitzichten goedkeuring te onthouden.
De vertegenwoordiger van Chipshol wilde na de uitspraak nog niets zeggen over eventuele schadeclaims op Coopers. Eerder is gerept over enkele honderden miljoenen. Dat bedrag zou inmiddels naar onderen zijn bijgesteld. Chipshol wil op dit moment zelfs nog niet zeggen of er wel een schadeclaim komt.

Herstel aandelenkoersen Newyorkse effectenbeurs

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York hebben zich donderdag aardig weten te herstellen van het pittige verlies dat zij een dag eerder hadden opgelopen. De Dow Jones-index voor dertig toonaangevende fondsen sloot op 5096,53 punten, wat een winst van 37,21 punten betekende ten opzichte van de eindstand van woensdag.

Woensdag was de belangrijkste beursmeter op Wall Street ruim 50 punten geduikeld. Donderdag volgde een opwaartse reactie, toen beleggers hun kans pakten aandelen tegen de lagere koersen op te kopen. Ook de renteverlaging die de Amerikaanse Centrale Banken dinsdag naar buiten brachten, speelde donderdag nog mee, zo oordeelde een handelaar.
De beleggers hielden woensdag hun aandacht hoofdzakelijk gevestigd op de begrotingsbesprekingen tussen de Democraten van president Clinton en de Republikeinen die in het Congres de meerderheid hebben. Een doorbraak in de impasse bleef donderdag uit. Vandaag gaan de twee partijen weer om de tafel zitten. Hoop dat een oplossing nabij is, zorgde op Wall Street in het laatste kwartier nog voor een extra stijging van ongeveer 10 punten.
Op de valutamarkt veerde de dollar licht op. Tegen het eind van de handel noteerde de Amerikaanse munteenheid Nf 1,6110 vergeleken met Nf 1,6085 een etmaal eerder. Op de wisselmarkt van Amsterdam had het groene biljet een slotkoers van Nf 1,6120 laten noteren.

Generale Bank koopt aandeelhouders CL uit

ROTTERDAM - De Belgische Generale Bank wil de minderheidsaandeelhouders van de aandelen Credit Lyonnais Bank Nederland exact dezelfde prijs bieden als aan de Franse moedermaatschappij is betaald. Deze kreeg voor haar pakket van 94,8 procent Nf 77,90 per aandeel. In totaal was hiermee Nf 1,175 miljard gemoeid.

Houders van de aandelen, die op de Amsterdamse beurs staan genoteerd, kunnen hun stukken aanbieden vanaf 27 december tot en met 26 januari. Dit is vandaag meegedeeld in de buitengewone aandeelhoudersvergadering van Credit Lyonnais Bank Nederland in Rotterdam.
De notering van de aandelen Credit Lyonnais op de Amsterdamse effectenbeurs is opgeschort tot 27 december. Na uitkoop van de minderheidsaandeelhouders komt er een einde aan de beursnotering in Amsterdam.

ARNHEM - Ingenieursbureau Heidemij koopt het karteringsbedrijf KLM Aerocarto. Dertig van de 45 werknemers gaan over naar de nieuwe werkgever. De overige vijftien vallen onder sociale regelingen bij KLM. Heidemij maakt niet bekend hoeveel geld ze voor deze overname aan KLM betaalt.

KLM Aerocarto wordt ondergebracht bij Heidemij Advies, een onderdeel met in totaal 1200 werknemers. De Arnhemse maatschappij ziet de KLM-dienst als een versterking van haar positie op de markt van geo-informatie. KLM Aerocarto maakt luchtfoto's en aardrijkskundige kaarten.
KLM wilde al geruime tijd af van Aerocarto, omdat de dienst niet tot de kernactiviteiten behoort. Een voorgenomen verkoop aan het belgische Eurosense liep dit jaar spaak, omdat de partijen het niet met elkaar eens konden worden.
Heidemij maakte woensdag al melding van de overname van ingenieursbureau Starke Diekstra uit Nieuwegein.

*****

Een consortium van Europese banken onder leiding van Banque Paribas en ABN AMRO heeft overeenstemming bereikt over het verstrekken van een lening van 931 miljoen dollar aan Qatar. De golf-staat zal het geld gebruiken voor de uitbreiding van het elektriciteitsnet.

Dollarkoers omhoog gestuwd in Europa

AMSTERDAM - De hoop dat een oplossing voor de impasse rond de begrotingsbesprekingen in de Verenigde Staten nabij is, heeft de koers van de dollar omhoog gestuwd. Het geschil tussen de Democraten van president Clinton en de Republikeinen die de meerderheid in zowel het Huis van Afgevaardigden als de Senaat hebben, duurt al geruime tijd en heeft ervoor gezorgd dat momenteel meer dan een kwart miljoen ambtenaren thuis zit, omdat in theorie voor hen geen geld meer is.

Op de wisselmarkt van Amsterdam stond de Amerikaanse munteenheid om 10.00 uur op Nf 1,6165. Donderdagmiddag had het groene biljet om 16.30 uur een koers van Nf 1,6120 bereikt.
De opleving kwam aan het eind van de handel op de Amerikaanse markten toen duidelijk werd dat de kansen op vooruitgang in het begrotingsoverleg waren toegenomen. In Azië wist de dollar het hoge niveau vast te houden, vooral door dekkingsaankopen in Japan. De handel was evenwel rustig omdat in Singapore en Hongkong al tal van handelaren aan hun kerstweekeinde waren begonnen. Ook in Europa heerste vanmorgen kalmte.
Enkele doorgaans zwakkere Europese munteenheden noteerden eveneens hoger. Het Britse pond ging van Nf 2,4800 naar Nf 2,4890, terwijl de Franse frank steeg van Nf 32,615 per honderd tot Nf 32,665. De Italiaanse lire klom van Nf 1,0140 per duizend naar Nf 1,0170.
Op de effectenbeurs van Tokyo gingen de de aandelenkoersen voor de derde achtereenvolgende dag omhoog. De winst van 91,17 punten leverde een slotstand van 19.744,42 op, wat het hoogste niveau van dit jaar betekende.

Grote omwenteling in telecommunicatie VS

WASHINGTON - Het Amerikaanse Congres neemt binnenkort een wet aan die de nu nog bestaande scheiding tussen telefoonmaatschappijen, kabelondernemingen en radio- en tv-stations wegneemt. De wet komt neer op de grootste deregulering in de telecomsector van de Verenigde Staten en leidt ongetwijfeld tot een golf van grote fusies en het aangaan van samenwerkingsverbanden.

Het heeft tien jaar geduurd voordat het wetsvoorstel tot stand kwam. Amerika's vice-president, Al Gore, sprak eerder deze week van een "centrale wet voor de eenentwintigste eeuw". Volgens hem is het een zeer positieve ontwikkeling voor de Amerikaanse economie en de Amerikanen.
Grote hinderpaal in de voorgestelde wetgeving is de kans op monopolievorming. Een al te grote concentratie in de multimedia is president Clinton een doorn in het oog. De laatste tijd is er dan ook fors gedebatteerd over hoeveel kranten en radio- en tv-stations in handen van één concern mogen zijn.
Afgelopen woensdag werd er een compromis bereikt dat volgens vice-premier Gore een onrechtvaardige concentratie onmogelijk maakt en tegelijkertijd "de grootste soepelheid" biedt. Dat compromis bestaat er onder meer uit dat een concern niet meer dan 35 procent van de Amerikaanse televisiekijkers mag bereiken. Nu geldt een beperking tot 25 procent.
Ook op telefoongebied zijn er grote veranderingen in de maak. De nieuwe wet maakt een einde aan het verbod voor regionale telefoonmaatschappijen om ook langeafstandsgesprekken aan te bieden en voor de bedrijven die tot nu toe alleen actief zijn met lange-afstandstelefonie.
Dat schept mogelijkheden voor de "Baby Bells", de regionale maatschappijen die aan het begin van de jaren tachtig werden gevormd toen het monopolie van AT and T ("Ma Bell") op last van de overheid werd afgebroken. Het Amerikaanse ministerie van Justitie heeft wel het laatste woord over het moment waarop telefoniebedrijven een nieuwe markt mogen betreden.
Niet iedereen is tevreden over het besluit om de beperkingen die de overheid mag leggen op de stijging van de tarieven voor kabel-tv, nog drie jaar overeind te houden. Ook zijn aanbieders op internet er niet over te spreken dat de overheid een vinger in de pap blijft houden. Zo komen er nieuwe boetes voor wie pornografisch materiaal op computernetwerken aanbiedt.
Veel bedrijven hebben al ingespeeld op de komende wetgeving. Zo werden er kortgeleden megafusies aangekondigd tussen enkele Amerikaanse tv-zenders en amusementsconcerns en zijn ondernemingen, ook van buiten de VS, nauw gaan samenwerken. Ze willen een graantje meepikken van de omwenteling die de Amerikanen te wachten staat.

Kosten gezondheidszorg lopen fors uit de hand

PARIJS - Er wordt in de gezondheidszorg op het ogenblik meer hervormd dan in de jaren tachtig, maar het lijkt onvermijdelijk te zijn dat de premies worden verhoogd of de voorzieningen worden verminderd. Tussen 1962 en 1992 zijn de kosten voor de gezondheidszorg meer dan verdubbeld, van 4 tot ruim 8 procent van het Bruto Nationaal Produkt van de rijke industrielanden. Dit schrijft de OESO, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, in een vrijdag verschenen rapport.
De voorzieningen vergen in de Verenigde Staten 14 procent van het Bruto Nationaal Produkt. De overheid daar betaalt 46 procent van alle kosten. In europa is dat gemiddeld 78 procent, met voor noorwegen een uitschieter van 95 procent, aldus de OESO.
De financiers moeten zorgen voor verbetering in de gezondheidszorg en er moet meer controle op de kwaliteit en de kosten komen, aldus de OESO. De organisatie schrijft de kostenstijging voor een groot deel toe aan de groei van het aanbod in de voorzieningen en aan het toepassen van meer technieken.

Investeringen beleggers in onroerend goed gestegen

AMSTERDAM - Nederlandse institutionele beleggers hebben dit jaar vergeleken met 1994 aanzienlijk meer commercieel vastgoed in eigen land gekocht, in het buitenland echter veel minder. Nederlandse beleggers kochten voor Nf 2,1 miljard commercieel onroerend goed tegen Nf 1,25 miljard in 1994. Hiervan had Nf 1700 miljoen betrekking op winkelcentra en winkels en Nf 400 miljoen op kantoren.
Uit voorlopige berekeningen van vastgoedmarkt blijkt verder dat Nederlandse beleggers in het buitenland ook voor Nf 2,1 miljard aan vastgoed contracteerden tegen Nf 3 miljoen vorig jaar. Uit de bestaande portefeuilles werd aan lokale partijen voor circa Nf 800 miljoen verkocht.
Buitenlandse beleggers, vrijwel uitsluitend Duitse, kochten of bereikten wilsovereenstemming over ruim Nf 900 miljoen Nederlands onroerend goed, waarvan Nf 800 miljoen kantoren en de rest winkels. Dit betekent ten opzichte van 1994 een verdubbeling.

Bedrijfswinsten blijven groeien in Nederland

AMSTERDAM - De bedrijfswinsten van de grote ondernemingen blijven stijgen. Op basis van de verwachte economische ontwikkelingen voor 1996 voorspelt het Economisch Bureau van ABN AMRO bank een winststijging van 12 procent. Dit is nog iets hoger dan de verwachte 11 procent voor 1995, maar minder hoog dan in het zeer gunstige jaar 1994, waarin de winsten met meer dan 50 procent stegen.

Vooral in het eerste halfjaar 1995 is de export sterk toegenomen. Voor de binnenlandse bestedingen gold, dat de investeringen fors hoger waren, de binnenlandse consumptie ontwikkelde zich echter gematigd. De prijsontwikkeling was gunstig. De loonkosten per werknemer stegen meer dan in 1994.
In 1996 zal de economische groei in Nederland zich stabiliseren. De export groeit per saldo stabiel evenals de binnenlandse bestedingen. De totale loonkosten zullen iets minder stijgen, mede dank zij de omvangrijke lastenverlichting voor werkgevers. Ook de netto-rentelasten voor het bedrijfsleven blijven gelijk.

DAMRAK

Kleine omzetten op een doodstille beurs

AMSTERDAM - Op een doodstille Amsterdamse beurs konden kleine omzetten vanochtend al zorgen voor redelijke koersfluctuaties. Handelaren spraken over een "doodstille beurs", waar beleggers bij afwezigheid van de grote partijen die zich voorbereiden op kerst, bepaalde koersen flink op willen poetsen. De AEX profiteerde er niet echt van, met een stijging van 1,07 punt tot 481,43.

Ook voor de komende week verwachten handelaren een erg flauwe en inactieve sfeer. Na kerst is de beurs dit jaar alleen nog op woensdag en donderdag open. "Dan gaat niemand echt actief handelen. We lijken aan een winterslaapje begonnen", aldus een commissionair.
De obligatiemarkt was weer vast gestemd, na drie dagen van flinke duikelingen. De meeste leningen lagen één tot twee dubbeltjes hoger. De dertigjarige staatslening met expiratie in 2023 steeg 35 cent in waarde tot een index van 198,70. De dollar was 0,3 cent meer waard op Nf 1,6150.
Bij de hoofdfondsen was DSM vast gestemd. De cyclische waarden liggen al enkele dagen goed. "En ik denk dat er meer aan de hand is dan een flinke poetsbeurt voor een aantal aandelen", aldus een handelaar. "Je ziet dat de onderliggende waarden goed zijn." DSM klom Nf 2,20 tot Nf 130,30. Akzo Nobel werd Nf 0,90 meer waard op Nf 185,70. Zelfs de continue daler Nedlloyd deed het goed, met een winst van Nf 1,40 op Nf 34,80.
Hunter Douglas, een ander industrieel fonds, was Nf 1,50 meer waard op Nf 72. Ook Hoogovens was relatief gewild, met een stijging van een gulden (Nf 50,80).
Verlies was er voor uitzendbureau Randstad., een gulden minder waard op Nf 67. De verliezen bleven verder beperkt tot enkele dubbeltjes.
Op de binnenlandse markt waren geen winnaars van betekenis te noteren. De fabrikant van fietsen en fornuizen Atag werd Nf 1,50 lager gewaardeerd op een koers van Nf 103,50. Voorts bleven de verliezen ook hier beperkt tot enkele dubbeltjes of hooguit kwartjes.
In verband met het kerstweekeinde sluit de Amsterdamse beurs vrijdag al om 10.30 uur. De handel vangt pas weer aan, woensdag om 04.30 uur.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP **DONDERDAG 21** DECEMBER EN TOT NADER ORDER:

	VALUTA	AANKOOP	VERKOOP
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.280	1.300	1.320
PND STER-LING	2.670	2.725	2.785
NED GLD (per Nf. 100)	109.83	110.55	111.35
ZW FRAN-CS (per Zw. frs. 100)	153.51	154.23	155.03
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	34.73	35.83	36.53
DUITSE MARK (per Dm. 100)	123.14	123.86	124.66
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	174.37	175.23	176.03
ECU (per Ecu 100)	-.-	227.66	228.46

* voor bankpapier
** voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 nov.-15 dec.
Indicatieve koersen overheidspapieren:

8.50% obl.	1991/1996	koers: 101.17%	Eff. rendement 7.25% Land
7.875% obl.	1993/1996	koers: 100.34%	Eff. rendement 6.00% Land
8.50% obl.	1992/1997	koers: 101.35%	Eff. rendement 7.35% Eiland
8.625% obl.	1992/1997	koers: 101.70%	Eff. rendement 7.45% Eiland
8.625% obl.	1993/1998	koers: 102.08%	Eff. rendement 7.55% Eiland
8.00% obl.	1993/1998	koers: 100.77%	Eff. rendement 7.65% Eiland
8.00% obl.	1989/1999	koers: 100.16%	Eff. rendement 7.95% Land
8.00% obl.	1994/2001	koers: 98.78%	Eff. rendement 8.30% Land
8.50% obl.	1995/2001	koers: .99.99%	Eff. rendement 8.50% Land
8.25% obl.	1989/2004	koers: 97.32%	Eff f. rendement 8.70% Land

WALL STREET

NEW YORK	PREV	Dec.21	AMSTERDAM	PREV	Dec.21
DOW JONES	5059	5096	EOE	480.81	480.38
ATT	65.13	64.38	ABN AMRO	72.70	72.70
ALZA CORP	23.25	23.88	AEGON	68.40	68.30
AMR CORP	76.13	73.75	AHOLD	64.20	65.00
APPLE COMP	32.63	32.50	AKZO	183.70	184.50
BARRICK GOLD	26.63	26.25	AMEV	106.70	106.20
BRISTOL-MYERS	84.00	84.75	BOLSWESSANEN	34.30	34.40
CHRYSLER CORP.	54.50	54.88	DSM	130.00	128.10
COASTAL CO	36.50	37.50	ELSEVIER	20.80	21.00
COCA COLA	74.25	72.75	GIST BROC.	47.80	47.80
DISNEY	59.63	60.13	HAGEMEYER	81.70	82.30
DUPONT	68.13	68.75	HEINEKEN	282.00	285.50
EAST.KODAK	65.75	66.63	HOOGOVENS	51.40	49.80
EXXON	80.38	81.88	HUNTER DOUGLAS	73.80	70.80
FORD	29.13	29.50	ING	107.20	108.40
GEN. ELECTRIC	70.00	70.50	KLM	57.80	57.10
GEN. MOTORS	50.88	52.13	KNP-BT	48.20	49.00
IBM	89.38	90.88	KON. PTT NED.	58.20	58.20
INTEL	58.63	58.50	NEDLLOYD	32.70	33.40
KIMBERLY CLARK	77.25	77.75	NORIT	18.70	18.70
MC DONALDS	44.25	45.13	NUTRICIA	129.20	130.20
MERCK	63.13	65.00	PHILIPS	68.20	68.80
MICROSOFT	87.13	90.00	POLYGRAM	85.10	85.80
MINNES. MINING	66.00	65.50	ROBECO	113.80	113.80
MOBIL CORP	110.75	110.50	ROLINCO	119.70	120.10
MOTOROLA	58.13	57.25	RORENTO	94.00	94.10
NOVELL INC	14.50	14.63	ROYAL DUTCH	220.00	221.10
PEPSICOLA	54.75	54.50	UNILEVER	226.40	223.80
PFIZER	61.50	62.13	VAN OMMEREN	47.50	48.20
PHILIP MORRIS	88.38	88.88	VENDEX	48.00	46.80
QUAKER	35.63	34.88	VNU	218.00	216.90
TELE-COMMUN.	19.31	20.13	WOLTERS-KLUWER	159.50	160.40
TEXAS-INSTRUMENTS	48.25	49.25			
TOMKINS PLC-ADR	16.75	17.25	CURRENCIES		
UNITED AIRLINES	196.00	190.13	US$/YEN	101.82	102.66
WESTINGHOUSE	15.88	16.38	US$/DMARK	1.44	1.44
COMMODITIES			GBP/US$	1.54	1.54
GOLD	386.60	388.70	US$/NLG	1.61	1.62
SILVER	5.19	5.18	ECU/US$	1.28	1.27
CRUDE OIL	18.87	18.86	CAN/US$	1.37	1.37

Beatrix krijgt hoge Duitse onderscheiding

Koningin Beatrix krijgt de internationale Karlspreis, een hoge Duitse onderscheiding voor personen of instellingen die zich inzetten voor de Europese eenwording.
De prijs is uitgeloofd door een comité van de stad Aken, niet ver over de grens bij Zuid-Limburg. Burgemeester **Jurgen Linden** maakte de keuze voor de Nederlandse vorstin donderdag bekend: "Door haar optreden schiep koningin Beatrix een klimaat van vertrouwen in Europa. Wie als zij Europees en toekomstgericht denkt en handelt, is een waardige drager van deze prijs."
Eerdere winnaars waren onder anderen de Britse premier **Winston Churchill**, de Amerikaanse minister **Henry Kissinger** en de Franse president **Francois Mitterrand**. De enige onderscheiden Nederlanders tot nu toe zijn de politicus **Hendrik Brugmans**, die de prijs in 1951 ontving, en oud-minister **Joseph Luns** (in 1967).
De koningin krijgt de prijs 16 mei volgend jaar in de historische kroningszaal van het stadhuis van Aken. Zij bezocht de stad al op 18 oktober van dit jaar in gezelschap van de Duitse president **Roman Herzog**, die haar prees om haar inzicht in Europa.
De internationale *Karlspreis zu Aachen* is genoemd naar Keizer Karel de Grote, die geldt als grondlegger van de Westeuropese beschaving. Hij woonde in Aken, waar hij in 814 stierf.
In 1949, vier jaar na de Tweede Wereldoorlog, riepen burgers die zich verbonden voelden met hun stad de prijs in het leven. Aan de onderscheiding is een geldbedrag van vijfduizend mark verbonden.



Andres Reyes [illegible] van vreugde zijn nicht na te hebben vernomen dat zijn broer Mauricio de vliegtuigramp in het Colombiaanse Buga heeft overleefd.

Marinemensen spelen met vuur

De Noordhollandse politie heeft 30 mensen aangehouden, voor het merendeel marinepersoneel, wegens het illegaal produceren en verhandelen van soms zeer gevaarlijk vuurwerk.
De verdachten zijn drie 32-jarige mannen en een 42-jarige man uit Den Helder. De twee hoofdverdachten, de 42-jarige en een 32-jarige, zijn onderofficieren bij de koninklijke marine. Ze hebben hun aandeel in de handel bekend en zijn in bewaring gesteld. Een andere verdachte is een officier. Hij is dinsdagavond heengezonden.
In totaal werd ongeveer 1200 kilo vuurwerk in beslag genomen met een waarde van enkele tienduizenden guldens. Het grootste en gevaarlijkste exemplaar, een vuurwerkbom van 60 kilo, is woensdagavond in beslag genomen bij een inwoner van Harderwijk.

Vandaag vroeger

Op 22 december 1216 heeft paus Honorius III zijn zegen gegeven aan de Dominicaanse orde. De heilige Dominicus (Spaans priester 1170-1221) heeft deze orde van prekers (Fratres praedicatores) opgericht om ketterij tegen te gaan. Italiaans operacomponist Giacomo Puccini is in 1858 geboren. Bekende opera's van zijn hand zijn bij voorbeeld Madame Butterfly en La Boheme.

Kerstman naar arreslee

In de stad New York voelt de kerstman zich in zijn nopjes. Op 20 december is het daar heus gaan sneeuwen. Er viel maar liefst 25 centimeter van het witte goedje uit de lucht. Nu hoeft de rondborstige man niet in een modern voertuig (zoals in Marseille - zie de krant van morgen) maar kan hij de zweep over Rudolph leggen.



Actrice doorleeft rol te goed

Els Bongers, hoofdrolspeelster in de musical *Phantom of the opera*, is tijdens de voorstelling van donderdag flauwgevallen. Na een onderbreking van tien minuten werd ze vervangen door understudy **Marika Lansen**. Bongers speelt in de musical *Christine Daae*, tegenspeelster van het spook.
Bongers stortte na de pauze in tijdens een scene die zich afspeelt op het kerkhof. Het publiek in het weer uitverkochte Circustheater in Scheveningen had vrij snel door dat er iets fout ging, mede omdat de hoofdrolspeelster nogal hard met haar hoofd het podium raakte.

Gevangenis op Robbeneiland dicht

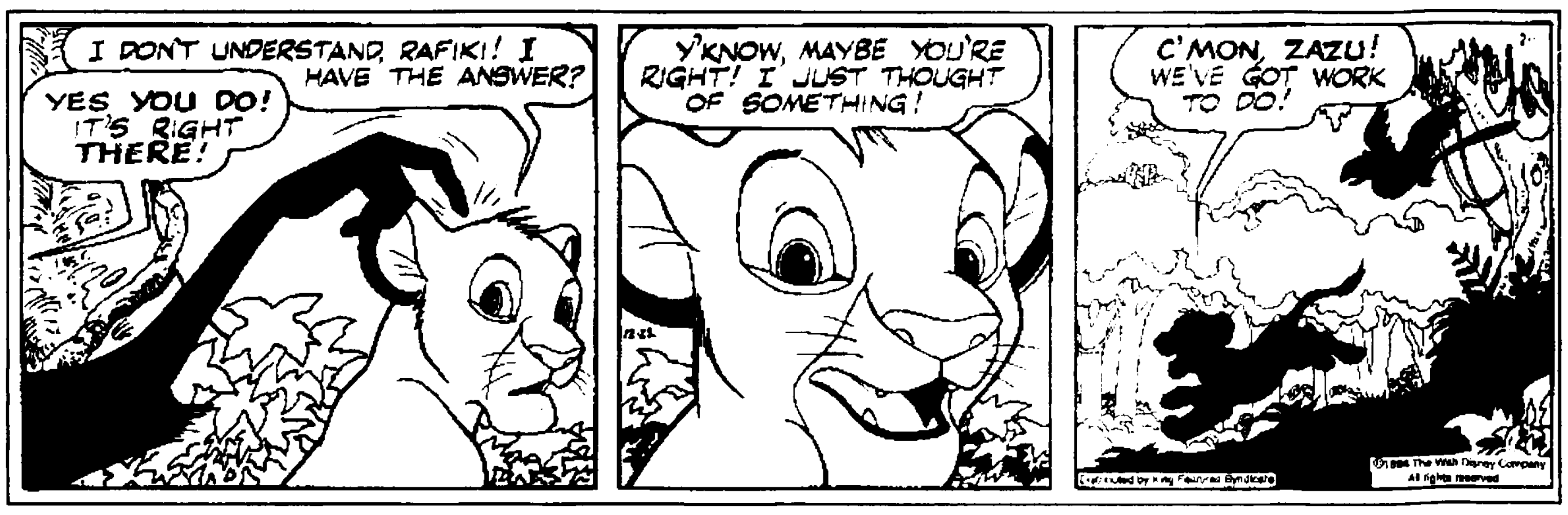
De gevangenis op Robbeneiland gaat eind volgend jaar dicht. De gevangenis, waar de Zuidafrikaanse president **Nelson Mandela** achttien jaar heeft gezeten, laat al geen nieuwe gedetineerden meer toe.
De Hollanders gebruikten het eiland voor de kust van Kaapstad al in de zeventiende eeuw als gevangenis. Later werd het een ballingsoord voor melaatsen en krankzinnigen. In de jaren zestig bouwde het blanke minderheidsbewind er de huidige gevangenis om er zwarte tegenstanders in op te sluiten.

Charles zal niet hertrouwen

De Britse kroonprins Charles "is niet van plan te hertrouwen" na een scheiding van prinses **Diana**. Dit heeft Buckingham Palace donderdag meegedeeld.
De Britse koningin **Elizabeth II** drong er eerder deze week in brieven bij haar zoon Charles en zijn van hem gescheiden levende echtgenote prinses Diana op aan het huwelijk definitief te ontbinden. Buckingham Palace bevestigde woensdagavond dit bericht van het boulevardblad *The Sun*.
De Britse koningin is, na het opzienbarende televisieinterview van Diana een maand geleden, ervan overtuigd dat de huidige situatie de Britse monarchie geen goed doet. Charles en Diana leven al meer dan drie jaar gescheiden van tafel en bed. In Groot-Brittannië kan een van de huwelijkspartners na een periode van drie jaar van scheiding van tafel en bed echtscheiding aanvragen. De van elkaar vervreemde echtelieden bestoken elkaar al geruime tijd via de media.
De woordvoerder van Buckingham Palace wilde niet zeggen wat Charles allemaal heeft overwogen alvorens te besluiten af te zien van een tweede huwelijk met zijn oude liefde **Camilla Bowles**. "Daar ga ik niet op in", zei hij. "De prins van Wales is het met de vorstin eens dat een spoedige echtscheiding wenselijk is. De prinses van Wales denkt over de brief na."
Lang is gespeculeerd dat prins Charles na een scheiding van Diana een tweede huwelijk zou willen aangaan met Camilla Bowles, die eerder dit jaar scheidde van haar man majoor Parker. Charles erkende twee jaar geleden in een opzienbarend tv-interview tijdens zijn huwelijk een verhouding te hebben gehad met Camilla, die hij al kent sedert zijn jeugd. Britse grondwetsdeskundigen speculeerden dat bij een huwelijk met Camilla voor haar de positie van "konings-gemalin" (Kings consort) zou kunnen worden geschapen.
Prinses Diana verklaarde tijdens haar interview kort na de sluiting van haar huwelijk te hebben ontdekt dat haar man nog altijd contact had met Camilla: "Het werd met drie een beetje te vol in het huwelijk." Dit leidde tot aanvallen van overmatige eetlust. Later had Diana een vijf jaar durende relatie met de legerofficier **Hewitt**. Met die onthulling bevestigde zij de inhoud van een opzienbarend boek, *Princess in love*, dat journaliste **Anne Pasternak** met Hewitt schreef.
De Britse koningin maakt zich volgens de berichten zorgen over de gevolgen van het mislukte huwelijk voor de kinderen William en Harry, de zonen van Charles en Diana. William is de erfopvolger. Diana liet doorschemeren dat het beter zou zijn als Charles geen koning zou worden en Elizabeth wordt opgevolgd door William.
De prinses, met wie Charles in een sprookjeshuwelijk in 1981 trouwde, is volgens berichten van donderdag uit haar kennissenkring ontsteld over de boodschap van de koningin. Zij voelt zich voor het blok gezet en kondigde aan dat er voorlopig geen reactie komt omdat haar advocaten de komende weken vakantie houden. In het interview zei Diana geen echtscheiding te willen maar een beslissing van haar man af te wachten.
Woensdagochtend had de Britse premier major een gesprek met Diana in haar residentie, Kensington Palace. Binnen de Britse politiek erkent men dat er een interessante toekomstige rol moet zijn voor Diana, de moeder van de koninklijke erfopvolger(s). De ontmoeting voedde speculaties dat daarover besluiten worden voorbereid. Diana verklaarde graag ambassadrice voor haar land te willen zijn.

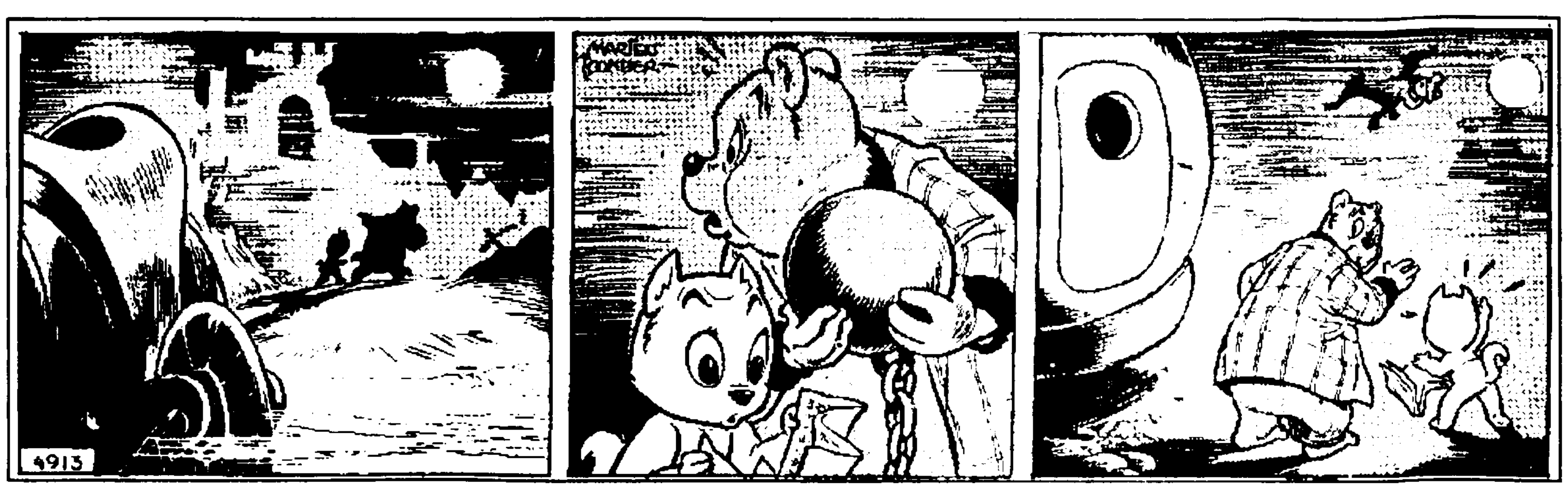
THE LION KING

Door Disney



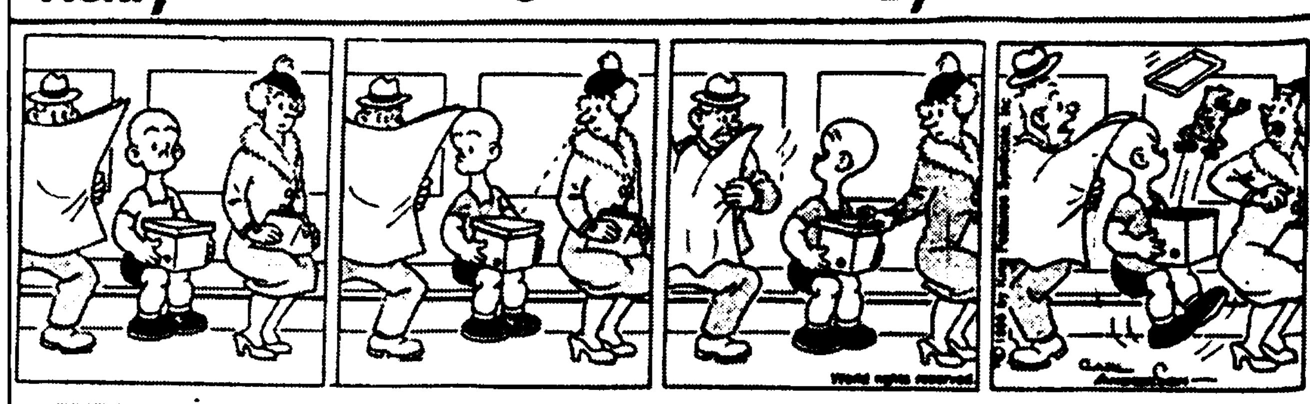
HEER BOMMEL EN DE WILDE WAG...

Door Marten Toonder

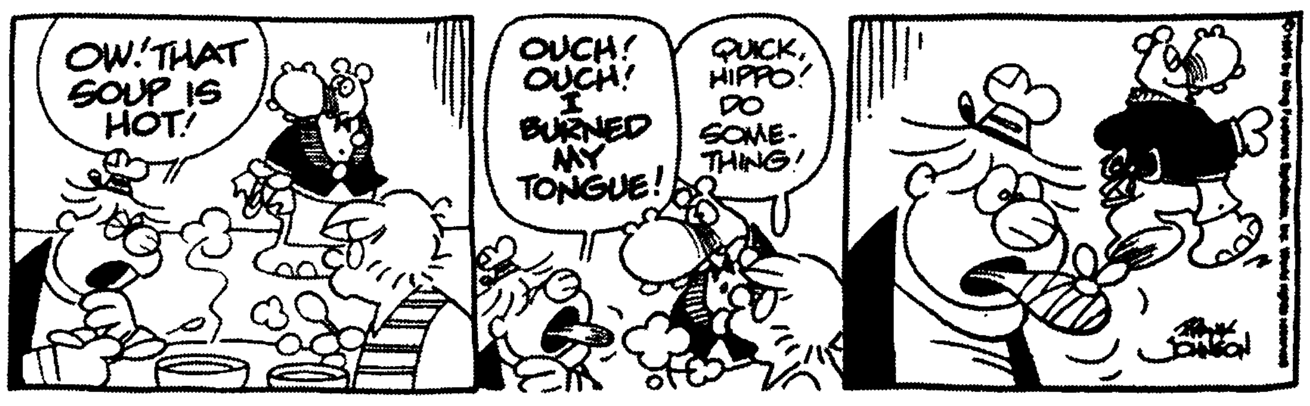


4913 - Heer Bommel en Tom Poes snelden voort over de kale vlakte. Achter hen luidde de noodklok nog steeds en uit de bouwvallen van de stad klonken onbestemde geluiden op.
"D-de k-koets!" riep heer Ollie, die plotseling zijn voertuig tussen de nevels zag staan. "Daarmee kunnen we ontsnappen, jonge vriend!"
"Hm", zei Tom Poes. "Ontsnappen, ja, ja. Maar waarheen? Het ding deugt niet. Ik denk, dat we beter kunnen lopen, of mijn fiets kunnen nemen. Ik zal eens even kijken."
Met deze woorden ontvouwde hij de reisfolder, maar heer Bommel gunde hem weinig tijd.
"Er knarst iets achter ons!" jammerde hij. "Kijk dan T-tom Poes! G-gaat de stadspoort open? Ja, hij gaat open, ik zie het! W-wat komt daar naar buiten?"
"Wacht even....", mompelde Tom Poes, zenuwachtig bladerend. "Na een bezoek aan de Nachtwacht van Gor.... Hm.... Leerzame ervaring... Nee, dat is het niet..... Onvergetelijke herinneringen....."
"Zeur toch niet!" riep heer Ollie, bang te moede. "Jij staat te lezen, terwijl je vriend en beschermer bedreigt wordt door iets engs...."
"Stil nu even", prevelde Tom Poes. "Het heeft immers geen zin om het ene gevaar voor het andere te ruilen.' We moeten weten, waar..."
"Ik wil niets weten!" klaagde heer Bommel, haast schreiend. "Hoor je d-dat g-geluid dan niet?"
Op dat moment klonk er plotseling een droeve kreet boven hem, die bij de toehoorders heimwee en vage schuldgevoelens wakker riep.
"De lokroep!" riep heer Ollie uit. "De lokroep van de Horrekop! Vlug! Dat is het sein, dat de koets gaat vertrekken!"

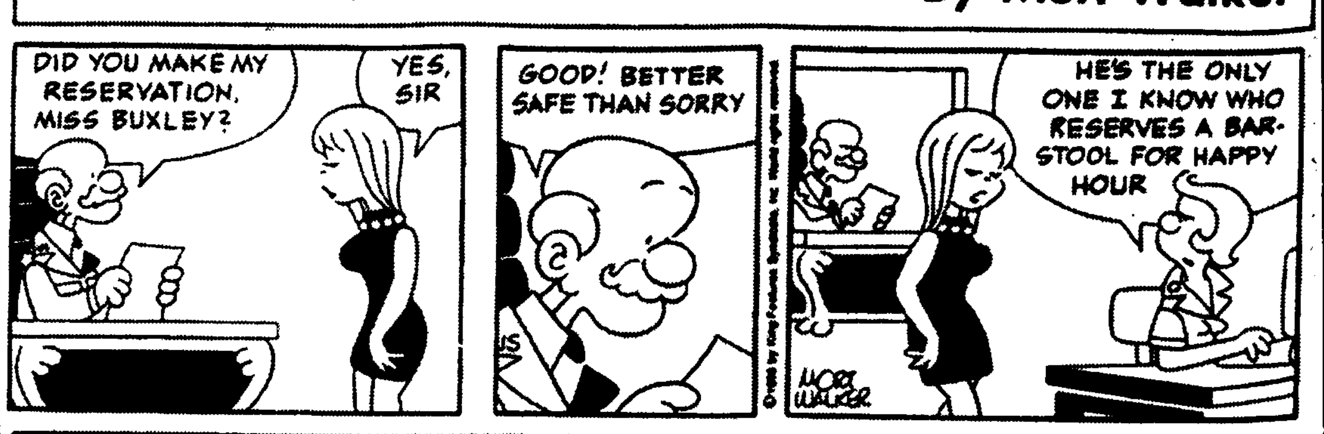
Henry ® By Carl Anderson



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

WIT GELE KRUIS
WIJKVERPLEGING
PRINSES MARGRIET

Sta. Maria 17. tel. 682344/682947, fax 682574. Kantooruren: 07.00- uur. Wachtzuster na 17.00 uur tel. Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van 08.00- en 14.30-15.00 uur.
Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
Kaya Fenau 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur, hoek Vondel-/Nilda Pintostraat, tel. 373582.
Gezondheidsinformatiecentrum: Seru Fortunaweg 9. Tel. 698455; ma. t/m vr. van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur. Voor alle informatie betreffende gezondheid en gezondheidszorg.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. /692232; open van 07.00- 17.00
Kantoor Bandabou: Sibarie Kavel tel. 649422; open van 08.00-16.00

Beschikbare verpleegkundige vanaf 8 december 17.00 uur t/m 15 december uur tel. 681847 of page 310-1179

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

APOTHEKEN

NACHTDIENST

DIVERSEN

Dankbetuiging

Stanley Wong-Loi-Sing en Carmen Monsanto-Chunderbalsingh
willen langs deze weg hun dank betuigen aan allen die op enige wijze enig blijk van medeleven hebben getoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze geliefde

Irma Wong-Loi-Sing - Chunderbalsingh

Uw medeleven was voor ons een grote steun.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan, ñetunan, rumannan i demas famia di e defuntu

ELSA LEONILDA WEVER-VAN ROSBERG

ta gradisí tur esnan ku di un òf otro manera a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu. Tambe tur esnan ku a manda flor, krans i telegram. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Un gradisimentu ta bai pa dr. Treurniet, personal di Adventziekenhuis i Wit Gele Kruis.
Alabes ta partisipá ku tin dos Sakrifisio di misa riba djasabra 23 di desèmber 7'or di anochi i e ultimo riba djasabra 30 di desèmber 7'or di anochi na Misa di Sagrado Curason di Jesus na Janwé.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Weer: licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er een kans op een plaatselijke bui.
Wind: oostelijk, matig tot vrij krachtig, tussen 7 en 21 knopen (13 tot en met 39 kilometer per uur, windkracht 3 t/m 5). Overdag mogelijk af en toe krachtig, tussen 22 en 27 knopen (40 t/m 49 kilometer per uur, windkracht 6).

Weeroverzicht:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal ook in komende 24 uur nog beïnvloed worden door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer vooral vandaag overwegend droog blijven. Door een geleidelijke toename van de vochtigheid in de onderste luchtlagen kunnen morgen echter enkele verspreide buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Weertype	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.2
Sint Eustatius	[illegible]	[illegible]	28	[illegible]
Sint Maarten	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Amsterdam	regen	09	-1	13.1
Atlanta	onbewolkt	04	-4	0.0
Bogotá	mist	19	04	1.0
Caracas	zwaar bewolkt	30	20	0.0
Kingston	neersl op afst	32	--	0.0
Miami	zwaar bewolkt	18	11	0.0
New York	licht bewolkt	00	-2	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	23	10.0
Port of Spain	neersl op afst	31	24	3.0
San Juan	onbewolkt	32	22	8.4
Santo Domingo	zwaar bewolkt	29	22	0.0

HTTP://WWW.ISEEYOU.COM/MAIN/CURACAO/NEWS/amigoe.html

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373640 - 625886 Fax 625822 Page 310-3000

Diep bedroefd maar dankbaar voor al zijn liefde en zorgzaamheid geven wij kennis van het overlijden van mijn man en onze vader

AUGUSTINUS BERNADRDUS LO-FO-WONG

Echtgenote: Alice Lo-Fo-Wong-Martijn
Kinderen : Bernadette en zoontje
Guiseppe
Broer : Aloysius Lo-Fo-Wong en familie in Nederland
Nicht : Marlene Lo-Fo-Womg en overige neven en nichten in Suriname en Nederland
Schoonzus: Eduviges Martijn en kinderen
Vrienden : Fam. Andre Chin-A-Lien, Willy Wijngaarde, Zuiverloon. Shon Ma en Mabel de Windt, fam. Boom-Berenos, Sniphout, Buitenweg
Parochieraad Sta. Anna en Sta. Familia

De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 december 1995 vertrekkende vanuit het Santa Familia Kerk naar de Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg. Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur in het Sta. Familia Kerk.

In plaats van bloemen graag een donatie aan de Parochieraad van Sta. Anna/Sta. familia.

Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

....." Want wat zijn dood betreft, is hij voor de zonde eens voor altijd gestorven, Wat zijn leven betreft, leeft hij voor God." **Romeine 6:10.**

Onze kleine held leeft overwonnen en troont voor eeuwig.

Isaiah Arnan Tewari

Namens: Jan, Nancy en Gina-lynn Tewari
opa alle ooms en tantes, neefjes en nichtjes en onze geestelijke familie van Iglesia Korsow pa Kristu.

De teraardebestelling vindt plaats op zaterdag 23 december om 14:00 uur te Bottelier.
Condoleance en afscheid om 11:00 uur a.m. te Iglesia Korsow pa Kristu, [illegible]weg z/n Groot Kwartier.

A.U.B. geen rouwbeklag aan huis.

TDS / TELECURACAO

VRIJDAG 22 DECEMBER 1995

SATURDAY DECEMBER 23, 1995

11:00 P.M. CNN Larry King Weekend
12:30 A.M. CNN Evans & Novak
1:00 A.M. TOON Space Ghost: Coast to Coast

Op 16 december jl. is van ons heengegaan onze innig geliefde zoon, kleinzoon, broer, schoonbroer, oom en neef:

RICK ROSHEUVEL

10 mei 1965 — 16 december 1995

zijn ouders:	Leo en Ilse Rosheuvel - Chin Sie Jen
zijn opa:	Leo Rosheuvel
zijn zus en schoonbroer:	Maylin en Richmar Trenidad -Rosheuvel
zijn broer en schoonzus:	Darryl en Tatiana Rosheuvel - Pacheco
zijn nichtje en neefjes:	Maylin-Ann, Rick Sean, Gianni, Christian
zijn trouwe vriend:	J. Herman de Haseth jr.
zijn ooms en tantes:	Naldo en Yvonne Rosheuvel en familie
	Hans en Toni Rosheuvel en dochter
	Ben en Joyce Rosheuvel en familie
	Frank en Loraine Rosheuvel en familie
	Armand en Evelien Rosheuvel en kinderen
	Maria en Humphrey Cabenda-Chin Sie Jen en familie
	Ronald en Tine Chin Sie Jen en familie
	Yvonne en Emile Chundro - Chin Sie Jen en familie
overige familie:	Rosheuvel, Jie, Chin Kon Sung, Ho A Sjoe, Noldus, Trenidad en Pacheco.
vrienden:	de Haseth, Pelliker, Hellemunt, Moron, Metry, Fliesia, Evertsz.

Het was de wens van Rick, slechts in aanwezigheid van zijn familie en zeer nabije vrienden te worden begraven. Wij hebben aan zijn wens voldaan.

Wij bevelen hem aan in Uw gebeden. Gelieve geen rouwbeklag aan huis. Er zullen drie Heilige Missen aan zijn zielerust en nagedachtenis worden opgedragen in de kerk van Pietermaai, op donderdag 21 dec.; zaterdag 23 dec. en zondag 24 dec. a.s. om zeven uur 's avonds.

Wij danken eenieder

voor de vele en hartelijke

blijken van medeleven

na het verlies van onze geliefde

Shon Max

namens de familie

May Henriquez

TDS / TELECURACAO

FRIDAY EVENING — DECEMBER 22, 1995

7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
(:05) TeleCuraçao Special		Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (:10) Show di Job		(:20) Walker, Texas Ranger		(:15) Nova	
(6:30) Praise the Lord				Behind the Scenes	Laverne and Edith Tripp	Frederick K. Price		Praise the Lord	
Police Story [illegible]		Ancient Mysteries "Odyssey of Troy" [illegible]		Biography "Charles Dickens" [illegible] the author of "Oliver Twist" and other classics.		Investigative Reports [illegible]		Ancient Mysteries "Mysteries of the Bible" Jesus: Holy Child [illegible]	
News	CBS Evening News (CC)	Inside Edition (CC)	Extra (CC)	[illegible] (CC)		Diagnosis Murder [illegible] (CC)		Picket Fences [illegible] (CC)	
News	ABC World News Tonight (CC)	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Family Matters [illegible]	[illegible] (CC)	Step by Step [illegible]	Boy Meets World [illegible] Christmas dance with a plain looking girl.	20/20 (CC)	
World View		World News	[illegible]	World News	[illegible]	Larry King Live		World News	[illegible]
[illegible]		[illegible]		NBA Basketball New York Knicks at Orlando Magic. From Orlando Arena. (Live)				[illegible]	

WEEKEND Sizzle